



وہفا و تہمہ کداری

پہ یامبہری خوا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مافی له چاپدانه وهی پارێزراره

- ناوی کتیب: وهفا و ته مه کداری په پیامبهری خوا ﷺ
- نوسهر: ماموستا علی خان.
- نوسینه وهی: ته حمده حه سه ن.
- دیزاینی ناوه وه: ali-xan.com
- نۆره و سالی چاپ: یه که م ۱۴۴۲ - ۲۰۲۰
- شوینی چاپ:
- تیراژ:

بهره مه می سایتی

www.ali-xan.com



وہ فا و ئەمە کداری

پە یامبەری خوا

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ

کۆمەلە چیرۆکیکی پر وە فا و ئەمە کداری لە ژبانی پە یامبەری خوادا ﷺ

نووسینی

عەبی خەسەن

چاپی یە کە م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پیشہ کی

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسول الأمين،
وعلى آله وأصحابه، أما بعد:

خوینہری بہر پریز: ئەم کتیبہی بەردہستت بریتتہ لہ وتاریک کہ
دہ گہریتتہ وہ بو نزیک ہشت سالیک پیش ئیستا، ئەم بابہ تہش ہەر
خوی لہ ژیانئ پە یامبەری خوادا ﷺ زۆر سەرنجی رادە کیشام، بوئە
پیشتر چەندین نمونەم لہ ئەو بارەوہ لای خۆم کو کردبووہوہ. دواى
وتارە کەش بەردەوام لہ کاتئ خویندەوہدا ہەر باسیکی تری
پە یوہست بە ئەمە کداری ووہ فاداری پە یامبەری خواوہ ﷺ بەرچاو
بکہ وتایە لہ دەستم نەدەدا ولای خۆم توامرم دەکردن. بەلام بەشیک
لہ ئەوانە فەوتان، چونکہ لہ بەشی تیبینئ مؤبایلە کەم خەزەم
کردبوون، بیگومانیش خیردارتر ئەوہیہ خوا بو بەندەئ ہەلبژیریئت.

بەندەش لہ ئەو کاتەدا نەیبینیوہ - بە دیدئ قاصری خوی - لہ
ئەو بارە یوہوہ ہیچ کتیبیک نووسرا بیئت، نە بە سەربەخویئ نە لہ دوو
تویئ کتیبەکاندا، ئەمەش فەزلی پەتی خوایە وداواى زیاتر لہ فەزلی
وی دەکەین. یە کەمین باسیکیش کہ زۆر سەرنجی راکیشام وھەوینی
ئەم کتیبە بوو، چیرۆکی پە یامبەری خوا بوو ﷺ لہ گەل
ئەنصارەکاندا وەک لہ ئەم کتیبەدا روونکراوہتەوہ.

جا ئەمە ھەولئىكى موتەوازيغانەيە بوؤ خزمەتکردنى
 پەيامبەرە كەمان ﷺ بە بۆنەى سو كايەتى پيكردىنى لە لايەن
 فەرەنساو ھەستام بە پيڤداچوونەو ە كردنى وبە گوڤرەى پيويست
 دەستكاريم كرد وھەندىك نمونەى ديم بوؤ زياد كرد، چونكە ئەو ە
 چەندين سائە لە مال كەتووە وخوؤل سەرى گرتووە -دواى
 نووسينەو ەى لە لايەن برايانەو ە خوا پاداشتى خيريان بداتەو ە-.

باسى وەفاش لە ئەم كتيبەدا گەورەترە لە ئەو ەى تايبەت بيت بە
 گريبەست وپەيمان وبەلئين وگفتەو ە، بەلكو سپلە نەبوون ومەردايەتى
 وجواميڤرى وھەموو ئەمە كداریە كم مەبەستە لە ئەم كتيبەدا. ھەموو
 نمونەيە كى ژيانى پەيامبەرى خواشم ﷺ نەھيناو ە، ئەگەرنا
 پەيامبەرى خوا ﷺ ھەموو ژيانى وەفا وئەمە كداری بوو ە.

داماوى ليڤووردهيى خوا

عەلى خان

مژگەوتى قازى موخەممەد ﷺ

۱۷ى رەبيعوئەو ەلى ۱۴۴۲

۰۰۹۶۴۷۷۰۱۲۳۴۱۵۷

info@ali-xan.com

دهستپيك

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ، وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
أَمَّا بَعْدُ:

گومانی تیدا نیه له دنیا دا به وه فاترین وئهمه کدارترین کهس بریتیه له په یامبهری خوا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ.

په روهردگاریش ﷺ له قورئاندا ده فهرمویت: ﴿وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا﴾ [الإسراء: ۳۴] «وه فاتان هه بیټ بو به لاین وپه یمانه کان، بی شکاندن ولی که مکردنی، چ ئه وانهی له نیوان خوټان وخوادان، چ ئه وانهی له نیوان خوټان و خه لکدایه، چونکه خوا پرسیار له ئه و به لاینده رانه ده کات».

هه روه ها په یامبهری خوا ﷺ یه کیک له نیشانه کانی مونا فیقی به ئه وه داناوه که په یمان و به لاین به سهر نابات وده یشکی نیټ، هه ر وه ک ده فهرمویت: «آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبًا، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا أُؤْتِمِنَ خَانَ»^(۱). «نیشانه ی مونا فیق سی شته: یه کیکیان:

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۳، ۲۶۸۲، ۲۷۴۹، ۶۰۹۵)، ومسلم في «صحيحه» (۵۹).

ته گهر په میانیدا نایباته سهر، خیانت له وهعد وپه یمانی خوئی ده کات».

ههروهها له سهلمانی فارسیه وه هاتووه ئه لیت: «ئه هم ئومه ته په یمان شکینی له ناوی ده بات»^(۱).

ههروهها قورئان ستایشی به وه فاکان ده کات به جوانترین سیفه ته کان {... وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ} [البقرة: ۱۷۷].

«چاکه ته وهیه پرواتان به خوا وبه روژی دواپی... هه بیټ، ههروهها چاکه کاره کان ته وانان به وه فان به رانبر به گفټ وبه لینه کانی خویمان...».

ههروهها ته فهرمویت: {بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ} [آل عمران: ۷۶]. «بیگومان هه ر کهس به وه فا بیټ به رانبر گفټ وپه یمانه کانی چ ته وانان له گه ل خوادا به ستوویه تی چ له گه ل خه لک،

(۱) أخرجه ابن أبي شيبة في «مصنفه» (۳۸۹۷۲).

ههروهها خۆپاریزی بکات ئەوا خوا خۆپاریزهکانی خوش دهوێت و به
باشترین شیواز پاداشتیان دهدهاتهوه».

وشه‌ی وه‌فاش: به واتای ته‌واوکردن و بردنه‌سه‌ر دێت (الإتمام
والإكمال)^(۱). ههروهها وه‌فا دژی غه‌در و ناپاکیه، ئەوه‌یه: مرۆڤ
خۆراگر بێت له‌سه‌ر ئەوه‌ی له‌زاری دێته‌ ده‌روه‌ه و زه‌مانه‌تی ده‌که‌وێته
سه‌ری ئەگه‌ر له‌ به‌رژه‌وه‌ندی خۆیشی نه‌بێت.

وه‌فاش چه‌ندین جو‌ره: له‌ روانگه‌ی وه‌فا پیوه‌کراوه‌ه، ئەبێته‌ سی
به‌شه‌وه: وه‌فاکردن به‌ وه‌عد و به‌لینه‌وه، وه‌فاکردن به‌ په‌یمان و گه‌ته‌وه،
وه‌فاکردن به‌ گه‌یه‌سه‌ت و عه‌قه‌ده‌کانه‌وه.

وله‌ روانه‌گه‌ی ئەوه‌شی وه‌فات بو‌ی هه‌بێت، دیسانه‌وه ئەبێته
سی به‌شه‌وه: به‌ وه‌فابوون بو‌ خوا ﷻ، به‌ وه‌فابوون بو‌ په‌یامبه‌ره‌که‌ی
ﷺ، به‌ وه‌فابوون بو‌ خه‌لك، خه‌لكیش یان بروادارن یان کافر. له
هه‌موو ئەمانه‌شدا په‌یامبه‌ری خوا ﷻ جو‌انه‌ترین نموونه‌ی
پێشکه‌شکردووه‌ وه‌ك له‌ دوو تو‌ب‌ی ئەم کتێبه‌دا ده‌بینن.

(۱) قال ابن فارس في «مقاييس اللغة» (۱۲۹/۶): «(وَفَى) الْوَاوُ وَالْفَاءُ وَالْحَرْفُ الْمُعْتَلُّ: كَلِمَةٌ
تَدُلُّ عَلَى إِكْمَالٍ وَإِثْمَامٍ. مِنْهُ الْوَفَاءُ: إِثْمَامُ الْعَهْدِ وَإِكْمَالُ الشَّرْطِ. وَوَفَى: أَوْفَى، فَهُوَ وَفِيٌّ» اهـ.

وہفاش برای دادگری وراستگوییہ، وہک چۆن غہدر وناپاکی
برای ستم ودرؤیہ^(۱).

ئەوہشی مایہی خەم وئەسەفە لە رۆژگاری ئەمپرۆدا، خەلکیکی
زۆر بیوہفا وبی وەعد بوون.

وہک چۆن زۆریک بیوہفان بەرامبەر ئەو چاکانہی کہ لەگەڵیاندا
دەکریت، لە کاتیکیدا نالییم سیفەتی ئیسلام وموسلمان: وەفا
وئەمە کدارییہ، بەلکو دەلییم: رەوشتیکی مرۆفایہ تیہ، واتە: ہەموو
مرۆفیک دەبیئت وەفادار وئەمە کدار بیئت، خاوہن بەلینی خۆی بیئت
ومەرد وپیاو بیئت.

بەلام بە داخەوہ ئەمپرۆ لە ئەم سیفەتەدا زۆر جار کافر
وموسلمانی بۆ نەماوہ، تەماشای دەکەیت زۆرینہی خەلک وەختە بی
ئەمەک بن بەرانبەر کەسی چاکە کار، بی وەعدن بەرامبەر ئەو
کەسە وەعدی پی داون، بەلکو ئەو وەعدەشی بە خودی خۆی داوہ
نەک بە بەرامبەرہ کە.

جا بە پشتیوانی خوای گەورہ گوزەرێک دەکەین بە ژیان
پەیامبەری خوادا ﷺ بۆ ئەوہی پەند لە ژیان وەر بگرن لە
روانگە پیاوہتی ومەردایەتی وئەمە کداری ووەفاداریہوہ.

(۱) ينظر: «الذريعة الى مكارم الشريعة» (ص: ۲۰۹).

وهفای ﷺ بؤ په روه ردگار هکهی

به راستی نازانم له کویې ژیانی په یامبهری خواوه ﷺ دهست پی بکه م، به لام با به ئه وه دهست پی بکه م که هه موو ژیانی بریتی بووه له وه فاو وئهمه کداری به رامبهر په روه ردگار هکهی:

عائیشه بؤمان ده گیریتته وه، ئه لیت: «كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا صَلَّى قَامَ حَتَّى تَفْطَرَ رِجْلَاهُ. قَالَتْ عَائِشَةُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَتَصْنَعُ هَذَا وَقَدْ غُفِرَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ؟ فَقَالَ: يَا عَائِشَةُ، أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا»^(۱).

ئه وه نده شهو نویژی کردووه، پی هه موو شق شق ده بوو، عائیشه پی ده لیت: ئه ی په یامبهری خوا! بؤ ئه وه نده په رستش ده که یت؟! ئه وه نیه خوی په روه ردگار له هه موو تاوانه کانت خو ش بووه؟! ئه ویش ده فه رمویت: ئه ی نابی به نده یه کی سوویاس گوزار بم؟! که خوا چاکی له گه لکردووم، ئه ی ناییت وه لامی چا که ی خوا، به چا که - که پرستشیه تی - بده مه وه؟!

سه رنجی وه فا بدن! ته ماشای ئه مه کداری بکه ن...!



(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۴۸۳۷)، ومسلم في «صحيحه» (۲۸۲۰).

خو له پیشتهرہ بوئی وه فادار بن

ئین عه عباس دهلیت: «أَنَّ امْرَأَةً مِنْ جُهَيْنَةَ، جَاءَتْ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ: إِنَّ أُمَّي نَذَرْتُ أَنْ تَحْجَّ، فَلَمْ تَحْجَّ حَتَّى مَاتَتْ، أَفَأَحُجُّ عَنْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ، حُجِّي عَنْهَا، أَرَأَيْتِ لَوْ كَانَ عَلَى أُمِّكَ دَيْنٌ أَكُنْتَ قَاضِيَةً؟ اقْضُوا لِلَّهِ، فَإِنَّهُ أَحَقُّ بِالْوَفَاءِ»^(۱).

ئافره تیک دهلیت: دایکم نه زری کردوو هج بکات، به لام مرد ونه یتوانی بیکات، ئایا له بری ئه وه هج بکه م؟ په یامبه ری خوا ﷺ ده فهرمویت: به لئی، له بری ئه وه هج بکه، ئایا ئه گهر دایکت قهرزیکئی له سهر ببوایه، ده تدایه وه؟ سا هه قه که ی خواش بده نه وه، خوا له پیشتهر وه فاتان هه بیئت به رانبه ر مافه کانی.



وه فای ﷺ بو بانگه وازه که ی

ئه گهر سه رنج بدهیت، به جوانی ورپیکئی وته واو ه تی گه یان دنی په یامه که، به کولنه دارانه وتیکوشه رانه ونه به ردانه، له به لگه کانی تری وه فایه تی، به رانبه ر به خوا وخه لک وپه یامه که ی سه ر شانی ﷺ. ئه بو به کره ئه لیئت: «خَطَبَنَا النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ التَّحْرِ، قَالَ: أَتَدْرُونَ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۵۱۳، ۱۸۵۲، ۱۸۵۳)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۳۴).

اسْمِهِ، قَالَ: أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ
 وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، فَقَالَ: أَلَيْسَ
 ذُو الْحِجَّةِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: أَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ،
 فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، قَالَ: أَلَيْسَتْ بِالْبُلْدَةِ
 الْحَرَامِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ،
 كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، إِلَى يَوْمِ
 تَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ، أَلَا هَلْ بَلَغْتُ، قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: اللَّهُمَّ اشْهَدْ، فَلْيُبَلِّغِ
 الشَّاهِدُ الْغَائِبَ، فَرُبَّ مُبَلِّغٍ أَوْعَى مِنْ سَامِعٍ، فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كَفَّارًا
 يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ»^(۱).

حەجی مائتاواییه به نامادهبوونی نزیك سەد هەزار یار،
 پرسیاریان لی دەکات: شایهتی دەدەن کە پەيامه کە ی خوام
 پیگه یاندن؟ ئەوانیش ئەلین: بەلی. سی جار.

جا هەمووی شایهتی ئەوهی بو دەدەن کە پەيامه کە ی خوای به
 جوانی گه یاندوو. بیگومان جیبه جیکردنی ئەرکی سەرشان به جوانی
 وبه ریکی جوړیکه له وهفا وئەمه کداری.



(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۶۷، ۱۰۵، ۱۷۴۱، ۳۱۹۷، ۴۴۰۶، ۴۶۶۲، ۵۵۵۰، ۷۰۷۸، ۷۴۴۷)،
 ومسلم في «صحيحه» (۱۶۷۹).

وهفای ﷺ به رانبره موسلمانان

وهفای ﷺ بو خه ديجه‌ی خيزانى

وهفای په‌يامبه‌رى خوا ﷺ بو خه ديجه‌ی خيزانى به‌رزترين نمونه‌ی وه‌فايه بينرا بيت به هه‌ق.

دايکمان عايشه رضي الله عنها ده‌ليت: «مَا غَرْتُ عَلَى نِسَاءِ النَّبِيِّ ﷺ إِلَّا عَلَى خَدِيجَةَ، وَإِنِّي لَمْ أُدْرِكْهَا [لَقَدْ هَلَكْتُ قَبْلَ أَنْ يَتَزَوَّجَنِي بِثَلَاثِ سِنِينَ، لِمَا كُنْتُ أَسْمَعُهُ يَذْكُرُهَا] [وفي لفظ: لِكَثْرَةِ ذِكْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِيَّاهَا وَثَنَائِهِ عَلَيْهَا]»^(١)، وَلَقَدْ أَمَرَهُ رَبُّهُ ﷺ أَنْ يُبَشِّرَهَا بِبَيْتٍ مِنْ قَصَبٍ فِي الْجَنَّةِ»^(٢). قَالَتْ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا ذَبَحَ الشَّاةَ فَيَقُولُ: أُرْسِلُوا بِهَا إِلَى أَصْدِقَاءِ خَدِيجَةَ! قَالَتْ: فَأَغْضَبْتُهُ يَوْمًا فَقُلْتُ: خَدِيجَةَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنِّي قَدْ رُزِقْتُ حُبَّهَا [وفي لفظ: فَرَبَّمَا قُلْتُ لَهُ: كَأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ فِي الدُّنْيَا امْرَأَةً إِلَّا خَدِيجَةُ، فَيَقُولُ: إِنَّهَا كَانَتْ، وَكَانَتْ، وَكَانَ لِي مِنْهَا وَلَدٌ]»^(٣)»^(٤). «غيره‌م له هيچ ژنيكى په‌يامبه‌رى خوا ﷺ

(١) زيادة من الصحيحين إلا آخرها فلبخاري.

(٢) زيادة من الصحيحين.

(٣) زيادة من «البخاري» (٣٨١٨).

(٤) أخرجه البخاري في «صحيحه» (٣٨١٦، ٣٨١٧، ٣٨١٨، ٣٨٢١، ٥٢٢٩، ٦٠٠٤، ٧٤٨٤)، ومسلم

في «صحيحه» (٢٤٣٤، ٢٤٣٥، ٢٤٣٦، ٢٤٣٧).

نه کردووه به ئەندازهی غیره کردنم بهرانبەر خەدیجە رضی اللہ عنہا، پێش سیّ
 سالّ له هاوسەرگیریکردن له گەڵ من وهفاتیشی کردبوو، غیره کهشم
 له بهر ئەوه بوو بهردهوام گویم لیّ دهبوو باسی ئەوی دهکرد، وستایشی
 باشی دهکرد، تهنا ته پهرهردگار فەرمانی پێی کردبوو که مژدهی
 کۆشکیکی له مرواری پێی بدات له بهههشتدا، ههروهها هەر کاتیك
 ئازهلێکمان سهر بهرپایه بهشیکی جیا ده کردهوه بۆ خزم و کهسهکانی
 خەدیجە، ئەلێت: رۆژیک پێم وت: ئەلێی له دونیادا ژنیکی تری جگه
 له خەدیجە بوونی نیه! ئەویش فەرمووی: ئەو ئاوها و ئاوها بوو».

له ریوایهتیکی تردا ئەلێت: «كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا ذَكَرَ خَدِيجَةَ
 أَثْنَى عَلَيْهَا فَأَحْسَنَ الثَّنَاءِ، قَالَتْ: فَعِرْتُ يَوْمًا، فَقُلْتُ: مَا أَكْثَرَ مَا
 تَذْكُرُهَا حَمْرَاءَ الشُّدْقِ، قَدْ أَبَدَلَكَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِهَا خَيْرًا مِنْهَا، قَالَ: مَا
 أَبَدَلَنِي اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ خَيْرًا مِنْهَا، قَدْ آمَنْتُ بِي إِذْ كَفَرَ بِي النَّاسُ،
 وَصَدَّقْتَنِي إِذْ كَذَّبَنِي النَّاسُ، وَاسْتَنِي بِمَالِهَا إِذْ حَرَمَنِي النَّاسُ، وَرَزَقَنِي
 اللَّهُ ﷻ وَلَدَهَا إِذْ حَرَمَنِي أَوْلَادَ النِّسَاءِ»^(۱). لێره دا ئەفهرموی: چۆن به

(۱) أخرجه أحمد في «مسنده» (۲۴۸۶۴) الرسالة، والطبراني في «الكبير» (۲۱، ۲۲)، وابن عبد
 البر في «الاستيعاب». قال ابن كثير في «البدایة والنهائة»: «تفرّد به أحمد، وإسناده لا بأس
 به، ومجالد روى له مسلم متابعه، وفيه كلام مشهور». وقال الهيثمي: «رواه الطبراني
 وأسانيده حسنة». وقال أيضًا: «رواه أحمد، وإسناده حسن».

وهفا نه بېم بوی؟! بپروای پیهینام له کاتیځدا خه لک بې بپروابوون پیم،
 وبه راستی خستمه وه له کاتیځدا خه لک به دروینان خستمه وه، پاره
 وماله که ی خسته خزمه تمه وه له کاتیځدا خه لک لییان گرمه وه، خوی
 گوره له نه مندالی پی که رهم کردم له کاتیځدا له هیچ نافرته ټیکی
 دی مندالم نیه.

جا ده بینی له دوی مردنیشی هر وه فای بوی هه بووه.

نه مه جگه له وه فای به رده وامی بوی تا له ژیاندا بووه، وهک
 نه وهی هر گیز ژنی به سه ردا نه هیناوه^(۱).

ته نانهت به رانه به هاورپکانیشی چاک بووه وهک وه فایهک بو
 خه دیجه، عایشه رضی الله عنها، نه لیت: «جَاءَتْ عَجُوزٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ
 عِنْدِي، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ أَنْتِ؟ قَالَتْ: أَنَا جَثَامَةُ الْمُزْنِيَّةِ.
 فَقَالَ: بَلْ أَنْتِ حَسَانَةُ الْمُزْنِيَّةِ، كَيْفَ أَنْتُمْ؟ كَيْفَ حَالِكُمْ؟ كَيْفَ كُنْتُمْ
 بَعْدَنَا؟ قَالَتْ: بِخَيْرٍ بِأَبِي أَنْتِ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَلَمَّا خَرَجْتُ قُلْتُ: يَا
 رَسُولَ اللَّهِ، تُقْبَلُ عَلَيَّ هَذِهِ الْعَجُوزُ هَذَا الْإِقْبَالَ؟ فَقَالَ: إِنَّهَا كَانَتْ

قولها: «حمراء الشّدق»، أي: سقطت أسنانها لكبر سنّها حتى ظهرت الحمرة في شدّقها،
 وهذا كناية عن كونها عجوزة.

(۱) أخرجه البخاري مسلم في «صحيحه» (۴۴۳۶). بې نه وهی بلین: ژنی دوهم بې وه فایه

به رانه به به یه که م. ولزم القول ليس بقول.

تَأْتِينَا زَمَنَ خَدِيجَةَ، وَإِنَّ حُسْنَ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ»^(۱). ثاڤره تيّك ديتته خزمه تي په يامبهري خوا ﷺ، ته ویش که یفخوشیه کی گهرمی له گه لدا ده کات: تئوه چوئن؟ حال وبارتان چونه؟ دواي تئمه دهنگوباستان چونه تئستا؟ عائشه تهلئت: تهي په يامبهري خوا! ژنيکی پير تهو پرووه گهرمه ي پنده دهيت؟! فهرموي: تهمه هاوري خه ديجه يه وله سهرده مي تهودا سهرداني ده کردين! بيگومان جوان پاراستني گريبهستي هاوسه رگيري له سيفه ته کاني ئيمان وله سيماکاني پرواداره.

هروه ها هر شتيك يادگاري خه ديجه ي بير خستبيته وه، پيئ تاسوده بووه، عائشه رضى الله عنها تهلئت: «اسْتَأْذَنْتُ هَالَةَ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ أُخْتُ خَدِيجَةَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَعَرَفَ اسْتِئْذَانَ خَدِيجَةَ، فَارْتَحَ لِذَلِكَ»^(۲). کاتيک هاله ي کچی خوهيلد، خوشکی خه ديجه، ديتته خزمه تي په يامبهري خوا ﷺ وداواي ئيزن ده کات، که په يامبهري خوا ﷺ گويي له دهنگي ده بيت، تاسووده ده بيت، چونکه دهنگي خه ديجه ي بير ده خاته وه.



(۱) أخرجه الحاكم في «مستدرکه» (۱۵/۱)، والطبراني في «الكبير» (۲۳). انظر: «الصحيحه» (۴۲۴/۱).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۸۱۶، ۳۸۱۷، ۳۸۱۸)، ومسلم في «صحيحه» (۲۴۳۴).

وهفای ﷺ بۆ زهینه بی کچی

عائیشه ﷺ باسی چیرۆکیکی سهیرمان بۆ دهکات، دهلیت: «لَمَّا بَعَثَ أَهْلُ مَكَّةَ فِي فِدَاءِ أُسْرَائِهِمْ، بَعَثَتْ زَيْنَبُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي فِدَاءِ أَبِي الْعَاصِ بْنِ الرَّبِيعِ بِمَالٍ، وَبَعَثَتْ فِيهِ بِقِلَادَةٍ لَهَا كَانَتْ حَدِيجَةُ أَدْخَلَتْهَا بِهَا عَلَى أَبِي الْعَاصِ حِينَ بَنَى عَلَيْهَا، قَالَتْ: فَلَمَّا رَأَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَقَّ لَهَا رِقَّةً شَدِيدَةً وَقَالَ: إِنْ رَأَيْتُمْ أَنْ تُظَلِّقُوا لَهَا أَسِيرَهَا، وَتَرُدُّوا عَلَيْهَا مَالَهَا، فَافْعَلُوا، فَقَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَأَظْلَقُوهُ، وَرَدُّوا عَلَيْهَا الَّذِي لَهَا... وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ أَخَذَ عَلَيْهِ، أَوْ وَعَدَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ذَلِكَ، أَنْ يُخَلِّيَ سَبِيلَ زَيْنَبَ إِلَيْهِ، أَوْ كَانَ فِيمَا شَرَطَ عَلَيْهِ فِي إِظْلَاقِهِ، وَلَمْ يَظْهَرْ ذَلِكَ مِنْهُ وَلَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَيُعْلَمُ مَا هُوَ... حَتَّى إِذَا كَانَ قُبَيْلَ الْفَتْحِ، خَرَجَ أَبُو الْعَاصِ تَاجِرًا إِلَى الشَّامِ، وَكَانَ رَجُلًا مَأْمُونًا، بِمَالٍ لَهُ وَأَمْوَالٍ لِرِجَالٍ مِنْ قُرَيْشٍ، أَبْضَعُوهَا مَعَهُ، فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ تِجَارَتِهِ وَأَقْبَلَ قَافِلًا، لَقِيَتْهُ سَرِيَّةٌ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، [قِيلَ لَهُ: هَلْ لَكَ أَنْ تُسَلِّمَ وَتَأْخُذَ هَذِهِ الْأَمْوَالَ، فَإِنَّهَا أَمْوَالُ الْمُشْرِكِينَ؟ فَقَالَ أَبُو الْعَاصِ: بئسَ مَا أَبْدَأَ بِهِ إِسْلَامِي أَنْ أَحُونَ أَمَانَتِي] ^(١)، فَأَصَابُوا مَا مَعَهُ،

(١) الزيادة «الابن هشام» (٦٥٩/١) أوردتها في نهاية القصة.

وَأَعَجَزَهُمْ هَارِبًا، فَلَمَّا قَدِمَتِ السَّرِيَّةُ بِمَا أَصَابُوا مِنْ مَالِهِ، أَقْبَلَ أَبُو
الْعَاصِ تَحْتَ اللَّيْلِ حَتَّى دَخَلَ عَلَى زَيْنَبَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ،
فَاسْتَجَارَ بِهَا، فَأَجَارَتْهُ، وَجَاءَ فِي طَلَبِ مَالِهِ، فَلَمَّا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
إِلَى الصُّبْحِ... فَكَبَّرَ وَكَبَّرَ النَّاسُ مَعَهُ، صَرَخَتْ زَيْنَبُ مِنْ صُفَّةِ النِّسَاءِ:
أَيُّهَا النَّاسُ، إِنِّي قَدْ أَجَرْتُ أَبَا الْعَاصِ بْنِ الرَّبِيعِ. قَالَ: فَلَمَّا سَلَّمَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ مِنَ الصَّلَاةِ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ، فَقَالَ: أَيُّهَا النَّاسِ، هَلْ سَمِعْتُمْ مَا
سَمِعْتُ؟ قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: أَمَا وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ مَا عَلِمْتُ بِشَيْءٍ
مِنْ ذَلِكَ حَتَّى سَمِعْتُ مَا سَمِعْتُمْ، إِنَّهُ يُجِيرُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ أَدْنَاهُمْ. ثُمَّ
انصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَدَخَلَ عَلَى ابْنَتِهِ، فَقَالَ: أَيُّ بُنَيَّةُ، أَكْرَمِي
مَثْوَاهُ، وَلَا يَخْلُصَنَّ إِلَيْكَ، فَإِنَّكَ لَا تَحْلِينَ لَهُ... فَقَالَ لَهُمْ [أي: قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ لِلسَّرِيَّةِ]: إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ مِنَّا حَيْثُ قَدْ عَلِمْتُمْ، وَقَدْ أَصَبْتُمْ لَهُ
مَالًا، فَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَرُدُّوهُ عَلَيْهِ الَّذِي لَهُ، فَإِنَّا نَحِبُّ ذَلِكَ، وَإِنْ أَبَيْتُمْ فَهُوَ
فِيءُ اللَّهِ الَّذِي أَفَاءَ عَلَيْكُمْ، فَأَنْتُمْ أَحَقُّ بِهِ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! بَلْ
نَرُدُّهُ عَلَيْهِ، فَرُدُّهُ عَلَيْهِ... حَتَّى رَدُّوا عَلَيْهِ مَالَهُ بِأَسْرِهِ، لَا يَفْقِدُ مِنْهُ شَيْئًا.
ثُمَّ احْتَمَلَ إِلَى مَكَّةَ، فَأَدَّى إِلَى كُلِّ ذِي مَالٍ مِنْ قُرَيْشٍ مَالَهُ، وَمَنْ كَانَ
أَبْضَعَ مَعَهُ، ثُمَّ قَالَ: يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ، هَلْ بَقِيَ لِأَحَدٍ مِنْكُمْ عِنْدِي مَالٌ
لَمْ يَأْخُذْهُ، قَالُوا: لَا. فَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا، فَقَدْ وَجَدْنَاكَ وَفِيَّا كَرِيمًا قَالَ: فَأَنَا
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَاللَّهُ مَا مَنَعَنِي مِنَ
الْإِسْلَامِ عِنْدَهُ إِلَّا تَخَوُّفُ أَنْ تَظُنُّوا أَنِّي إِنَّمَا أَرَدْتُ أَنْ أَكُلَ أَمْوَالَكُمْ،

فَلَمَّا آدَاهَا اللَّهُ إِلَيْكُمْ وَفَرَعْتُ مِنْهَا أَسْلَمْتُ. ثُمَّ خَرَجَ حَتَّى قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ... رَدَّ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَيْنَبَ عَلَى التَّكَاحِ الْأَوَّلِ لَمْ يُحْدِثْ شَيْئًا بَعْدَ سِتِّ سِنِينَ...»^(۱).

هاوسه ره که‌ی زهینه‌بی کچی په‌یامبه‌ری خوا ﷺ کافره و به‌شدار‌ی جه‌نگی به‌دردی کردووه و به‌دیل گیراوه، زهینه‌بیش بو‌رِزگار‌کردنی، ملوانکه‌که‌ی خو‌ی ده‌نی‌ریت بو‌تازاد‌کردنی که‌کاتی خو‌ی خه‌دیجه به‌بو‌نه‌ی گواستنه‌وه‌ی به‌دیاری پی‌داوه له‌شه‌وی گواستنه‌وه‌یدا، که‌په‌یامبه‌ری خوا ﷺ ته‌و ملوانکه‌ده‌بینیت دلی زور‌نهرم ده‌بی‌ت، و به‌زه‌یی به‌حالی زهینه‌ب و ته‌نهاییه‌که‌یدا دیته‌وه، جا ده‌فهرم‌وی‌ت: ته‌گر پیتان باش بو‌و یه‌خسیره‌که‌ی تازاد بکه‌ن، چاکه، ته‌وانیش تازادی ده‌که‌ن و هی‌چیشی لی‌وهر‌ناگرن... به‌مه‌رجیشی ده‌گری‌ت له‌سه‌ری زهینه‌بی بو‌به‌نی‌تته‌وه، ته‌ویش و ه‌عه‌ده‌که‌ی ده‌باته‌وه سه‌ر. پاشان له‌سالی شه‌شدا، کاروانه‌که‌ی

(۱) آورده ابن إسحاق بهذا اللفظ (۱/۶۵۳ و ۶۵۷)، وعنه: أبو جعفر الطحاوي في «المنتخب من ذيل المذيل» (ص: ۷)، وأخرجه مختصراً: أبو داود في «سننه» (۲۶۹۲، ۲۷۶۴)، وأحمد في «مسنده» (۲۷۰۰۴)، والطيالسي في «مسنده» (۱۴۹۹)، وعبد الرزاق في «مصنفه» (۳۴۰۷۳)، وسعيد بن منصور في «سننه» (۲۶۱۱) وابن أبي شيبة في «مصنفه» (۳۴۰۷۳)، والنسائي في «الكبرى» (۸۶۳۰)، والطبراني في «الكبير» (۱۰۵۰)، والحاكم في «مستدرکه» (۳/۲۳۶ و ۲۳۷ و ۳۲۴) و(۴/۴۴)، والبيهقي في «سننه الكبير» (۶/۳۲۲) و(۷/۱۸۵) و(۸/۱۹۴) و(۹/۹۵).

تووشی سریه یه کی یاران ده بیّت و مالّه که ی ده بن و ئه ویش خوئی ده خاته مالی زهینه ب و داوای ئه مان و په نا ده کات، ئه ویش ئه مانى ده دات. هر له ویدا ئه لّین: به زهینه بی و تووه: ئه وه چه ند سالّه تا ئیستا هاوسه رگیرم نه کردۆته وه، و براکانیشم زۆر داوایان لی کردووم و زۆر ئافره تیان خستۆته به رده ستم، و توویانه: کچه که ی موحه مه د ته لّاق بده، به لّام ئه و و توویه تی: له ناو قوره یشدا زهینه بیکی دیم ده ست ناکه ویت^(۱)! جا زهینه ب وه ک وه فایه ک به رانه ر ئه و هه لّویسته جوامیرانه ی ئه مانى ده دات...

جا په یامبه ریش ﷺ ئه فه رمویت: ئه مانى موسلمان با بچوکه که شیان بیّت، ئه مانى هه موویانه. پاشان تکا ده کات له یاران مالّه که ی بو بگێرنه وه، ئه وانیش ده یگێرنه وه، ئه ویش مالّه که ده باته وه مه ککه، ئه لّی: که س هه یه هیچ له مالّه که ی که م بیّت؟!

(۱) به لّام له موسنه دی به ززار (۷۰/۹۳)، و «شرح مشکل الآثار» ته حاوی (۱۴۲)، و موعجه مه گه وره که ی ته پرانی (۱۰۵۱)، و موسته دره کی حاکیم (۲۰۰/۲) و (۴۳/۴ و ۴۴) و سیره ی ئین هیشامدا (۶۵۲/۱) و ده رده که ویت پیشتر و داوای ده رکه و تنی دوژمنایه تی ئاشکرای قوره یش بو په یامبه ری خوا ﷺ، ئه و داواکاریه له عاص کرابیّت و ئه ویش ئه و وه لّامه ی دابیتنه وه. والله اعلم.

له سه حیحی بوخاری و موسلمیشدا هاتوه که په یامبه ر ستایشی باشیی ده کات: بروانه «صحیح البخاری» (۳۱۱۰، ۳۷۲۹)، و «صحیح مسلم» (۲۴۴۹).

ئەلەين: نەخىر، خوا پاداشتت بداتەوہ وەفادارى و دەستپاكيماں لىت
بىنيوہ، ئەلەيت: سا شايەتى ئەدەم خوا تەنھايە و پەراستراوى ھەقە
و موخە مەدەيش پەيامبەر و نىردراويەتى. موسلمان دەبەيت.



وہ فای ﷺ بۆ دايك و خوشك و باوك و برا شيريه كەى

با باسى وە فای پەيامبەرى خوا ﷺ بکەين بەرانبەر بە خوشکە
شيريه كەى.

لە ميژوو و سیرەدا ھاتووہ، کاتیک شەرى «حونەين» کۆتايى پى
ھاتووہ، گىراوانى «ھەوازن» و «سەقىف» دەھىننە خزمەتى پەيامبەرى
خوا ﷺ، لە نيوياندا «شەما» يان تىدایە^(۱)، پياويكى تريشى لە گەلدا
بووہ بە ناوى «بيجاد»، پەيامبەرى خوا ﷺ ئەمانەتى دابوو بە ياران
كە ھەر چۆنيك بووہ دەستگىرى بکەن، لەبەر ئەو ئيشە خراپانەى
کردبووى، جا كە دەستگىرى دەكەن دەبخەن لە گەل شەيادا، شەما بە
ياران دەلەيت: من خوشكى شيرى ھاوہلە كە تانم، ئەوانيش برۆى پى
ناكەن و بە تووندى دەيانھينن. كاتيك دىن، بە پەيامبەرى خوا ﷺ
دەلەيت: من خوشكى شيرىتم، پەيامبەرى خوا ﷺ دەفەر مويت:
بەلگەت چىيە؟ وتى: گازيك يان قورنجكيكى تۆيە لە پشتى من بە

(۱) ھەندىك ئەلەين: نزيك دە سال لە پەيامبەرى خوا ﷺ گەورە تر بووہ.

مندالی لیت گرتووم، په یامبه‌ری خوا ﷺ به‌ئو نیشانه
 ده‌یناسیتته‌وه، بویه له‌به‌ر پیی هه‌لده‌ستیت وده‌بیته‌گریانه‌وه
 وعباکه‌ی خوی بۆ‌را ده‌خات وله‌سه‌ری دایده‌نیشینیت، وپرسیاری
 دایک وباوکی ده‌کات، ئە‌لیت: ده‌می‌که‌مردوون^(۱)، وپیی ده‌لیت:
 داوای چ ده‌که‌یت بی‌که، تکای چ ده‌که‌یت بی‌که^(۲)، پاشان سه‌رپشکی
 ده‌کات، ئە‌گه‌ر لی‌رده‌دا ده‌مینیتته‌وه ئە‌وا به‌خۆشه‌ویستی وپ‌یزه‌وه
 ده‌مینیتته‌وه، ئە‌گه‌ریش پی‌ت خۆشه‌ئه‌وه‌نده‌ت پی‌ده‌ده‌م که‌لکی لی
 وه‌ر بگ‌ریت وپیی بگه‌رپیته‌وه نیو خیله‌که‌ی خۆت. ئە‌ویش وتی:
 به‌لکو که‌رهمی خۆتم پی‌عه‌تا بکه‌وبمگ‌یره‌وه نیو خزمانی خۆم.
 ئە‌ویش سه‌للات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بی‌ت به‌قسه‌ی ده‌کات
 وده‌یگ‌یرپیته‌وه نیو خزمانی وکۆیله‌یه‌ک یان دوو کۆیله‌^(۳)
 وکه‌نیزه‌کی‌کیشی به‌دیاری پی‌ده‌دات، شه‌یماش له‌یه‌کتریان ماره
 ده‌کات^(۴). شه‌یما دوا‌جار موسلمان ده‌بی‌ت وه‌ک له‌مه‌غازی واقدیدا
 هاتووه.

(۱) لی‌رده‌دا مه‌به‌ستی دایک وباوکه‌شیریه‌که‌یه‌تی، به‌لام ماوه‌ی ژیان‌ی‌ه‌لیمه‌جیی
 راجیاوازیه.

(۲) ينظر: «دلائل النبوة» للبيهقي (۲۰۰/۵).

(۳) لاختلاف بين رواية الواقدي ورواية ابن إسحاق

(۴) ينظر: «سيرة ابن هشام» (۴۵۸/۲). و«مغازي الواقدي» (۹۱۳/۳).

پاشان ئافره ته كان پيى ده ليين: بو بيجاديش قسه ي له گه لدا بکه،
 ئه ویش قسه ي له گه لدا ده کات و بيجاديش عه فو ده کات له بهر خاترى
 ئه م، پاشان دوو وشترى کى پى ده دات، و پيى ده لیت: کيى تر ماوه
 بيه ره وه، ئه ویش کيى ويستووه له گه ل خویدا بر دوويه تيه وه.

ئافره تيکى هه تيووى بى ده سه لات بووه، پيش نزيك شه ست سال
 شيرى ژنيکيان پيکه وه خوار دووه. ئاوها ريژى ليده گريت.

ههروه ها له وه فاکانى ترى: ئه بو توفه يل عامرى کورى وائيله
 ئه لیت: «رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقْسِمُ لِحَمَّا بِالْجِعْرَانَةِ، وَأَنَا يَوْمَئِذٍ غُلَامٌ
 أَحْمِلُ عَظْمَ الْجَزُورِ، إِذْ أَقْبَلْتُ أَقْبَلْتِ امْرَأَةً حَتَّى دَنَتْ إِلَيَّ النَّبِيَّ ﷺ
 فَبَسَطَ لَهَا رِدَاءَهُ، فَجَلَسَتْ عَلَيْهِ، فَقُلْتُ: مَنْ هِيَ؟ فَقَالُوا: هَذِهِ أُمُّهُ الَّتِي
 أَرْضَعَتْهُ»^(۱). کاتيك ئافره تيکى ده شته کى به ره و پرووى ديت و ده زانيت
 دايکه شيريه که يه تي، واته: حه ليمه ي سه عديه، عاباکه ي بو
 راخستووه و له سه رى دانىشتووه.

(۱) أخرجه أبو داود في «سننه» (۵۱۴۴)، والبخاري في «مسنده» (۲۷۸۱)، وأبو يعلى في «مسنده»
 (۹۰۰)، وابن حبان في «صحيحه» (۴۳۳۲)، والطبراني في «الأوسط» (۲۴۲۴)، والحاكم في
 «مستدرکه» (۶۱۸/۳) و(۱۶۴/۴).

ههروههها ههمان شت له بارههه باوك وبرهه شيرهه كه شيهه وه
 دهه گيرهه وه^(۱). باوكه كه شه برهه ته له: حارهه سه كورهه عه به ده عوزهه
 وبرهه كه شه برهه ته له عه به ده لارهه كورهه حارهه سه.



وهه فهه بهه رانهه رهه خهه له هه وهه زن

ههروههها له وهه فهه كه نهه ترهه^(۲): كه تههك وهه فهه نو كه سهه كه شه خهه له
 هه وهه زن دهه نهه خزهه تهه، وهه سه له مان دهه بن، وهه سه ته دهه دهه نه به
 پهه بهه رهه رهه خوا^(۳)، پهه سه ته رهه سهه نهه كه شه رهه خهه نهه له كه له
 پهه بهه رهه دهه^(۴) كه ده وهه، نهه له نهه: نهه مه هه رهه دهه وهه له مان بهه كه نهه چه
 وهه كه عه شه رهه تهه^(۵). له نهه وهه كه سه نهه شه نهه بهه دهه له نهه رهه تهه وهه دهه كه نهه
 وهه سه كه نهه وهه رهه وهه له كه نهه تهه دهه بهه، نهه مه نهه شه سهه رهه شهه رهه
 پهه وهه، كه نهه وهه دهه مان بهه رهه شهه وهه وهه دهه مان بهه تهه وهه بهه،
 منهه تهه مان بهه سهه رهه دهه كه نهه وهه رهه دهه بهه، بهه كه شه كه نهه وهه تهه: نهه شه
 پهه بهه رهه رهه خوا له وهه بهه نهه دهه نهه رهه سهه رهه كه نهه وهه له كه نهه دهه بهه نهه كه نهه تهه

(۱) أخرجه أبو داود في «سننه» (۵۱۴۵). وعنه: البيهقي في «الدلائل» (۲۰۰/۵).

(۲) أخرج القصة النسائي في «الصحري» (۳۶۹۰)، وأبو داود في «سننه» (۲۶۹۳)، ومالك في

«موطئه» (۴۴۲/۱۶۶۶)، وأحمد في «مسنده» (۶۸۴۴، ۷۱۵۸)، والبيهقي في «سننه الكبرى»

(۳۳۶/۶) و(۷۵/۹).

(۳) ينظر: «سنن النسائي» (كتاب الهبة، باب هبة المشاع) (۳۶۹۰).

تېدايه كه تۆيان گرتبووه خۆ وبه خيويان ده كردى. پاشان هەندىك
شيعرى خوينا بۆ جولاندى هەستى موسلمانان، له وانه:
أَمِنُّ عَلَى نِسْوَةٍ قَدْ كُنْتَ تَرْضَعُهَا إِذْ فُوكَ يَمْلُؤُهُ مِنْ مَخْضِهَا الدَّرر

واته: مننهت بکه به سەر ئه و ئافره تانهى شيرينانت خوار دووه^(۱).

په يامبهرى خواش ﷺ پياويكى به ئەمەك و مەرد و سه خى
وبه پز بوو، بويه فەرمووى: من ئەو تەكايەتان بۆ دەكەم ئەگەر چى
دەستكە و تەكان دابەشكراون، بەلام من حەزم لە راستى و راستگوييه،
كاميانتان پى خۆشه: ديله كانتان يان پارە و مال؟ وتیان: كه و ابو
ديله كان، به هيچ جورىك باسى مەر و و شتر ناكەين.

داوا دەكەن ئەو ديل و پارانهى دەستكە و تى جەنگە و دەستى
موسلمانان كه و تووه بيگيرنه وه، په يامبهرى خواش ﷺ
دە فەرمووت: ئەوانهى خۆم و بهنى هاشم بۆ ئيوه، هەمووى دەداته وه
پييان و دەليت: ئەوهى هى ئيمهيه و بهر ئيمه كه و تووه بۆ ئيوه. وه كو
پياوه تى و وه فايەك، پاشان ئە فەرمووت: قسه له گەل موسلمانانيشدا
دەكەم بۆتان، و تكاتان بۆ دەكەم، ئيوهش قسه يان له گەلدا بکهن
وئيسلامه تى خۆتان لايان دەر بپرن، و فيريشيان دەكات شايه تومان
چۆنه و چۆن قسه بکهن له گەل ياراندا. ئەوه ئەييت داوا له ئەنصار

(۱) ينظر: «دلائل النبوة» للبيهقي (۱۹۴/۵).

وموھاجيرين دهكات، ئەوانيش دهگيرنه وه بۆيان. ئەمەش
 چيرۆكيكى دوورو دريژى ھەيه لە كتيبە كاني سيره پروونكراو تەوھ.
 جا ئەمانە لە ئەو خيڵەن كەوا مندالە كانيان لە لاي بنەمالەي
 «سەعدية» شيريان خواردوھ، پەيامبەري خواش ھەر لەوييدا شيري
 خواردوھ لاي «حەليمەي سەعدية».

ئەو ھەموو ديە كە ئەبیتە موولكيان، ئەبنە خزمەتكار
 و بەردەستيان، دەگيرتتەوھ بۆيان. كە ژماھريان نزيك شەش ھەزار
 ديە بووھ^(۱).

جا پەيامبەري خوا ﷺ بەريزترين و مەردترين كەس بووھ.



وھفای ﷺ بۆ ھاوري و ھاوسەنگەرە كاني

ھەر وھە لە ئەو نمونانەي تر: وھفای پەيامبەري خوايە ﷺ بۆ
 ھاوري و ياراني و ھاوسەنگەرە كاني لە نيژراواني «بەقيع» وشەھيداني
 «ئوحود» و «بەدر» ئەوانەي كە لە رۆژاني تەنگانەدا پشتي پەيامبەري
 خويان ﷺ گرتووھ، و دژ بە كافران شەريان كردوھ، ئەو رۆژانەي كە
 پەيامبەري خوا ﷺ دەستە كاني بەرز دەكردوھ و دەھيفەرموو:
 پەر وەردگار! ئەگەر ئەم كۆمەلە لە ناو بچن ئيتەر تۆ نا پەرەسترييت لە

(۱) ينظر: «دلائل النبوة» للبيهقي (۵/ ۱۹۳).

سهر زهويدا^(۱). له ئه و نارپه حه تى وته نگیانه ش ههر پشتى په يامبه رى
خويان گرتووه ﷺ .

جا ئیستا په يامبه رى خوا ﷺ نزيك سهرمه رگيى و له دوا
ساته كانى ژيانيه تى، ده روا نويژيان له سهر ده كات ودوعاى خيريان
بو ده كات:

دايكه عايشه ﷺ ده لیت: «أَلَا أَحَدِثُكُمْ عَنِّي وَعَنْ رَسُولِ اللَّهِ
ﷺ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: قَالَتْ: لَمَّا كَانَتْ لَيْلَتِي الَّتِي كَانَ النَّبِيُّ ﷺ فِيهَا
عِنْدِي انْقَلَبَ فَوَضَعَ رِدَاءَهُ، وَخَلَعَ نَعْلَيْهِ، فَوَضَعَهُمَا عِنْدَ رِجْلَيْهِ، وَبَسَطَ
طَرَفَ إِزَارِهِ عَلَى فِرَاشِهِ، فَأَضْطَجَعَ، فَلَمْ يَلْبَثْ إِلَّا رَيْثِمًا ظَنَّ أَنْ قَدْ
رَقَدْتُ، فَأَخَذَ رِدَاءَهُ رُوَيْدًا، وَانْتَعَلَ رُوَيْدًا، وَفَتَحَ الْبَابَ، فَخَرَجَ، ثُمَّ
أَجَافَهُ رُوَيْدًا، فَجَعَلْتُ دِرْعِي فِي رَأْسِي، وَاخْتَمَرْتُ وَتَقَنَعْتُ إِزَارِي، ثُمَّ
انْطَلَقْتُ عَلَى إِثْرِهِ، حَتَّى جَاءَ الْبَقِيعَ، فَقَامَ، فَأَطَالَ الْقِيَامَ، ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ انْحَرَفَ، فَاِنْحَرَفْتُ فَأَسْرَعُ، فَأَسْرَعْتُ، فَهَرَوَلْ،
فَهَرَوَلْتُ، فَأَحْضَرَ فَأَحْضَرْتُ فَسَبَقْتُهُ، فَدَخَلْتُ فَلَيْسَ إِلَّا أَنْ

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۲۹۱۵، ۳۹۵۳، ۴۸۷۵)، ومسلم في «صحيحه» (۱۷۶۳)
ولفظ مسلم: «اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ إِنْ تَهْلِكْ هَذِهِ
الْعِصَابَةَ مِنْ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا تُعْبِدُ فِي الْأَرْضِ. فَمَا زَالَ يَهْتِفُ بِرَبِّهِ مَا دَامَ يَدَيْهِ مُسْتَقْبِلِ
الْقِبْلَةِ، حَتَّى سَقَطَ رِدَاؤُهُ عَنِ مَنْكَبَيْهِ، فَأَتَاهُ أَبُو بَكْرٍ فَأَخَذَ رِدَاءَهُ فَأَلْفَاهُ عَلَى مَنْكَبَيْهِ، ثُمَّ
التَزَمَهُ مِنْ وَرَائِهِ وَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، كَفَاكَ مُتَأَشِدُّكَ [۱۵۷/۵] رَبِّكَ، فَإِنَّهُ سَيُنْجِزُ لَكَ مَا
وَعَدَكَ».

اضْطَجَعْتُ، فَدَخَلَ فَقَالَ: مَا لَكَ يَا عَائِشُ حَشِيًّا رَابِيَةً قَالَتْ: قُلْتُ: لَأَ شَيْءٍ، قَالَ: لَتُخْبِرِينِي، أَوْ لِيُخْبِرَنِي اللَّطِيفُ الْحَبِيرُ، قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي، فَأَخْبَرْتُهُ، قَالَ: فَأَنْتِ السَّوَادُ الَّذِي رَأَيْتِ أَمَامِي، قُلْتُ: نَعَمْ فَلَهَدَنِي فِي صَدْرِي لَهْدَةً أَوْجَعْتَنِي، ثُمَّ قَالَ: أَظَنَنْتِ أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَرَسُولُهُ، قَالَتْ: مَهْمَا يَكْتُمُ النَّاسُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ، نَعَمْ قَالَ: فَإِنَّ جِبْرِيلَ أَتَانِي حِينَ رَأَيْتِ فَنَادَانِي، فَأَخْفَاهُ مِنْكَ، فَأَجَبْتُهُ فَأَخْفَيْتُهُ مِنْكَ، وَلَمْ يَكُنْ يَدْخُلُ عَلَيْكَ، وَقَدْ وَضَعْتَ ثِيَابَكَ وَظَنَنْتِ أَنْ قَدْ رَقَدْتَ، فَكَرِهْتَ أَنْ أُوقِظَكَ وَخَشِيتُ أَنْ تَسْتَوْحِشِي، فَقَالَ: إِنَّ رَبَّكَ يَأْمُرُكَ أَنْ تَأْتِي أَهْلَ الْبَيْعِ، فَتَسْتَغْفِرْ لَهُمْ، قَالَتْ: قُلْتُ: كَيْفَ أَقُولُ لَهُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: قُورِي السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَالْمُسْلِمِينَ وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا، وَالْمُسْتَأْخِرِينَ، وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لِلْحَاقِقُونَ»^(١).

تہ لیت: تہو شہوہی نورہی من بوو، ہر کہ پھیامبہری خوا
 ﷺ ہستی کرد خہوم لی کہوتووہ، بہ تہسپایی رویشتہ دہرہوہ،
 منیش دوا کی کہوتم، تہوہبوو رویشتہ سہر گورستانی «بہقیع» ودوعای
 خیری بویان کرد، بینیم سی جار دہستی بہرز کردہوہ، ونویژی لہ
 سہریان کرد، وزور مایہوہ، پاشان گہرایہوہ، وفہرمووی: تہوہ

(١) أخرجه مسلم في «صحيحه» (٩٧٤).

جو بریل پیی راگه یاندم که په روه ردگار فه رمانت پیده کات برؤیته سهر
گوړستانی به قیغ وداوای لیخو شبوونیان بو بکه یت.



وه فای ﷺ بو نه بوبه کری صدیق

هه روه ها له دواساته کانی ته مه نیدا ده رواته سهر مینبر ﷺ،
وهک نه بو سه عیدی خودری ﷺ ده لیت: «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَلَسَ
عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ: إِنَّ عَبْدًا خَيْرَهُ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُؤْتِيَهُ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا مَا
شَاءَ، وَبَيْنَ مَا عِنْدَهُ، فَاخْتَارَ مَا عِنْدَهُ فَبَكَى أَبُو بَكْرٍ وَقَالَ: فَدَيْنَاكَ
بِأَبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا. فَعَجِبْنَا لَهُ، وَقَالَ النَّاسُ: انظُرُوا إِلَى هَذَا الشَّيْخِ، يُخِيرُ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ عَبْدٍ خَيْرَهُ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُؤْتِيَهُ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا وَبَيْنَ
مَا عِنْدَهُ، وَهُوَ يَقُولُ: فَدَيْنَاكَ بِأَبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا، فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هُوَ
الْمُخَيَّرَ، وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ هُوَ أَعْلَمَنَا بِهِ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ مِنْ أَمَنِ
النَّاسِ عَلَيَّ فِي صُحْبَتِهِ وَمَالِهِ أَبَا بَكْرٍ، وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا مِنْ
أُمَّتِي لَاتَّخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ، إِلَّا خُلَّةَ الْإِسْلَامِ، لَا يَبْقَيْنَ فِي الْمَسْجِدِ خَوْخَةٌ
إِلَّا خَوْخَةٌ أَبِي بَكْرٍ»^(۱). «هیچ که سیک نبیه له خه لکی به خشنده تر
وسه خیر بووبیتن بو مان له رووی ها وه لیتی و مال و سامانیه وه به
ته ندازه ی نه بو به کر، جا نه گهر خه لیل وزور خو شه ویستی کم هه بوایه

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۹۷۴).

له ئوممته كه م ئهوا ئه بوبه كرم ده كرده ئه و كه سه، به لام برامه وهاوړې ويارمه، بويه با هيچ دهرگايه كې مزگهوت له دهرگا به ينيه كان به كراوه يي نه مي ننه وه ته نها دهرگايه ئه بو به كر نه بيت».

ههروه ها ئه بو هوره يره ئه لبت: په يامبهري خوا ئه فه رمويت: «مَا لِأَحَدٍ عِنْدَنَا يَدٌ إِلَّا وَقَدْ كَافَيْنَاهُ مَا خَلَا أَبَا بَكْرٍ، فَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا يَدًا يُكَافِيهِ اللَّهُ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَمَا نَفَعَنِي مَالٌ أَحَدٍ قَطُّ مَا نَفَعَنِي مَالُ أَبِي بَكْرٍ، وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا لَاتَّخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا، أَلَا وَإِنَّ صَاحِبَكُمْ خَلِيلُ اللَّهِ [فَبَكِّي أَبُو بَكْرٍ، وَقَالَ: هَلْ أَنَا وَمَالِي إِلَّا لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ!]»^(١)^(٢). «هيچ كه سيك نيه چا كه يه كې بو كر د بيتين مه گه ر پاداشتي مان دا وه ته وه ئه بوبه كر نه بيت، كو مه ليك چا كه ي هه يه مه گه ر خوا خو ي پاداشتي بداته وه له قيامه تدا، ومالي كه س ئه و سووده ي بوم نه بو وه كه ماله ي ئه بوبه كر بو من هه يبو وه ... ئه بو

(١) زيادة أحمد في «مسنده» (٧٥٦٣)، وابن أبي شيبة في «مصنفه» (٣٢٥٩٠)، وابن ماجه في «سننه» (٩٤).

(٢) أخرجه الترمذي في «جامعه» (٣٦٦١)، وابن ماجه في «سننه» (٩٤)، وأحمد في «مسنده» (٧٥٦٣)، وابن أبي شيبة في «مصنفه» (٣٢٥٩٠)، والبخاري في «مصنفه» (٩١٣٣)، والنسائي في «الكبرى» (٨٠٥٦). وابن حبان في «صحيحه» (٦٨٥٨)، والطبراني في «الأوسط» (٥٧٢٩).

به کریش دهست دهکات به گریان وئه لیت: ماله که ی منیش و خو میش
هر هی تویه ته ی په یامبهری خوا!.

جا یه کیك له نیشانه کانی وهفا، باسکردنی چاکه ی بهرامبه ره،
ده بینی په یامبهری خوا ﷺ باسی چاکه کانی دهکات وده فهرمویت:
«له هه موو که سیك زیاتر به مال و خو ی خزمه تی کردوین».



وهفای ﷺ بۆ نه نصاریه کان

هر له وهفای په یامبهری خوا ﷺ، وهفا وئه مه کداری وی بوو
به رانبهر به پشتیوانان.

عه بدولای کوری زهید ئه لیت: «لَمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ ﷺ يَوْمَ
حُنَيْنٍ، قَسَمَ فِي النَّاسِ فِي الْمُوَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ، وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارَ شَيْئًا،
فَكَأْتَهُمْ وَجَدُوا إِذْ لَمْ يُصَبِّهِمْ مَا أَصَابَ النَّاسَ [وَقَالُوا: يَفْسِمُ فَيْئًا فِيهِمْ
وَسُوفْنَا تَقْطُرُ مِنْ دِمَائِهِمْ]»^(۱)، فَخَطَبَهُمْ فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ، أَلَمْ
أَجِدْكُمْ ضَلَالًا فَهَدَاكُمْ اللَّهُ بِي، وَكُنْتُمْ مُتَفَرِّقِينَ فَأَلْفَكُمُ اللَّهُ بِي،
وَعَالَةً فَأَغْنَاكُمْ اللَّهُ بِي. كُلَّمَا قَالَ شَيْئًا قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْنٌ، قَالَ: مَا
يَمْنَعُكُمْ أَنْ تُجِيبُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ. قَالَ: كُلَّمَا قَالَ شَيْئًا، قَالُوا: اللَّهُ
وَرَسُولُهُ أَمْنٌ، قَالَ: لَوْ شِئْتُمْ قُلْتُمْ: جِئْنَا كَذَا وَكَذَا، أَرْضُونَ أَنْ يَذْهَبَ

(۱) زيادة البزار في «مسند» (۷۴۲۶).

التَّاسُ بِالشَّاةِ وَالْبَعِيرِ، وَتَذْهَبُونَ بِالتَّبِيِّ ﷺ إِلَى رِحَالِكُمْ، لَوْلَا الْهَجْرَةُ لَكُنْتُ امْرَأً مِنَ الْأَنْصَارِ، وَلَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَاذِيًّا وَشَعْبًا لَسَلَكْتُ وَاذِي الْأَنْصَارِ وَشَعْبَهَا، الْأَنْصَارُ شِعَارٌ وَالنَّاسُ دِثَارٌ، إِنَّكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي أَثْرَةً، فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ»^(۱). «دواى جهنگى حونهين ودابه شکردنى دهستکه وته کان به سهر دل ږاگير کراواندا (ته وانهى که تازه موسلمانبون و بو ږاگير کړدى دليان صده ده قه يان پى ده دريټ)، وبه شنه دانى ته نصاريه کان، دليان خهوش ده گريټ و نار ه حهت ده بن که به شيان نادرټ، قسه ووتى وتى له نيوياندا بلاو ده بيټه وه، ته نانهت ته لين: دهستکه وت به ټيمه نادات، که چى به ته وانهى ده دات که هيشتا شمشيره کاغان له خوينى ته وان چوره ي ديټ، په يامبه رى خوا ﷺ خزمه کانى خوى بينيو وه ته وه واته: ټيمه ي له بير کړد وه، سه عدى کوږى عوباده ش هه واله که ي پى ده گه يه نيټ، ته ویش ته فهرمويت: هه موو ته نصارم بو کو بکه وه، که سيک ته نصارى نه بوو بانگه يشتى مه که ن، پاشان وتاريکى پيشکه شکردن، وفهرمووى: ته ي گروي ته نصار! ته وه چيتانه وه پيم گه يشتو وه ليم نار ه حهت وتووره ن! ټيوه گومرا نه بوون، خوا به من رينمايى کړدن؟! ټيوه

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۴۳۳۰، ۷۲۴۵)، ومسلم في «صحيحه» (۱۰۶۱)، واللفظ المترجم لأحمد في «مسنده» (۱۱۹۰۹).

هه‌ژار نه‌بوون خوا به من ده‌وله‌مه‌ندی کردن؟! ئیوه دوژم‌نی یه‌که‌تر
 نه‌بوون، په‌رته‌وازه نه‌بوون، خوا به من دلّه‌کانتانی یه‌که‌خست، کوّی
 کرده‌وه؟! وتیان: مننه‌تکردن بوّ خوا‌ی په‌یام‌به‌ره‌که‌یه‌تی، ئه‌وان
 فه‌زلّ و مننه‌تیان زیاتره، فه‌رمووی: ئه‌ی گرۆی ئه‌نصار! وه‌لامم
 ناده‌نه‌وه؟! وتیان: چ بلیین ئه‌ی په‌یام‌به‌ری خوا؟! فه‌زلّ و مننه‌تکردن
 بوّ خوا و په‌یام‌به‌ره‌که‌یه‌تی، فه‌رمووی: ده به خوا ئه‌گه‌ر بتانه‌ویت
 وه‌لامم بده‌نه‌وه ده‌توانن وه‌لامه‌کانیشتان راسته و به راستیش
 ده‌خرینه‌وه: تو به درۆ‌خراوی هاتی بوّ لامان ئیمه به راستمان
 خستیه‌وه، به پشت به‌ردراوی هاتیت ئیمه پشتمان گرتی، و به
 ده‌رکراوی هاتیت ئیمه نه‌وامان بوّ کردیه‌وه، به هه‌ژاری هاتی ئیمه
 توّمان گرته‌ خو، ئه‌ی گرۆی ئه‌نصار! به هۆی مالی بی‌نرخ‌ی دونه‌یاوه
 خه‌وش له‌ دلتان دروست بووه؟! که چوومه دلی خه‌لکانی‌کم راگیر
 کردوه به مالی دونه‌یا تا موسلمان بن و له‌سه‌ر ئیسلامه‌تی دامه‌زراو
 بن، و ئیوه‌م دا به ده‌ست ئیسلامه‌که‌ی خۆتانه‌وه، ئیوه‌ پازی نابن ئه‌ی
 گرۆی ئه‌نصار! خه‌لک به‌ مه‌ر و وشتره‌وه بگه‌رینه‌وه، ئیوه‌ش به
 په‌یام‌به‌ری خواوه بگه‌رینه‌وه مالّ و حالّی خۆتان؟! سویند به‌ خوا
 له‌به‌ر ئه‌وه نه‌بیّت کوّچم کردوو، ئه‌وا خۆمم به‌ یه‌کیک له‌ ئه‌نصار
 هه‌ژمار ده‌کرد، و ئه‌گه‌ر هه‌موو خه‌لک ریگا و دۆلیک بگرنه‌ به‌ر،

تہ نصاریش شیوئیکی دی، تہوا من شیوہکھی تہ نصار دہ گرمہ بہر،
 خواہیہ رہحم بہ تہ نصار وکوپرانی تہ نصار وکوپری کوپرانی تہ نصار
 بکہیت. تہ لیت: تہ نصاریہ کان دہستیان کرد بہ گریان تہ وندہ گریان
 تا ریشیان تہر کرد، وتیان: رازین بہ پھیامبہری خوا بہش وشانسی
 تہمہ بیت).

لہ فہرموودہیہ کی دیدا، تہبو ہورہیرہ تہ لیت: پھیامبہری خوا ﷺ
 فہرموی: «... يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ! قَالُوا: لَبَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: قُلْتُمْ: أَمَا
 الرَّجُلُ فَأَدْرَكَتُهُ رَغْبَةٌ فِي قَرِيَّتِهِ. قَالُوا: قَدْ كَانَ ذَاكَ، قَالَ: كَلَّا، إِنِّي عَبْدُ
 اللَّهِ وَرَسُولُهُ، هَاجَرْتُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ، وَالْمَحْيَا مَحْيَاكُمْ، وَالْمَمَاتُ
 مَمَاتُكُمْ، فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَبْكُونَ وَيَقُولُونَ: وَاللَّهِ مَا قُلْنَا الَّذِي قُلْنَا إِلَّا
 الضَّنَّ بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ يُصَدِّقَانِكُمْ
 وَيَعْدِرَانِكُمْ...»^(۱).

«نہ خیر وا نبیہ، رووم نہ کردوتہ خزمہ کانم وپشتم لہ تہوہ
 کدرویت، من بہندہ وپھیامبہری خوا، کوچم کردوہ بو لای خوا وبو
 ولاتی تہوہ، بو تہوہی تیدا نیشته جی بسم وبہ جی ناهیلم، ولہ
 کوچہ کہشم پھشیمان نامہوہ لہ کوچہی بو خوا کردوومہ ومن

(۱) ينظر: «سيرة ابن هشام» (۶۲۹/۱).

په یوه ستم به ئیوه وه، ناژیم له گه ل ئیوه دا نه بیټ، وناشمرم هر له گه ل
ئیوه دا نه بیټ».

ههروه ها له فهرموده یه کی دیدا، نه نه س نه لیت: «إِنَّ الْأَنْصَارَ
كَرِشِي وَعَيْبَتِي، وَإِنَّ النَّاسَ سَيَكْثُرُونَ وَيَقْلُونَ، فَأَقْبَلُوا مِنْ مُحْسِنِهِمْ،
وَاعْفُوا عَنْ مُسِيئِهِمْ»^(۱).

«نه نصاره كان دهوره دهست وتایبه تمه ندی منن، جیی نهینی
وجیی متمانه ی منن».

سهیری نهو ره وشته بهرز وپیروژه ی په یامبهری خوا ﷺ بکه ن.
جا ده بینی رووداویک رووده دات نه وه ی لی ده فامریت که گوايه
په یامبهری خوا ﷺ بی وه فایی بهرامبهر نه نصار کرد بیټ،
په یامبهری خواش ﷺ، نهو وه فاداره بانگیان ده کات وکویان
ده کاته وه، وبویان روون ده کاته وه که هیچی پینه داون، له بهر نه وه ی

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۷۹۹، ۳۸۰۱)، ومسلم في «صحيحه» (۲۵۱۰). «كرشي»:
أَيُّ بَطَانَتِي وَخَاصَّتِي... وَضَرَبَ الْمَثَلَ بِالْكَرِشِ لِأَنَّهُ مُسْتَقَرُّ غَدَاءِ الْحَيَوَانَ الَّذِي يَكُونُ
فِيهِ نَمَؤُهُ... «وَالْعَيْبَةُ»: مَا يُحْرِزُ فِيهِ الرَّجُلُ نَفِيسَ مَا عِنْدَهُ، يُرِيدُ أَنَّهُمْ مَوْضِعُ سِرِّهِ وَأَمَانَتِهِ.
قَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ: هَذَا مِنْ كَلَامِهِ ﷺ الْمَوْجِزِ الَّذِي لَمْ يُسَبِّحْ إِلَيْهِ. اهُمَنْ «الفتح» باختصار.
وقال ابن الأثير: «أَرَادَ أَنَّهُمْ بَطَانَتُهُ وَمَوْضِعُ سِرِّهِ وَأَمَانَتِهِ، وَالَّذِينَ يَعْتَمِدُ عَلَيْهِمْ فِي أُمُورِهِ،
وَاسْتَعَارَ الْكَرِشَ وَالْعَيْبَةَ لِذَلِكَ؛ لِأَنَّ الْمُجْتَرَّ يَجْمَعُ عَاقِبُهُ فِي كَرِشِهِ، وَالرَّجُلُ يَضَعُ ثِيَابَهُ فِي
عَيْبَتِهِ. وَقِيلَ: أَرَادَ بِالْكَرِشِ الْجَمَاعَةَ؛ أَي: جَمَاعَتِي وَصَحَابَتِي» اهُمَنْ «النهاية».

به ئیمانی خوئیانی سپاردوون، به لام ئەوانی تر تازە موسلمان بوون
وئیمانە کهیان به هیز نیه، به پاره ومالی دونیا ویستم رایان بگرم.



وه فاداریه کی تری په یامبه ر ﷺ به رانبه ر به ئە نصاریه کان

ههروهها: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: وَفَدَتِ وَفُودٌ إِلَى مُعَاوِيَةَ، وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ، فَكَانَ يَصْنَعُ بَعْضُنَا لِبَعْضِ الطَّعَامِ، فَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ مِمَّا يُكْثِرُ أَنْ يَدْعُونَا إِلَى رَحْلِهِ، فَقُلْتُ: أَلَا أَصْنَعُ طَعَامًا فَأَدْعُوهُمْ إِلَى رَحْلِي؟ فَأَمَرْتُ بِطَعَامٍ يُصْنَعُ، ثُمَّ لَقِيتُ أَبَا هُرَيْرَةَ مِنَ الْعَشِيِّ فَقُلْتُ: الدَّعْوَةُ عِنْدِي اللَّيْلَةَ، فَقَالَ: سَبَقْتَنِي؟ قُلْتُ: نَعَمْ، فَدَعَوْتُهُمْ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: أَلَا أَعْلِمُكُمْ بِحَدِيثٍ مِنْ حَدِيثِكُمْ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ؟ ثُمَّ ذَكَرَ فَتَحَ مَكَّةَ فَقَالَ: أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ، فَبَعَثَ الزُّبَيْرَ عَلَى إِحْدَى الْمُجَنَّبَتَيْنِ، وَبَعَثَ خَالِدًا عَلَى الْمُجَنَّبَةِ الْأُخْرَى، وَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ عَلَى الْحُسْرِ، فَأَخَذُوا بَطْنَ الْوَادِي، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي كَتِيبَةٍ، قَالَ: فَنَظَرَ فَرَّانِي فَقَالَ: أَبُو هُرَيْرَةَ. قُلْتُ: لَبَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: لَا يَأْتِينِي إِلَّا الْأَنْصَارِيُّ. زَادَ غَيْرُ شَيْبَانَ: فَقَالَ: اهْتَفَ لِي بِالْأَنْصَارِ. قَالَ: فَأَطَافُوا بِهِ وَوَبَّشَتْ فُرَيْشٌ أَوْبَاشًا لَهَا وَاتَّبَاعًا، فَقَالُوا: نُقَدِّمُ هَؤُلَاءِ فَإِنْ كَانَ لَهُمْ شَيْءٌ كُنَّا مَعَهُمْ، وَإِنْ أُصِيبُوا أَعْطَيْنَا الَّذِي سُئِلْنَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: تَرَوْنَ إِلَيَّ أَوْبَاشَ فُرَيْشٍ وَاتَّبَاعِهِمْ. ثُمَّ

قَالَ بِيَدَيْهِ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى ، ثُمَّ قَالَ : حَتَّى تُؤَافُونِي بِالصِّفَا . قَالَ :
 فَأَنْطَلَقْنَا ، فَمَا شَاءَ أَحَدٌ مِنَّا أَنْ يَقْتُلَ أَحَدًا إِلَّا قَتَلَهُ ، وَمَا أَحَدٌ مِنْهُمْ
 يُوجِّهُ إِلَيْنَا شَيْئًا ، قَالَ : فَجَاءَ أَبُو سُفْيَانَ ، فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أُبَيِّحُ
 حَضْرَاءَ قُرَيْشٍ ، لَأَقْرِيشَ بَعْدَ الْيَوْمِ ، ثُمَّ قَالَ : مَنْ دَخَلَ دَارَ أَبِي سُفْيَانَ
 فَهُوَ آمِنٌ . فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ : أَمَا الرَّجُلُ فَأَدْرَكَتُهُ رَغَبَةٌ فِي
 قَرَيْبِهِ ، وَرَأْفَةٌ بِعَشِيرَتِهِ . قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ : وَجَاءَ الْوَحْيُ وَكَانَ إِذَا جَاءَ
 الْوَحْيُ لَا يَخْفَى عَلَيْنَا ، فَإِذَا جَاءَ فَلَيْسَ أَحَدٌ يَرْفَعُ طَرْفَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ
 ﷺ حَتَّى يَنْقُضِيَ الْوَحْيُ ، فَلَمَّا انْقَضَى الْوَحْيُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : يَا
 مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ . قَالُوا : لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قَالَ : قُلْتُمْ : أَمَا الرَّجُلُ
 فَأَدْرَكَتُهُ رَغَبَةٌ فِي قَرَيْبِهِ . قَالُوا : قَدْ كَانَ ذَاكَ ، قَالَ : كَلَّا ، إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ
 وَرَسُولُهُ ، هَاجَرْتُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ ، وَالْمَحْيَا مَحْيَاكُمْ ، وَالْمَمَاتُ
 مَمَاتُكُمْ ، فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَبْكُونَ وَيَقُولُونَ : وَاللَّهِ مَا قُلْنَا الَّذِي قُلْنَا إِلَّا
 الضَّنَّ بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُصَدِّقَانِكُمْ
 وَيَعْدِرَانِكُمْ . قَالَ : فَأَقْبَلَ النَّاسُ إِلَى دَارِ أَبِي سُفْيَانَ ، وَأَغْلَقَ النَّاسُ
 أَبْوَابَهُمْ ، قَالَ : وَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَقْبَلَ إِلَى الْحَجْرِ فَاسْتَلَمَهُ ،
 ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ ، قَالَ : فَأَتَى عَلَى صَنْمٍ إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ كَانُوا
 يَعْبُدُونَهُ ، قَالَ : وَفِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَوْسٌ وَهُوَ آخِذٌ بِسِيَةِ الْقَوْسِ ،
 فَلَمَّا أَتَى عَلَى الصَنْمِ جَعَلَ يَطْعُنُهُ فِي عَيْنِهِ وَيَقُولُ : { جَاءَ الْحَقُّ وَرَهَقَ

الْبَاطِلُ { فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ طَوَافِهِ أَتَى الصَّفَا فَعَلَا عَلَيْهِ حَتَّى نَظَرَ إِلَى
الْبَيْتِ ، وَرَفَعَ يَدَيْهِ فَجَعَلَ يَحْمَدُ اللَّهَ وَيَدْعُو بِمَا شَاءَ أَنْ يَدْعُو^(١) .

ههروهها: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَاحٍ قَالَ : وَفَدْنَا إِلَى مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي
سُفْيَانَ وَفِينَا أَبُو هُرَيْرَةَ ، فَكَانَ كُلُّ رَجُلٍ مِنَّا يَصْنَعُ طَعَامًا يَوْمًا
لِأَصْحَابِهِ ، فَكَانَتْ نَوْبِي فَقُلْتُ : يَا أَبَا هُرَيْرَةَ ، الْيَوْمَ نَوْبِي ، فَجَاؤُوا
إِلَى الْمَنْزِلِ وَلَمْ يُدْرِكْ طَعَامُنَا ، فَقُلْتُ : يَا أَبَا هُرَيْرَةَ ، لَوْ حَدَّثْتَنَا عَنْ
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى يُدْرِكَ طَعَامُنَا . فَقَالَ : كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ
الْفَتْحِ ، فَجَعَلَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ عَلَى الْمُجَنَّبَةِ الْيُمْنَى ، وَجَعَلَ الزُّبَيْرُ
عَلَى الْمُجَنَّبَةِ الْيُسْرَى ، وَجَعَلَ أَبُو عُبَيْدَةَ عَلَى الْبَيَازِقَةِ وَبَطْنِ الْوَادِي ،
فَقَالَ : يَا أَبَا هُرَيْرَةَ ، ادْعُ لِي الْأَنْصَارَ . فَدَعَوْتُهُمْ فَجَاؤُوا يَهْرُولُونَ ،
فَقَالَ : يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ ، هَلْ تَرَوْنَ أَوْبَاشَ قُرَيْشٍ ؟ قَالُوا : نَعَمْ ، قَالَ :
انظُرُوا إِذَا لَقَيْتُمُوهُمْ غَدًا أَنْ تَحْصُدُوهُمْ حَصْدًا . وَأَخْفَى بِيَدِهِ وَوَضَعَ
يَمِينَهُ عَلَى شِمَالِهِ ، وَقَالَ : مَوْعِدُكُمْ الصَّفَا . قَالَ : فَمَا أَشْرَفَ يَوْمَئِذٍ
لَهُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَنْامُوهُ ، قَالَ : وَصَعِدَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الصَّفَا ، وَجَاءَتِ
الْأَنْصَارُ فَأَطَافُوا بِالصَّفَا ، فَجَاءَ أَبُو سُفْيَانَ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! أُبَيِدْتُ
خَضْرَاءَ قُرَيْشٍ ، لَا قُرَيْشَ بَعْدَ الْيَوْمِ . قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ : مَنْ دَخَلَ دَارَ أَبِي سُفْيَانَ فَهُوَ آمِنٌ ، وَمَنْ أَلْقَى السِّلَاحَ فَهُوَ آمِنٌ ،
وَمَنْ أَغْلَقَ بَابَهُ فَهُوَ آمِنٌ . فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ : أَمَا الرَّجُلُ فَقَدْ أَخَذَتْهُ رَأْفَةٌ

(١) أخرجه مسلم في «صحيحه» (١٧٨٠).

بِعَشِيرَتِهِ وَرَغْبَةً فِي قَرَيْبَتِهِ . وَنَزَلَ الْوَحْيُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، قَالَ :
 قُلْتُمْ : أَمَا الرَّجُلُ فَقَدْ أَخَذَتْهُ رَأْفَةٌ بِعَشِيرَتِهِ وَرَغْبَةً فِي قَرَيْبَتِهِ ، أَلَا فَمَا
 اسْمِي إِذَا ؟ -ثَلَاثَ مَرَّاتٍ- ، أَنَا مُحَمَّدٌ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ ، هَاجَرْتُ إِلَى
 اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ ، فَالْمَحْيَا مَحْيَاكُمْ ، وَالْمَمَاتُ مَمَاتِكُمْ . قَالُوا : وَاللَّهِ مَا
 قُلْنَا إِلَّا ضَنْبًا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ . قَالَ : فَإِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُصَدِّقَانِكُمْ
 وَيَعْدِرَانِكُمْ^(١) .



وهفای ﷺ به رانبر پیاویکی دهشته کی

ههروهها جاریکیان په یامبهری خوا ﷺ له بهر نه وهی پیاویکی
 دهشته کی ریژیکی لی ده گریت، وهلامی ریژه کهی ده داته وه:
 نه بو موسای نه شعهری نه لییت: «أتی النبی ﷺ أَعْرَابِيًّا فَأَكْرَمَهُ،
 فَقَالَ لَهُ: ائْتِنَا، فَأَتَاهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: سَلْ حَاجَتَكَ، فَقَالَ: نَاقَةٌ
 نَرَكْبُهَا، وَأَعْنُزًا يَحْلُبُهَا أَهْلِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: [أَعَجَزْتُمْ أَنْ
 تَكُونُوا مِثْلَ عَجُوزِ بَنِي إِسْرَائِيلَ؟ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَا عَجُوزُ بَنِي
 إِسْرَائِيلَ؟] قَالَ: إِنَّ مُوسَى لَمَّا سَارَ بِبَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ ضَلُّوا
 الطَّرِيقَ، فَقَالَ: مَا هَذَا؟ فَقَالَ عُلَمَاؤُهُمْ: إِنَّ يُوسُفَ لَمَّا حَضَرَ الْمَوْتَ
 أَخَذَ عَلَيْنَا مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ أَنْ لَا نَخْرُجَ مِنْ مِصْرَ حَتَّى نَنْقُلَ عِظَامَهُ
 مَعَنَا. قَالَ: فَمَنْ يَعْلَمُ مَوْضِعَ قَبْرِهِ؟ قَالَ: عَجُوزٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَبَعَثَ

(١) أخرجه مسلم في «صحيحه» نفس الرقم.

إِلَيْهَا فَاتَتْهُ، فَقَالَ: دَلِّينِي عَلَى قَبْرِ يُوسُفَ، قَالَتْ: حَتَّى تُعْطِينِي حُكْمِي. قَالَ: مَا حُكْمُكَ؟ قَالَتْ: أَكُونُ مَعَكَ فِي الْجَنَّةِ، فَكَّرَهُ أَنْ يُعْطِيَهَا ذَلِكَ، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ أَنْ أَعْطِهَا حُكْمَهَا، فَأَنْطَلَقَتْ بِهِمْ إِلَى بُحَيْرَةٍ: مَوْضِعِ مُسْتَنْقَعِ مَاءٍ، فَقَالَتْ: أَنْضِبُوا هَذَا الْمَاءَ، فَأَنْضَبُوا، قَالَتْ: احْتَفِرُوا وَاسْتَخْرِجُوا عِظَامَ يُوسُفَ، فَلَمَّا أَقْلَوْهَا إِلَى الْأَرْضِ إِذَا الطَّرِيقُ مِثْلُ ضَوْءِ النَّهَارِ^(١).

رۆژیکیان کابرایه کی دهشته کی خزمه تیکی په یامبه ر
 وئه بوبه کری راستگو ده کات که میوان له لای، په یامبه ریش ﷺ
 پیی ده لیت: وهره بو لامان تا وه لامی چاکه که ت بدینه وه، ئه ویش
 دوا جار دیت بو مه دینه، په یامبه ری خوا ﷺ ده فهرمویت: داوا بکه،
 چیت پیویسته؟ ئه ویش داوای چهند حوشتریک ده کات بو سواربوون،
 وچهند بزنیك بو دوشین، په یامبه ری خوا ﷺ فهرمووی: ئه ی نه تتوانی
 وه کو ژنه پیره که ی به نی ئیسرائیل بیت؟! ووتیان: ژنه پیره که ی به نی
 ئیسرائیل چیه ئه ی په یامبه ری خوا؟! فهرمووی: کاتیک موسا ﷺ
 ویستی له میسر دهر بچیت، ریگیان ویلکرد، فهرمووی: چۆن شتی
 وا ده بیت؟! زاناکانی به نی ئیسرائیل ووتیان: یوسف ﷺ په یمان
 وگفتی لی وهرگرتوین که میسر به جینه هیلین تا لاشه که ی له گه ل

(١) ينظر: «سيرة ابن هشام» (٦٢٩/١).

خۆماندا نەیبەین، فەرمووی: ئەی کى دەزانیت گۆرەكەى له كوێيه؟!
 وتیان: تەنھا پېرە ژنیک دەزانیت، ئەویش ناردى بە دوايیدا، موسا
 ﷺ فەرمووی: پيشانم بده، شوینی گۆرەكەى له كوێيه؟! وتى: هەر
 وا بە خۆرايى پيشانت نادەم، مەگەر حوكمەكەى خۆم پى بدەیت،
 فەرمووی: چیت دەویت، حوكمى تۆ چیه؟! ئەویش ووتى: هاوھلێتى
 تۆم دەویت له بەهەشتدا. موسا سەرھەتا ويستى رازى نەبیت، دواجار
 بە فەرمانى خوا، رازى بوو بە داواكارىيەكەى.

ژنیكى پیر! سەیرى ھیممەت بەرزى بکەن، پیاو وژنى بۆ نیه. بە
 ھەمان شێوھ مەردایەتى وشەھامەت، ھەقى بە نیر و مییەتیەوھ نیه،
 ھەیه میینە و مەردایەتى و پیاوھتى تىدایە، ھەشە بە پىچەوانەوھ،
 چونکە پیاوھتى سیفەتە.



وہ فای ﷺ بۆ نەجاشى

كاتیک نەجاشى وەفات دەكات، وەك ئەمەكدارى و وەفایەك بۆ
 ھاوکارىە زۆرەكانى نەجاشى بۆ موسلمانان، ھەر وەھا موسلمانبونى
 وا دەكات پەيامبەرى خوا ﷺ مردنى رابگەيەنیت، و جار لى بدات

نویژی جه نازهی له سهه ده کات وداوا له یاران ده کات، داوا
لیخوشبونوی بو بکهن:

ئه بو هورهیره ئه لیت: «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَعَى النَّجَاشِيَّ فِي الْيَوْمِ
الَّذِي مَاتَ فِيهِ، [فَقَالَ: اسْتَغْفِرُوا لِأَخِيكُم]، خَرَجَ إِلَى الْمُصَلَّى فَصَفَّ
بِهِمْ وَكَبَّرَ أَرْبَعًا»^(۱).



هوکاری فهتھی مه ککه به لگهی وه فاداریه

ته نانهت ئه گهر سه رنجی فهتھی مه ککه بدهین، له بهر وه فا
وئه مه کداری په یامبهری خوا ﷺ بووه، چونکه قورهیش دهست
دریژی ده کهنه سهه خوزاعه که هاوپه یانی په یامبهری خوان ﷺ،
ئه ویش ﷺ سوپایه کی ده ههزار کهسی ده خاته ری بو سهه خستنیان
وروه بو ووبونه وهی قورهیش، که ئه وهش فهتھی مه ککه لی
ده که ویتته وه^(۲).

کوورتهی ئه مهش ئه وهیه: یه کیک له بهنده کانی صولحی
خوده یبیهی نیوان په یامبهری خوا ﷺ وقورهیشیه کان بریتی بو له
ئه وهی: ههه کهس ههزی لیبوو بیته نیو هاوپه یانی په یامبهره وه ﷺ

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۲۴۵، ۱۳۱۸، ۱۳۲۷)، ومسلم في «صحيحه» (۹۵۱).

(۲) ينظر: «سيرة ابن هشام» (۳۸۹/۲) وما بعدها.

دهتوانیت، قوردهیشیش به هه مان شیوه، وهه کۆمه لّ وخیلیک برواته پالّ ههه کام له ئه وه دوو لایه نه ئه وه سهر به ئه وه هه ژمار ده کریت، وهک چۆن ههه دهست درێژیه کیش بو سهری به دهست درێژی بو سهر ئه وه کۆمه له داده نریت، جا خیلی به کر چوونه نیو گفت وهاپه یمانی قوردهیشه وه، خوزاعهش چوونه نیو گفت وهاپه یمانی په یامبه ره وه ﷺ. پیشتریش خوزاعه هاپه یمانی عه بدولموته لیبی مامی په یامبه ری خوا ﷺ بوون، ئه مهش چیرۆکیکی دوور ودریژی ههیه ^(۱).

ئهم دوو خیلّهش بهردهوام جهنگ هه بووه له نیوانیاندا، بهلام له گه لّ ده رکه وتنی ئیسلام سهه رقالّ بوون ونه یان په رژاوه ته سهه شه رکردن له گه لّ یه کتر. بهلام که ئاگر بهسته که ی حوده ییبه ئیمزا ده کریت، کۆمه لّیک له خیلی به کر ده یقوازنه وه، به وهی: یه کیکیان دهست دهکات به قسه کردن به په یامبه ری خوا ﷺ وبه گۆرانی

(۱) والسبب في ذلك: أن خزاعة كانت حليفة جده عبد المطلب حين تنازع مع عمه نوفل في ساحات وأفنية من السقاية كانت في يد عبد المطلب، فأخذها منه نوفل، فاستنهض عبد المطلب قومه فلم ينهض معه منهم أحد، وقالوا: لا ندخل بينك وبين عمك، ثم كتب إلى أخواله بني النجار فجاء منهم سبعون، وقالوا: ورب هذه البنية (الكعبة) لتردن على ابن أختنا ما أخذت منه، وإلا ملأنا منك السيف، فردّه، ثم حالف نوفل بني أخيه عبد شمس، وحالف عبد المطلب خزاعة، وكان النبي ﷺ عارفاً بذلك، ولقد جاءته خزاعة يوم الحديبية بكتاب جده عبد المطلب فقراه عليه أبي بن كعب رضي الله عنه فأقرهم ﷺ.

دهیلّیتهوه، یه کیّکیش له گه نجه کانی خوزاعه گوئی لیّ ده بیّت، توورپه
 ده بیّت ولیّی ده دات وبرینداری ده کات، به ئەمهش کیّشه له نیوانیان
 دروست ده بیّت، ئەو بنه ماله یه داوای یارمه تی چهك له قورپه ییش
 ده کهن، ئەوانیش یارمه تیان ده دهن، خیلّی به کر له شه ودا وله ئەو
 کاته ی خوزاعه بیّ ئاگان، په لاماری ناوچه ی «وه تیر» ده دهن و بیست
 که سیّک له خوزاعه ده کوژن، کوّمه لیّک له قورپه ییش له ژیره وه
 له گه لیّاندا بوون له وانه: سه فوانی کورپی ئومه ییه، و حوه ی تیبی کورپی
 عه بد عوززا، وعیکریمه ی کورپی ئەبو جه هل، وشه ییه ی کورپی
 عوسمان، وسوه یلی کورپی عه مر، هه موو ئەمانهش دوا جار موسلمان
 ده بن، که ئەم په یمان شکینه ته و او ده بیّت یه کسه ر په شیمان
 ده بنه وه. پاشان حارسی کورپی هیشام بوّ ئەبو سوفیانی ده گیّپّیته وه
 چی روویدا وه. ئەویش ئە لیّت: ئەمه شتیّکه من به شدار نیم تییدا،
 به لام به راستی ئەمه شه ر و خراپه ی پیّوه یه، به خوا موحه ممه د غه زای
 مه ککه ده کات، ژنه که شم خه ویّکی بوّ گیّرامه وه، باش نه بوو، وای
 بینیبوو خوین له ئەم سه ری مه ککه وه چۆرپه ی هاتوو به ئەو سه ر.

له ئەو کاته دا عه مری کورپی خوزاعی گه وره ی خوزاعه، دیّته

خزمه تی په یامبه ری خوا ﷺ، وهه ر به پیّوه پیّش دانیشن شیعر یکی

کاریگر ده خوینیتته وه بو جولاندنی ههستی موسلمانان
وسه رختنیان.

په یامبه ری خواش ﷺ وهک وه فایهک بو سه رختنی
هاوپه یانه کانی، ئه فه رمویت: خوا سه رم نه خات ئه گهر سه رت
نه خه م^(۱)، بوئه سوپایه کی ده هه زار که سی ده خاته ری.

له سیره ی ئین هیشام به دریژی هاتوو و من پوخته
وکورته که بیم خزمه ت کردی له سه رچاوه کانه وه، ئه وهش پوخته
وکورته که ی له سیره ی ئین هیشام به زمانی عه ره بی:

«إِنَّ بَنِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ مَنَاةَ بْنِ كِنَانَةَ عَدَتْ عَلَى خُرَاعَةَ، وَهُمْ
عَلَى مَاءٍ لَهُمْ بِأَسْفَلِ مَكَّةَ يُقَالُ لَهُ: الْوَتِيرُ، وَكَانَ الَّذِي هَاجَ مَا بَيْنَ بَنِي
بَكْرِ وَخُرَاعَةَ أَنَّ رَجُلًا مِنْ بَنِي الْحَضْرَمِيِّ، وَاسْمُهُ مَالِكُ بْنُ عَبَادٍ -
وَجِلْفُ الْحَضْرَمِيِّ يَوْمَئِذٍ إِلَى الْأَسْوَدِ بْنِ رَزْنٍ - خَرَجَ تَاجِرًا، فَلَمَّا تَوَسَّطَ
أَرْضَ خُرَاعَةَ، عَدُوا عَلَيْهِ فَقَتَلُوهُ، وَأَخَذُوا مَالَهُ، فَعَدَّتْ بَنُو بَكْرِ عَلَى
رَجُلٍ مِنْ خُرَاعَةَ فَقَتَلُوهُ، فَعَدَّتْ خُرَاعَةُ قُبَيْلَ الْإِسْلَامِ عَلَى بَنِي الْأَسْوَدِ
بْنِ رَزْنٍ الدِّيَلِيِّ... فَقَتَلُوهُمْ بِعَرَفَةَ عِنْدَ أَنْصَابِ الْحَرَمِ... فَبَيْنَا بَنُو بَكْرِ
وَخُرَاعَةَ عَلَى ذَلِكَ حَجَزَ بَيْنَهُمُ الْإِسْلَامُ، وَتَشَاغَلَ النَّاسُ بِهِ. فَلَمَّا كَانَ
صُلْحُ الْحُدَيْبِيَّةِ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبَيْنَ قُرَيْشٍ، كَانَ فِيمَا شَرَطُوا
لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَشَرَطَ لَهُمْ... أَنَّهُ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَدْخُلَ فِي عَقْدِ رَسُولِ

(۱) أخرجه أبو يعلى في «مسنده» (٤٣٨٠). وحسن إسناده حسين سليم أسد في الهامش.

اللَّهُ ﷻ وَعَهْدِهِ فَلْيَدْخُلْ فِيهِ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَدْخُلَ فِي عَقْدِ قُرَيْشٍ
 وَعَهْدِهِمْ فَلْيَدْخُلْ فِيهِ. فَدَخَلَتْ بَنُو بَكْرِ فِي عَقْدِ قُرَيْشٍ وَعَهْدِهِمْ،
 وَدَخَلَتْ خُرَاعَةٌ فِي عَقْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷻ وَعَهْدِهِ. فَلَمَّا كَانَتْ الْهُدْنَةُ
 اعْتَنَمَهَا بَنُو الدَّيْلِ مِنْ بَنِي بَكْرِ مِنْ خُرَاعَةٍ، وَأَرَادُوا أَنْ يُصِيبُوا مِنْهُمْ
 ثَأْرًا بِأَوْلِيكَ النَّفَرِ الَّذِينَ أَصَابُوا مِنْهُمْ بِبَنِي الْأَسْوَدِ بْنِ رَزْنٍ، فَخَرَجَ
 نَوْفَلُ بْنُ مُعَاوِيَةَ الدَّيْلِيُّ فِي بَنِي الدَّيْلِ، وَهُوَ يَوْمَئِذٍ قَائِدُهُمْ، وَلَيْسَ كُلُّ
 بَنِي بَكْرِ تَابَعَهُ حَتَّى بَيْتِ خُرَاعَةٍ وَهُمْ عَلَى الْوَتِيرِ -مَاءٌ لَهُمْ-، فَأَصَابُوا
 مِنْهُمْ رَجُلًا، وَتَحَاوَرُوا وَافْتَتَلُوا، وَرَفَدَتْ بَيْنِي بَكْرِ قُرَيْشٌ بِالسَّلَاحِ،
 وَقَاتَلَ مَعَهُمْ مِنْ قُرَيْشٍ مَنْ قَاتَلَ بِاللَّيْلِ مُسْتَخْفِيًّا، حَتَّى حَازُوا خُرَاعَةَ
 إِلَى الْحَرَمِ، فَلَمَّا انْتَهَوْا إِلَيْهِ، قَالَتْ بَنُو بَكْرِ: يَا نَوْفَلُ، إِنَّا قَدْ دَخَلْنَا
 الْحَرَمَ، إِلَهَكَ إِلَهَكَ، فَقَالَ: كَلِمَةٌ عَظِيمَةٌ، لَا إِلَهَ لَهُ الْيَوْمَ، يَا بَنِي بَكْرِ
 أَصِيبُوا ثَأْرَكُمْ، فَلَعَمْرِي إِنَّكُمْ لَتَسْرِقُونَ فِي الْحَرَمِ، أَفَلَا تُصِيبُونَ ثَأْرَكُمْ
 فِيهِ، وَقَدْ أَصَابُوا مِنْهُمْ لَيْلَةَ بَيْتِهِمْ بِالْوَتِيرِ رَجُلًا يُقَالُ لَهُ مُنْبَهُ وَكَانَ مُنْبَهُ
 رَجُلًا مَفْئُودًا خَرَجَ هُوَ وَرَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ يُقَالُ لَهُ تَمِيمٌ بْنُ أَسَدٍ، وَقَالَ لَهُ
 مُنْبَهُ: يَا تَمِيمُ، أَنْجِ بِنَفْسِكَ، فَأَمَّا أَنَا فَوَاللَّهِ إِنِّي لَمَيْتٌ، قَتَلُونِي أَوْ تَرَكَونِي،
 لَقَدْ انْبَتَ فُوَادِي، وَانْطَلَقَ تَمِيمٌ فَأَفَلَتْ، وَأَدْرَكُوا مُنْبَهُ فَاقْتَلَوْهُ، فَلَمَّا
 دَخَلَتْ خُرَاعَةٌ مَكَّةَ، لَجُّوا إِلَى دَارِ بُدَيْلِ بْنِ وَرْقَاءَ، وَدَارِ مَوْلَى لَهُمْ
 يُقَالُ لَهُ رَافِعٌ...

فَلَمَّا تَظَاهَرْتُ بَنُو بَكْرٍ وَقُرَيْشٌ عَلَى خُرَاعَةَ، وَأَصَابُوا مِنْهُمْ مَا
 أَصَابُوا، وَنَقَضُوا مَا كَانَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْعَهْدِ وَالْمِيثَاقِ
 بِمَا اسْتَحَلُّوا مِنْ خُرَاعَةَ، وَكَانَ فِي عَقْدِهِ وَعَهْدِهِ، خَرَجَ عَمْرُو بْنُ سَالِمٍ
 الْخُرَاعِيُّ، ثُمَّ أَحَدُ بَنِي كَعْبٍ، حَتَّى قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ،
 وَكَانَ ذَلِكَ مِمَّا هَاجَ فَتَحَ مَكَّةَ، فَوَقَفَ عَلَيْهِ وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ
 بَيْنَ ظَهْرَانِي النَّاسِ، فَقَالَ:

يَا رَبِّ إِنِّي نَاشِدُ مُحَمَّدًا حَلَفَ آبِينَا وَأَبِيهِ الْأَثَلَدَا
 قَدْ كُنْتُمْ وُلْدًا وَكُنَّا وَالِدَا ثُمَّتْ أَسْلَمْنَا فَلَمْ نَنْزِعْ يَدَا
 فَأَنْصُرُ هَذَاكَ اللَّهُ نَصْرًا أَعْتَدَا وَادْعُ عِبَادَ اللَّهِ يَأْتُوا مَدَدَا
 فِيهِمْ رَسُولُ اللَّهِ قَدْ تَجَرَّدَا إِنْ سِيمَ خَسَفًا وَجْهَهُ تَرَبَّدَا
 فِي فَيْلِقٍ كَالْبَحْرِ يَجْرِي مُزْبِدَا إِنْ قُرَيْشًا أَخْلَفُوكَ الْمَوْعِدَا
 وَنَقَضُوا مِيثَاقَكَ الْمُؤَكَّدَا وَجَعَلُوا لِي فِي كَدَاءٍ رُصَّدَا
 وَزَعَمُوا أَنْ لَسْتُ أَدْعُو أَحَدَا وَهُمْ أَذَلُّ وَأَقْلُّ عَدَدَا
 هُمْ يَبْتُونَا بِالْوَتِيرِ هُجْدَا وَقَتَلُونَا رُكْعًا وَسُجْدَا

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: نُصِرْتُ يَا عَمْرُو بْنُ سَالِمٍ. ثُمَّ عَرَضَ لِرَسُولِ
 اللَّهِ ﷺ عَنَانٌ مِنَ السَّمَاءِ، فَقَالَ: إِنَّ هَذِهِ السَّحَابَةَ لَتَسْتَهْلُ بِنَصْرِ بَنِي
 كَعْبٍ.

ثُمَّ خَرَجَ بُدَيْلُ بْنُ زُرْقَاءَ فِي نَفَرٍ مِنْ خُرَاعَةَ حَتَّى قَدِمُوا عَلَى
 رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ، فَأَخْبَرُوهُ بِمَا أُصِيبَ مِنْهُمْ، وَبِمُظَاهَرَةِ قُرَيْشِ

بَنِي بَكْرٍ عَلَيْهِمْ، ثُمَّ انصَرَفُوا رَاجِعِينَ إِلَى مَكَّةَ، وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِلنَّاسِ: كَأَنَّكُمْ بِأَبِي سُفْيَانَ قَدْ جَاءَكُمْ لِيَشُدَّ الْعَقْدَ، وَيَزِيدَ فِي الْمُدَّةِ. وَمَضَى بُدَيْلُ بْنُ وَرْقَاءَ وَأَصْحَابُهُ حَتَّى لَقُوا أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبِ بْنِ عُسْفَانَ، قَدْ بَعَثَتْهُ قُرَيْشٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، لِيَشُدَّ الْعَقْدَ، وَيَزِيدَ فِي الْمُدَّةِ، وَقَدْ رَهَبُوا الَّذِي صَنَعُوا. فَلَمَّا لَقِيَ أَبُو سُفْيَانَ بُدَيْلَ بْنَ وَرْقَاءَ، قَالَ: مِنْ أَيْنَ أَقْبَلْتُمْ يَا بُدَيْلُ؟ وَظَنَّ أَنَّهُ قَدْ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: تَسِيرْتُ فِي خُرَاعَةَ فِي هَذَا السَّاحِلِ، وَفِي بَطْنِ هَذَا الْوَادِي، قَالَ: أَوْ مَا جِئْتُ مُحَمَّدًا؟ قَالَ: لَأَ، فَلَمَّا رَاحَ بُدَيْلٌ إِلَى مَكَّةَ، قَالَ أَبُو سُفْيَانَ: لَسْتُ جَاءَ بُدَيْلَ الْمَدِينَةَ لَقَدْ عَلَفَ بِهَا النَّوَى، فَأَتَى مَبْرَكَ رَاحِلَتِهِ، فَأَخَذَ مِنْ بَعْرِهَا فَفَتَّهَ، فَرَأَى فِيهِ النَّوَى، فَقَالَ: أَحْلِفُ بِاللَّهِ لَقَدْ جَاءَ بُدَيْلٌ مُحَمَّدًا...». اهـ



وهفای ﷺ بهرانبر عوسمانی کوری نه بو ته لحه

ههروهها له رۆژی فهتحي مهككهدا بانگي عوسمانى كورپى تهلحه دهكات ودهلييت: (ئهوه كليلى كهعبهيه، ئهمرۆ رۆژى چاكه كردن ووه فاداريه).

زوهرى ئهلييت: «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِعُثْمَانَ بْنِ طَلْحَةَ يَوْمَ الْفَتْحِ: اثْبَتِي بِمِفْتَاحِ الْكُعْبَةِ فَأَبْطَأَ عَلَيْهِ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَائِمٌ يَنْتَظِرُهُ، حَتَّى أَنَّهُ لَيَتَحَدَّرُ مِنْهُ مِثْلُ الْجَمَانِ مِنَ الْعَرَقِ وَيَقُولُ: مَا يَحْبِسُهُ؟ فَسَعَى إِلَيْهِ رَجُلٌ، وَجَعَلَتْ الْمَرْأَةُ الَّتِي عِنْدَهَا الْمِفْتَاحُ - قَالَ: حَسِبْتُهُ قَالَ: إِنَّهَا أُمُّ عُثْمَانَ - تَقُولُ: إِنَّهُ إِنْ أَخَذَهُ مِنْكُمْ لَمْ يُعْطِكُمُوهُ أَبَدًا، فَلَمْ يَزَلْ بِهَا حَتَّى أَعْطَتْهُ الْمِفْتَاحَ، فَأَتَى بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَفَتَحَ النَّبِيُّ ﷺ الْبَيْتَ، ثُمَّ خَرَجَ، وَالنَّاسُ عِنْدَهُ فَجَلَسَ عِنْدَ السَّقَايَةِ، فَقَالَ عَلِيُّ: لَئِنْ كُنَّا أَوْتِيْنَا النُّبُوَّةَ وَأُعْطِيْنَا السَّقَايَةَ، وَأُعْطِيْنَا الْحِجَابَةَ، مَا قَوْمٌ بِأَعْظَمَ نَصِيبًا مِنَّا قَالَ: فَكَأَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَرِهَ مَقَالَتَهُ، ثُمَّ دَعَا عُثْمَانَ بْنَ طَلْحَةَ فَدَفَعَ إِلَيْهِ الْمِفْتَاحَ، [هَآكُمُ مَا أَعْطَاكُمُ اللَّهُ] يَا بَنِي طَلْحَةَ لَا يَنْتَزِعُهُ مِنْكُمْ إِلَّا ظَالِمٌ^(١)، فَدَفَعَ إِلَيْهِ الْمِفْتَاحَ^(٢)، [وَقَالَ: الْيَوْمُ يَوْمٌ بِرٍ وَوَفَاءٍ]^(٣)، وَقَالَ: عَيْبُهُ. [وَأَقَالَ لِعَلِيِّ يَوْمَئِذٍ - حِينَ كَلَّمَهُ فِي الْمِفْتَاحِ - : إِمَّا أَعْطَيْتُكُمْ مَا تُرْزَعُونَ، وَلَمْ أُعْطِكُمْ مَا تُرْزَعُونَ. يَقُولُ: أَعْطَيْتُكُمْ

(١) ينظر: «مصنف عبد الرزاق» (٩٠٧٦).

(٢) ينظر: «مصنف ابن أبي شيبة» (٣٨٠٥٥).

(٣) ينظر: «سيرة ابن هشام» (٤١٢/٢)، و«مصنف عبد الرزاق» (٩٠٧٥ و ٩٠٧٦ و ٣٨٠٥٥).

السَّقَايَةَ لِيَأْتِكُمْ تَغْرُمُونَ فِيهَا، وَلَمْ أُعْطِكُمُ الْبَيْتَ أَيُّ: أَنَّهُمْ بِأَخْذِهِ
يَأْخُذُونَ مِنْ هَدْيَتِهِ»^(١).



وهفای ﷺ به رانبره عوسمانی کوری عهفان

له سالی شهشی کوچیدا، په یامبهری خوا ﷺ به ره و مه ککه به
ریده که ویت، دواي ته وهی خهون ده بینیت خوئی وموسلمانان، به بی
ترس به سهر تاشراوی و کورتکراویه وه ده رونه وه مه ککه وه، بویه له

(١) أخرجه عبد الرزاق في «مصنفه» (٩٠٧٣)، والطبراني في «الكبير» (٨٣٩٥). وانظر:
«صحيح البخاري» (٣٩٧، ٤٦٨، ٥٠٤)، ومسلم في «صحيحه» (١٣٢٩)، و«مسند البزار»
(٨٠٣٤).

وفي «الطبقات» لابن سعد (٥٧٨٥): «... أقبل النبي ﷺ يوما يريد أن يدخل الكعبة مع
الناس فغلطت عليه ونلت منه، وحلمت عني. ثم قال: يا عثمان لعلك ستري هذا المفتاح
يوما بيدي أضعه حيث شئت فقلت: لقد هلكت قریش يومئذ وذلت. فقال رسول الله ﷺ:
بل عمّرت وعزت يومئذ، ودخل الكعبة فوقعت كلمته مني موقعا ظننت يومئذ أن الأمر
سيصير إلى ما قال... وأقمت [أي: في المدينة] حتى خرجت معه في غزوة الفتح، ودخل
مكة فقال لي: يا عثمان أتت بالمفتاح، فأتيته به، فأخذه مني ثم دفعه إلي مضطعاً عليه
بثوبه، وقال: خذها تالدة خالدة، لا ينزعها منكم إلا ظالم: يا عثمان، إن الله استأمنكم
على بيته، فكلوا مما يصل إليكم من هذا البيت بالمعروف. قال عثمان: فلما وليت
ناداني، فرجعت إليه فقال: ألم يكن الذي قلت لك؟ قال: فذكرت قوله ﷺ لي بمكة قبل
الهجرة: لعلك ستري هذا المفتاح يوماً أضعه حيث شئت فقلت: بلى أشهد أنك رسول
الله». كذا وجدته في «جامع السنة وشروحا».

سهره تاي مانگي زولقه عده به هزار ويپنج سهد ياره وه^(۱) ده كه ويته
 ري، هه دي (ئاژه لي قوربان) يشان له گه لّ خوشياندا بردبوو، كه
 گه يشتنه نزىكي مه ككه له حوده بيه، له ويندهر قوره يش ريگريان
 كرد موسلمانان برؤنه وه مه ككه وه، وتيان: با نيازى شهريستان
 نه بيتن، مادام له پردا هاتون ريگه تان نادهين، په يامبهري خوا
 فهرمووى: ئاخر چون ريگري له خه لك ده كه ن سهردانى ماله كه ي خوا
 بكه ن؟! سهره تا په يامبهري خوا ﷺ نوينه ريك ده نيرين به ناوى
 خيرايشى كورپى ئومه بيه ي خوزاعى، كه پييان را بگه يه نيته نيه تى
 خراب نيه وته نها بو عومره هاتووه، به لام ئه وان وشتره كه ي سهر
 ده برن وئيه انه ويته بيكوژن دوا جار به ره لاي ده كه ن، ئينجا ده يه ويته
 عومره بنيريت، به لام ئه و عوزر ده هي نيته وه به ئه وه ي قوره يش
 ده زانن من دوژم نيانم وره قم له گه لاياندا، بو يه لييان ئه مين نيم، له
 مه ككه شدا كه س له خيلى عه دي تي دا نيه، واته: خيله كه ي عومره،
 سا عوسمان بنيره، خزمه كانى هه مووى له ئه وين، و خوشويان ده ويته
 وئه وه ي جه نابت ده ته ويته ئه و ده يگه يه نيته، ئه ويش ﷺ عوسمان
 ده نيريت، ئه وانيش ئه لين: ئه گه ر ده ته ويته بو خوت برؤ ته واف بكه،
 به لام هه مووتان ئه و قسه ي تي دا نيه ور يگه به ئه وه نادهين، ئه ويش

(۱) ينظر: «صحيح البخاري» (۳۵۷۶، ۴۱۵۲، ۴۱۵۳).

ده لیت: ده به خوا ته وافی به ده وردا ناکه م تا په پیامبهری خوا ﷺ ته وافی به ده وردا نه کات، ئه وانیش ده ست به سه ری ده کهن، هه وال ده گاته په پیامبهری خوا که عوسمان ﷺ کوژراوه، ئه ویش فه رمووی: لیږده دا جووله ناکه یین تا توله له ئه و خه لکه نه که یینه وه، بویه بانگه ر جار لی ده دات: که جو بریل وه حی دابه زاندووه و فه رمان ده کات هه مووان به یعه تی مردن به په پیامبهری خوا ﷺ بدن، ئه وانیش به یعه تیان پیدا له سه ر مردن ورا نه کردن یا سه رکه وتن.

په پیامبهری خواش ﷺ دهستی چه پی خسته نیو دهستی راستی و فه رمووی: ئه وهش له جیاتی عوسمان!

ئهم گف و هر گرتنهش له ژیر داریکدا بوو. وهك خوی میهره بان ده فه رمویت: {إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَىٰ نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمَوْفِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا} [الفتح: ۱۰] هه روه ها ئهم ئایه تهش دابه زی: {لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا} [الفتح: ۱۸] که قوره یش هه والی ئهم گف و هر گرتنه یان بیست، پاشگه زبوونه وه و عوسمانیان ره وانه کرده وه.

ئەمە پوختە و كورتهى چىرۆكەيه، ئەوەش دەقى چىرۆكە كە بە

كورتى وەك لە موسنەد ئەحمەد هاتووه:

ميسوهرى كورى مه خره مه ومه پروانى كورى حه كه م ئەلئين^(۱):
«خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ يُرِيدُ زِيَارَةَ الْبَيْتِ لَأَيُرِيدُ قِتَالًا،
وَسَاقَ مَعَهُ الْهَدْيَ سَبْعِينَ بَدَنَةً، وَكَانَ النَّاسُ سَبْعِمِائَةَ رَجُلٍ، فَكَانَتْ
كُلُّ بَدَنَةٍ عَنْ عَشْرَةٍ، قَالَ: وَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى إِذَا كَانَ بِعُسْفَانَ
لَقِيَهُ بِشَرْبُنُ سَفِيَانَ الْكَعْبِيِّ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَذِهِ قُرَيْشٌ قَدْ
سَمِعَتْ بِمَسِيرِكَ، فَخَرَجَتْ مَعَهَا الْعُودُ الْمَطَافِيلُ، قَدْ لَبِسُوا جُلُودَ
النُّمُورِ يُعَاهِدُونَ اللَّهَ أَنْ لَا تَدْخُلَهَا عَلَيْهِمْ عَنُودٌ أَبَدًا، وَهَذَا خَالِدُ بْنُ
الْوَلِيدِ فِي حَيْلِهِمْ قَدْ قَدِمُوا إِلَى كُرَاعِ الْعَمِيمِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا
وَيْحَ قُرَيْشِ، لَقَدْ أَكَلْتَهُمُ الْحَرْبُ، مَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ خَلَوْا بَيْنِي وَبَيْنَ سَائِرِ
النَّاسِ، فَإِنْ أَصَابُونِي كَانَ الَّذِي أَرَادُوا، وَإِنْ أَظْهَرَنِي اللَّهُ عَلَيْهِمْ دَخَلُوا
فِي الْإِسْلَامِ وَهُمْ وَافِرُونَ، وَإِنْ لَمْ يَفْعَلُوا قَاتَلُوا وَبِهِمْ قُوَّةٌ، فَمَاذَا تَظُنُّ
قُرَيْشٌ، وَاللَّهِ لَا أَرَأَى أَجَاهِدُهُمْ عَلَى الَّذِي بَعَثَنِي اللَّهُ لَهُ حَتَّى يُظْهِرَهُ
اللَّهُ أَوْ تَنْفَرِدَ هَذِهِ السَّالِفَةُ... فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى إِذَا سَلَكَ ثَنِيَّةَ
الْمُرَارِ بَرَكْتَ نَاقَتُهُ، فَقَالَ النَّاسُ: خَلَّاتُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا

(۱) اعلم أن مروان والمسور من أوعب من روى غزوة الحديبية، والأرجح أنهما سمعاها من عمر رضي الله عنه، والمسور صحابي، وإرساله لا يضر، وقد ورد حديثهما بأسانيد عديدة؛ منها الصحيح عند البخاري ومسلم وغيرهما، ومنها الحسن من طريق ابن إسحاق مصرحاً بالسماع، ومنها الضعيف من طريقه عنعنة، وحديثهم متفرق في كتب السنة والسير. راجع: «مرويات غزوة الحديبية» (ص ۵۶ و ۵۷).

خَلَّاتٌ ، وَمَا هُوَ لَهَا بِخُلْقٍ ، وَلَكِنْ حَبَسَهَا حَابِسُ الْفِيلِ عَنِ مَكَّةَ ،
وَاللَّهُ لَا تَدْعُونِي قُرَيْشُ الْيَوْمَ إِلَى خُطَّةٍ يَسْأَلُونِي فِيهَا صِلَةَ الرَّحِمِ إِلَّا
أَعْظَيْتُهُمْ إِيَّاهَا ، ثُمَّ قَالَ لِلنَّاسِ : انزِلُوا ، فَقَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا
بِالْوَادِي مِنْ مَاءٍ يَنْزِلُ عَلَيْهِ النَّاسُ ، فَأَخْرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَهْمًا مِنْ
كِنَانَتِهِ ، فَأَعْطَاهُ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِهِ ، فَنَزَلَ فِي قَلْبٍ مِنْ تِلْكَ الْقُلُوبِ ،
فَعَرَزَهُ فِيهِ فَجَاشَ الْمَاءُ بِالرَّوَاءِ حَتَّى صَرَبَ النَّاسُ عَنْهُ بَعْطِنٍ^(١) ، فَلَمَّا
اطْمَأَنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا بُدَيْلُ بْنُ وَرْقَاءَ فِي رِجَالٍ مِنْ خُزَاعَةَ ، فَقَالَ
لَهُمْ كَقَوْلِهِ لِبِشْرِ بْنِ سُفْيَانَ ، فَارْجِعُوا إِلَيَّ قُرَيْشِ ، فَقَالُوا : يَا مَعْشَرَ
قُرَيْشِ إِنَّكُمْ تَعْجَلُونَ عَلَى مُحَمَّدٍ ، إِنَّ مُحَمَّدًا لَمْ يَأْتِ لِقِتَالٍ ، إِنَّمَا
جَاءَ زَائِرًا لِهَذَا الْبَيْتِ مُعْظَمًا لِحَقِّهِ فَاتَهُمُوهُمْ... فَقَالُوا : وَإِنْ كَانَ إِنَّمَا
جَاءَ لِدَلِّكَ ، فَلَا وَاللَّهِ لَا يَدْخُلُهَا أَبَدًا عَلَيْنَا عَنُوءٌ ، وَلَا تَتَّحَدَّثُ بِذَلِكَ
الْعَرَبُ]ثم ذكر أنهم أرسلوا إلى النبي مكرز بن حفص بن الأخيف
أحد بني عامر بن لوئى، وكذلك: الحلس بن علقمة الكنانى، سيد
الأحابش، وعروة بن مسعود الثقفي... إلى أن قال: [وقد كان رسول الله
ﷺ قبل ذلك بعث خراش بن أمية الخزاعي إلى مكة وحمله على
جمل له يقال له: الثعلب، فلما دخل مكة عقرت به قريش وأرادوا
قتل خراش، فمنعهم الأحابش حتى أتى رسول الله ﷺ، فدعا عمر
ليبعثه إلى مكة فقال: يا رسول الله! إنني أخاف قريشاً على نفسي
وليس بها من بني عدي أحد يمنعني، وقد عرفت قريش عداوتي

(١) انظر: «صحيح البخاري» (٤١٥٢).

إِيَّاهَا وَغِلْظِي عَلَيْهَا ، وَلَكِنْ أَدُلُّكَ عَلَى رَجُلٍ هُوَ أَعَزُّ مِنِّي : عُثْمَانُ
 بْنِ عَفَّانَ ، [فَلَوْ كَانَ أَحَدٌ أَعَزَّ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ عُثْمَانَ لَبَعَثَهُ مَكَانَهُ] (١) ،
 قَالَ : فَدَعَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، فَبَعَثَهُ إِلَى قُرَيْشٍ يُخْبِرُهُمْ أَنَّهُ لَمْ يَأْتِ
 لِحَرْبٍ وَأَنَّهُ جَاءَ زَائِرًا لِهَذَا الْبَيْتِ ، مُعَظِّمًا لِحُرْمَتِهِ ، فَخَرَجَ عُثْمَانُ
 حَتَّى أَتَى مَكَّةَ وَلَقِيَهُ أَبَانُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ ، فَنَزَلَ عَنْ دَابَّتِهِ
 وَحَمَلَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ ، وَرَدَفَ خَلْفَهُ وَأَجَارَهُ حَتَّى بَلَغَ رِسَالَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ،
 فَانْطَلَقَ عُثْمَانُ حَتَّى أَتَى أَبَا سُفْيَانَ وَعُظَمَاءَ قُرَيْشٍ فَبَلَّغَهُمْ عَنْ رَسُولِ
 اللَّهِ ﷺ مَا أَرْسَلَهُ بِهِ ، فَقَالُوا لِعُثْمَانَ : إِنْ شِئْتَ أَنْ تَطُوفَ بِالْبَيْتِ
 فَطُفْ بِهِ ، فَقَالَ : مَا كُنْتُ لِأَفْعَلَ حَتَّى يَطُوفَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ . قَالَ :
 وَاحْتَبَسْتَهُ قُرَيْشٌ عِنْدَهَا ، فَبَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالْمُسْلِمِينَ أَنَّ عُثْمَانَ
 قَدْ قُتِلَ . [ثُمَّ قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ : فَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ : أَنَّ
 رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، قَالَ - حِينَ بَلَغَهُ أَنَّ عُثْمَانَ قَدْ قُتِلَ - : لَأَنْبَرِحُ حَتَّى
 نُنَاجِرَ الْقَوْمَ (٢) ، فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النَّاسَ إِلَى الْبَيْعَةِ . فَكَانَتْ بَيْعَةُ
 الرِّضْوَانِ تَحْتَ الشَّجَرَةِ] (٣) . [فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : إِنَّ عُثْمَانَ فِي حَاجَةِ
 اللَّهِ وَحَاجَةِ رَسُولِهِ ، فَضْرَبَ بِأَحَدِي يَدَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى ،] فَقَالَ : هَذِهِ

(١) الزيادة من «صحيح البخاري» (٣٦٩٨). وليست الزيادات في الحديث على طريقة
 المحدثين.

(٢) المُنَاجَرَةُ: المِبارزة والمقاتلة.

(٣) الزيادة من «سيرة ابن هشام» (٣١٥/٢).

لِعُثْمَانَ^(١)، فَكَانَتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لِعُثْمَانَ خَيْرًا مِنْ أَيْدِيهِمْ
لِأَنْفُسِهِمْ^(٢)»^(٣).

وهفای ﷺ به رانبر حاتہبی کوری ئہبی بہلتهعه

ہر لہو کاتہدا بوو، واتہ: کاتی خوؤ تامادہ کردن بوؤ فہتھی
مہککہ^(٤)، کہ یہ کیئک لہ یارانہ ہہنگاویکی ہہلہی زور گہورہ
دہنیئت، کہ وہختہ ہہرچی پلانہی پہیامبہری خوا ﷺ ہہیہ
ہہلبوہشینیئتہوہ.

کورتہ کہشی ئہوہیہ: یہ کیئک لہ یارانہ پہیامبہر ﷺ کہ
بہشداری جہنگی بہدریشی کردوہ، نامہیہک دہنوسیت بوؤ
قورہیشہکانی مہککہ وہہندیئک نہیئنی پہیامبہری خوا ﷺ لا

(١) الزيادة من «صحيح البخاري» (٣٦٩٨).

(٢) أخرجه الترمذي في «جامعه» (٣٧٠٢)، والبزار في «مسنده» (٧٢٨٦). وفي ذلك يروى عن
عثمان قوله: «فَسَمَّأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَيْرٌ مِنْ يَمِينِي». أخرجه البزار في «مسنده» (٣٨٠)،
(٣٩٥).

(٣) أخرجه أحمد في «مسنده» (١٩٢١٢)، وابن هشام في «السيرة» (٣١٥/٢)، والبيهقي في
«دلائل النبوة» (١٣٣/٤)، و«الطبقات الكبرى» (٢٩٨/٢)، وإسناد أحمد حسن. ينظر:
«المسند» (٢١٢/٣١) (١٨٩١٠) الرسالة. وأصل الحديث عند البخاري وغيره، وانظر: «جامع
الأصول» (٢٨٦/٨ و٢٨٨).

ولمزيد في سبب البيعة، ينظر: «مرويات غزوة الحديبية، جمع وتخريج ودراسة» (ص:
١٣٤).

(٤) ينظر: «سيرة ابن هشام» (٣٩٨/٢).

دهدرکینیت، په یامبهری خواش ﷺ له ری جوبره ئیله وه تاگادار
 ده کریته وه که کاریکی وا کراوه، هندیک له یاران وه ک عومر داوای
 ئیزن ده که ن بیکوژن، نه فهرمویت: نه خیر نه وه به شداری جهنگی
 به دری کردووه، تو چوزانی خوا له هه موویان خوش نه بووه؟!

عہلی ئه لیت: «بَعَثْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنَا وَالزُّبَيْرَ وَالْمِقْدَادَ فَقَالَ:
 ائْتُوا رَوْضَةَ خَاحٍ فَإِنَّ بِهَا ظِعِينَةً مَعَهَا كِتَابٌ فَخُذُوهُ مِنْهَا. فَأَنْطَلَقْنَا
 تَعَادَى بِنَا حَيْلُنَا، فَإِذَا نَحْنُ بِالْمَرْأَةِ فَقُلْنَا: أَخْرِجِي الْكِتَابَ! فَقَالَتْ: مَا
 مَعِيَ كِتَابٌ. فَقُلْنَا: لَتُخْرِجَنَّ الْكِتَابَ أَوْ لَتُلْقِيَنَّ الثِّيَابَ! فَأَخْرَجَتْهُ مِنْ
 عِقَاصِهَا، فَاتَيْنَا بِهِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَإِذَا فِيهِ مِنْ حَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ
 إِلَى نَاسٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ يُخْبِرُهُمْ بِبَعْضِ أَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ
 ﷺ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا حَاطِبُ، مَا هَذَا؟ قَالَ: لَا تَعْجَلْ عَلَيَّ يَا
 رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي كُنْتُ امْرَأً مُلْصَقًا فِي قُرَيْشٍ - قَالَ سُفْيَانُ: كَانَ حَلِيفًا
 لَهُمْ، وَلَمْ يَكُنْ مِنْ أَنْفُسِهَا - وَكَانَ مِمَّنْ كَانَ مَعَكَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ لَهُمْ
 قَرَابَاتٌ يَحْمُونَ بِهَا أَهْلِيهِمْ، فَأَحْبَبْتُ إِذْ فَاتَنِي ذَلِكَ مِنَ التَّسَبُّ فِيهِمْ أَنْ
 أَتَّخِذَ فِيهِمْ يَدًا يَحْمُونَ بِهَا قَرَابَتِي، وَلَمْ أَفْعَلْهُ كُفْرًا وَلَا ارْتِدَادًا عَنِ
 دِينِي، وَلَا رِضًا بِالْكَفْرِ بَعْدَ الْإِسْلَامِ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ: صَدَقَ. فَقَالَ عُمَرُ: دَعْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَضْرِبُ عُنُقَ هَذَا الْمُنَافِقِ!
 فَقَالَ: إِنَّهُ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا، وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ اللَّهَ أَطْلَعَ عَلَى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ

اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ. فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ }^(۱).



وهفای ﷺ به رانبر سوهیبه

ههروههآ ئه لئین: په یامبهری خوا ﷺ هه میشه دیاری ده نارد بو
سوهیبه ی خزمه تکاری ئه بو له هه ب چونکه به مندالی شیر ی پیدابوو،
که مرد، فهرمووی: که س ماوه له که سه کانی، بو ئه وه ی دیاری بو
بنیریت، وتیان: نه خیر که سی نه ماوه^(۲).



(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۴۴، ۳۴۸، ۳۵۷۱)، ومسلم في «صحيحه» (۶۸۲).
(۲) أورده القاضي عياض في «الشفاه» (ص ۱۷۲)، وأشار الشيخ عبده كوشك رحمه الله في
الهامش إلى أنه أخرجه «ابن سعد». اه. ولم أعثر على أكثر من هذا.

وهفای په پیامبهری خوا ﷺ به رانبر به کافران

وهفای ﷺ بو نافرته تیک روژیک ئاوی پیداو

له بوخاریدا هاتووه، په پیامبهری خوا ﷺ وهفای هه بووه بو نافرته تیک، تهنه له بهر ئه وهی روژیک ئاوی پیشکەش به خووی ویرانی کردووه، توخخوا شهرمه زاری نیه که سیك پاره ومالی خویت پی بدات، وهفات نه بیته بهرامبهری، بی ئه وهی هیچ شتیکی کرد بیته هه لوه شینه ره وهی چاکه کانی بیته.

له بوخاریدا هاتووه (۳۴۴) ئه لیت: «حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَوْفٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ، عَنْ عِمْرَانَ قَالَ: كُنَّا فِي سَفَرٍ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ، وَإِنَّا أَسْرَيْنَا حَتَّى كُنَّا فِي آخِرِ اللَّيْلِ وَقَعْنَا وَقَعَةً، وَلَا وَقَعَةَ أَحَلَى عِنْدَ الْمُسَافِرِ مِنْهَا، فَلَمَّا انْفَتَلَ مِنْ صَلَاتِهِ إِذَا هُوَ بِرَجُلٍ مُعْتَزِلٍ لَمْ يُصَلِّ مَعَ الْقَوْمِ، قَالَ: مَا مَنَعَكَ يَا فُلَانُ أَنْ تُصَلِّيَ مَعَ الْقَوْمِ؟ قَالَ: أَصَابَتْنِي جَنَابَةٌ وَلَا مَاءَ، قَالَ: عَلَيْكَ بِالصَّعِيدِ، فَإِنَّهُ يَكْفِيكَ. ثُمَّ سَارَ النَّبِيُّ ﷺ وَسَلَّمَ فَاشْتَكَى إِلَيْهِ النَّاسُ مِنَ الْعَطَشِ، فَنَزَلَ فَدَعَا فُلَانًا كَانَ يُسَمِّيهِ أَبُو رَجَاءٍ نَسِيَهُ عَوْفٌ وَدَعَا عَلِيًّا فَقَالَ: اذْهَبَا فَابْتَغِيَا الْمَاءَ». فَاذْطَلَقَا، فَتَلَقِيَا امْرَأَةً بَيْنَ مَرَادَتَيْنِ، أَوْ سَطِيحَتَيْنِ مِنْ مَاءٍ عَلَى بَعِيرٍ لَهَا، فَقَالَ لَهَا: أَيْنَ الْمَاءُ؟ قَالَتْ: عَهْدِي بِالْمَاءِ أُمْسٍ هَذِهِ السَّاعَةَ، وَنَفَرْنَا حُلُوفًا، قَالَ لَهَا: انْطَلِقِي إِذَا، قَالَتْ: إِلَى أَيْنَ؟ قَالَ:

إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَتْ: الَّذِي يُقَالُ لَهُ الصَّابِيُّ؟ قَالَا: هُوَ الَّذِي تَعْنِينَ، فَاَنْطَلِقِي، فَجَاءَ بِهَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَحَدَّثَاهُ الْحَدِيثَ، قَالَ: فَاسْتَنْزَلُوهَا عَنْ بَعِيرِهَا. وَدَعَا النَّبِيُّ ﷺ بِإِنَاءٍ، فَفَرَّغَ فِيهِ مِنْ أَفْوَاهِ الْمَزَادَتَيْنِ أَوْ سَطِيحَتَيْنِ، وَأَوْكَأَ أَفْوَاهَهُمَا، وَأَطْلَقَ الْعَزَالِيَّ، وَنُودِيَ فِي النَّاسِ: اسْقُوا وَاسْتَقُوا، فَسَقَى مَنْ شَاءَ وَاسْتَقَى مَنْ شَاءَ، وَكَانَ آخِرُ ذَلِكَ أَنْ أُعْطِيَ الَّذِي أَصَابَتْهُ الْجَنَابَةُ إِنَاءً مِنْ مَاءٍ، قَالَ: اذْهَبْ فَأَفْرِغْهُ عَلَيْكَ. وَهِيَ قَائِمَةٌ تَنْظُرُ إِلَى مَا يُفْعَلُ بِمَائِهَا، وَإِيمَ اللَّهُ لَقَدْ أُفْلِعَ عَنْهَا، وَإِنَّهُ لِيُخَيَّلُ إِلَيْنَا أَشَدَّ مِلَاءَةً مِنْهَا حِينَ ابْتَدَأَ فِيهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: اجْمَعُوا لَهَا. فَجَمَعُوا لَهَا مِنْ بَيْنِ عَجْوَةٍ وَدَقِيقَةٍ وَسَوِيقَةٍ، حَتَّى جَمَعُوا لَهَا طَعَامًا فَجَعَلُوهَا فِي ثَوْبٍ، وَحَمَلُوهَا عَلَى بَعِيرِهَا، وَوَضَعُوا الثَّوْبَ بَيْنَ يَدَيْهَا، قَالَ لَهَا: تَعْلَمِينَ مَا رَزَيْنَا مِنْ مَائِكَ شَيْئًا، وَلَكِنَّ اللَّهَ هُوَ الَّذِي أَسْقَانَا. فَأَتَتْ أَهْلَهَا وَقَدِ احْتَبَسَتْ عَنْهُمْ، قَالُوا: مَا حَبَسَكَ يَا فُلَانَةَ؟ قَالَتْ: الْعَجَبُ، لَقِينِي رَجُلَانِ، فَذَهَبَا بِي إِلَى هَذَا الَّذِي يُقَالُ لَهُ الصَّابِيُّ، فَفَعَلَ كَذَا وَكَذَا، فَوَاللَّهِ إِنَّهُ لَأَسْحَرُ النَّاسَ مِنْ بَيْنِ هَذِهِ وَهَذِهِ وَقَالَتْ يَأْضَبَعِيهَا الْوُسْطَى وَالسَّبَابَةُ، فَرَفَعَتْهُمَا إِلَى السَّمَاءِ تَعْنِي: السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ أَوْ إِنَّهُ لِرَسُولِ اللَّهِ حَقًّا. فَكَانَ الْمُسْلِمُونَ بَعْدَ ذَلِكَ يُغَيِّرُونَ عَلَى مَنْ حَوْلَهَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، وَلَا يُصِيبُونَ الصِّرْمَ الَّذِي هِيَ مِنْهُ،

فَقَالَتْ يَوْمًا لِقَوْمِهَا: مَا أَرَى أَنَّ هَؤُلَاءِ الْقَوْمَ يَدْعُونَكُمْ عَمَدًا، فَهَلْ لَكُمْ فِي الْإِسْلَامِ؟ فَأَطَاعُوهَا فَدَخَلُوا فِي الْإِسْلَامِ»^(۱).

رۆژێکیان په یامبهری خوا و یاره بهرێزه کانی له سه فه ریکدان، تاویان پێ نامینیت، عه لی وهاوه لیکێ تر رهزای خویان لیبت ده رۆن به دواى ئاودا، ئافره تیک ده دۆزنه وه که کونه یه ک ئاوی پییه، داوی لیده کهن، ئه ویش پییان ده دات، پاشان ده یده نه په یامبهری خوا ﷺ، ئه ویش ده خویبت به سه ر ئاوه که دا، پاشان بانگی یاران ده کات که ئاوی لی بخۆنه وه وبوخۆشیان لی هه لبرگن، وئاوی ئاژه له کانیش بدهن، جا هه موویان ئاوی لی ده خۆنه وه ولیشی هه لده گرن، پاشان په یامبهری خوا ﷺ کونه که ده داته وه به ئافره ته که بی ئه وه ی هیچ له ئاوه که که می کردیبت، ئافره ته که ش زۆر سه یری لی دیت... جا له وه و دوا هه ر کاتیک یاران هیرشیکیان هه بوایه له ئه و ناچه یه، هیرشیان نه ده کرده سه ر مالى ئه و ژنه وده وروبه ره که ی له بهر خاتری ئه و ژنه ی رۆژیک له رۆژان ئاوی پیدابوون. ئافره ته که به هاوماله کانی ئه لیبت: وانه زانن ئه مانه به ئه نقه ستیان نیه نایه ن به ده ورتانه؟! ئه مانه خویان نزیکتان نابنه وه

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۴۴، ۳۴۸، ۳۵۷۱)، ومسلم في «صحيحه» (۶۸۲).

له بهر چا كه يه ك من له گه لم كردوون، باشه بو موسلمان نابن؟!
 ته وانيش به گو بيان كرد و موسلمان بوون.
 سه يری وه فا و مهردايه تی بکه ن.



وه فاي ﷺ بو نه بو تالبي مامي

هه روه ها به هو ی ته وه ی نه بو تالبي مامي پشتگيري زوری
 په يامبهري خوا ﷺ ده کات له ته نگانه دا وپشتی بهر نادات،
 په يامبهريش ﷺ هه م له دوونیا دا ته مه کداره بو ی، هه م له
 دواړو ژدا.

جا له پيش مردنی داواي لي کړد شايه تومان بهيني ت وهه و لي
 زوری له گه لدا، له موسه ييبه وه هاتوه، نه لي ت: «أَنَّ أَبَا طَالِبٍ لَمَّا
 حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ، دَخَلَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ وَعِنْدَهُ أَبُو جَهْلٍ [بْنُ هِشَامٍ، وَعَبْدُ
 اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ بْنِ الْمُغِيرَةَ] (١)، فَقَالَ: أَيُّ عَمٍّ، قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، كَلِمَةً
 أَحَاجُّ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ: يَا أَبَا
 طَالِبٍ، تَرَعْبُ عَن مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، فَلَمْ يَزَالَا يُكَلِّمَانِهِ، حَتَّى قَالَ
 آخِرَ شَيْءٍ كَلِمَتَهُمْ بِهِ: عَلَى مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ
 لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ مَا لَمْ أَنُحَ عَنْهُ فَفَزَلَتْ: ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ

(١) من «صحيح البخاري» (١٣٦٠).

يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿۱﴾ وَنَزَلَتْ: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ﴾^(۱). «که
 ثبو تالب ده گاته سه ره مهرگ، په یامبهری خوا ﷺ د پروات بو
 سه ردانکردنی، ته ماشا ده کات ثبو جه هل وعه بدولای کوری
 نومه بیهش له ثبوین، نه لیت: نهی مامه بلی: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»
 رسته یه که من وهک به لگه له لای خوا له بهر ژه وهندی تو
 ده یه نیمه وه، ثبو جه هل وهاورپکه ی وتیان: نهی ثبو تالب! پشت
 ده که یت له دینی عه بدولموته لیب، نیتر بهر ده وام قسه یان له گه لدا
 ده کرد، تا کو تا قسه ی نه وه بوو، وتی: به لکو له سه ر دینی
 عه بدولموته لیب ده بم، په یامبهری خواش ﷺ فهرمووی: ده بیت داوای
 لیخو شبوونت بو بکه م مه گهر ریگریم لیبکریت، نه وه بوو ثابته له
 نه و باره وه دابه زی».

له دواي مردنیشی شه فاعه تی بو ده کات، وهک عه بباسی کوری
 عه بدولموته لیب ده لیت: «يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلْ نَفَعْتَ أَبَا طَالِبٍ بِشَيْءٍ فَإِنَّهُ
 كَانَ يَحُوطُكَ وَيَعْصُبُ لَكَ؟ قَالَ: نَعَمْ، هُوَ فِي صَحْضَا حٍ مِنْ نَارٍ، وَلَوْ لَأَنَا
 أَنَا لَكَانَ فِي الدَّرِكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ»^(۲). «وتم: نهی په یامبهری خوا
 چیت کرد بو مامت؟ هیچ سوت پی گه یانده؟ نه و زور

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۸۸۳، ۶۲۰۸، ۶۵۷۲)، ومسلم في «صحيحه» (۲۰۹).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۸۸۳، ۶۲۰۸، ۶۵۷۲)، ومسلم في «صحيحه» (۲۰۹).

دهیپاراستی وله پیناوت توورپه دهبوو؟! فهرمووی: بهئی، مامه به هوئی منهوه خوی مهزن له بنی دۆزهخهوه دهریهینا بو کناری دۆزهخ وله ناو ئاگریکه تا ئەژنۆکان دیت، میسکی پی دهکولیت.



وهفای ﷺ بو موتعیمی کوری عهدی

سویند به ئەو خوایهی وهفای له سیفتهه جوانهکان داناوه، ئا ئەم چیرۆکه ههر چی دهیخوینییهوه زیاتر په یامبهری خوات له دلدا شیرین دهییت، په یامبهری خوا ﷺ دهفهرمویت: «لَوْ كَانَ الْمُطْعَمُ بِنُ عَدِيٍّ حَيًّا، ثُمَّ كَلَّمَنِي فِي هَوْلَاءِ النَّتْنَى، لَتَرَكْتُهُمْ لَه»^(۱). «ئه گهر موتعیمی کوری عهدی زیندوو ببوایه وداوای ئەم لاکانهی بکردایه مه بهستی دیلهکانی جهنگی به دره، ئەوا له بهر ئەو به ره لآم ده کردن وهک ریز وپیژانینیك»

چیرۆکه کهش ئەوهیه: ئەم موتعیمه دوو جار چاکه ی کردوو ه له گه ل په یامبهری خوا ﷺ ئەوهندهی بهنده بهر چاوی که وتوو ه: جاری یه کهم: کاتیك قورپه یش ریکده کهون له سه ر ئابلوقه خستنه سه ر په یامبهری خوا ﷺ وبنه مالله که ی له بهنو هاشم وبه نو موته لیب، که نه قسه یان له گه لدا بکهن ونه کرین وفرۆشتن، ونه ژن

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۷۶۵، ۳۰۵، ۳۱۳۹، ۴۰۲۳، ۴۸۵۴)، ومسلم (۴۶۳).

وژنخوازی... ئەم مۆتعیمە یەکیک دەبیّت لە ئەوانەى هەولێ شکست
پێهێانی ئەو ئابلۆقه دەدات.

جاری دووهم: داوی ئەو هەموو ئازار و نارەحەتی و ئەشکەنجەییەى
خەلکی تائیف بەسەر پەيامبەرى خواى ﷺ دەهێنن، تائیفیش نزیک
سەد کیلۆمەتر لە مەککەووە دوورە و ئەلێن: بە پێکانی رۆیشتوو
و هاتۆتەو، پەيامبەرى خوا ﷺ دەگەرێتەو، زەیدی کورێ
حاریسەشى لە گەلدايە ئەلێت: ئەى پەيامبەرى خوا ﷺ ئیستا چۆن
دەگەرێتەو لە کاتی کدا دەریان کردوویت^(۱)؟! هەلبەت ئەبو تالبیش
و هەفاتی کردووه، کافرەکانی قورەیشیش نیازیکیان هەبووه رێگەى
نەدەن بگەرێتەو. دەفەر مویت: برۆ داواى پەناگرتن بکە لە سەرانی
قورەیش. ئەویش دەرواته لای ئەخنەسى کورێ شەریق، ئەویش
جوابیان دەکات و ئەلێت: من خۆم هاوپەیمانم لە ناو قورەیشیشدا
هاوپەیمان پەناى کەس نادات، دەبیّت کەسیک بیّت خەلکی رەسەنى
ئەم شارە بیّت. دەرواته لای سوهەیلی کورێ عەمر، ئەویش ئەلێت:
خیلی عامر حیساب بو پەنادانی ئیمەى خیلی کەعب ناکەن، کەواتە
دەتوانن لە رێگەى خیلی عامرەو هەیرش بکەنە سەر ﷺ. پاشان
دەرواته لای مۆتعیمی کورێ عەدى، ئەشلێن: پیاویکی خیلی

(۱) ينظر: «سيرة ابن هشام» (۳۸۱/۱)، و «زاد المعاد» (۳/۳۰).

خوزاعه‌ی ناردۆته لای، ئه‌ویش ده‌لیت: من پیاوی ئه‌وه‌م، فه‌رمان ده‌کاته کوره‌کانی وبنه‌ماله‌که‌ی که خۆیان پر چه‌ک بکه‌ن، پاشان دینه لای که‌عبه، وده‌لیت: ئه‌ی خه‌لکی مه‌که‌که ئه‌وه من په‌نای موحه‌ممه‌دم داوه، هه‌ر که‌سیک خۆی به پیاو ده‌زانیت ده‌ستی بو درێژ بکات، که‌س ده‌ستی درێژ نه‌کات، وزمانی‌شی درێژ نه‌کات قسه‌ی پی بکات. ئه‌بو جه‌هل ئه‌لیت: شوینکه‌وته‌ی یان ته‌نها په‌نا ده‌ریت؟! وتی: ته‌نها په‌نا ده‌رم، وتی: ده‌ی په‌نای ئه‌وه‌ماندا تو په‌نای ده‌ده‌یت، پاشان ده‌نی‌ریت به شوین په‌یامبه‌ردا ﷺ که بیته‌ ناو مه‌که‌که‌وه، ئه‌ویش دیته ژووره‌وه وته‌واف ده‌کات ونویژ ده‌کات، بنه‌ماله‌که‌ی ئه‌ویش به چه‌که‌وه چاودیری ده‌که‌ن، پاشان ده‌رواته‌وه مال‌ه‌وه.

حه‌سانیش له شیعی‌یکدا ستایشی ده‌کات وده‌لیت:

أَيَا عَيْنُ فَا بَكِي سَيِّدَ الْقَوْمِ وَاسْفَحِي بِدَمْعٍ وَإِنْ أَنْزَفْتِهِ فَاسْكَبِي الدَّمَ
وَبَكِي عَظِيمَ الْمَشْعَرَيْنِ كِلَيْهِمَا عَلَى النَّاسِ مَعْرُوفًا لَهُ مَا تَكَلَّمَا
فَلَوْ كَانَ مَجْدٌ يُخَلدُ الدَّهْرَ وَاحِدًا مِنْ النَّاسِ أَبْقَى مَجْدُهُ الْيَوْمَ مُطْعَمًا
أَجْرَتْ رَسُولَ اللَّهِ مِنْهُمْ فَأَصْبَحُوا عَيْدَكَ مَا لَبَّى مُهْلٌ وَأَحْرَمًا
فَلَوْ سُئِلَتْ عَنْهُ مَعَدٌ بِأَسْرَهَا وَقَحْطَانُ أَوْ بَاقِي بَقِيَّةِ جُرْهُمَا
لَقَالُوا هُوَ الْمُوفِي بِخُفْرَةِ جَارِهِ وَذِمَّتِهِ يَوْمًا إِذَا مَا تَدَمَّمَا
فَمَا تَطْلُعُ الشَّمْسُ الْمُنِيرَةُ فَوْقَهُمْ عَلَى مِثْلِهِ فِيهِمْ أَعَزُّ وَأَعْظَمَا

وَأَبَى إِذَا يَأْبَى وَاللَّيْنَ شِيمَةً وَأَنُومَ عَن جَارٍ إِذَا اللَّيْلُ أَظْلَمَا
 عهده بیش توهی بو بهرگری ژن ومنداله کانیان دهیانکرد، بو
 په نابهریش دهیانکرد.

ثم كه سه ش كافره، بروای به په یامبهری خوا ﷺ نیه، كه چى
 پیاوہتى وجواميرى دهكات، كهواته مهردايهتى وئمهك ووہفا
 تہ كريت له روويه كهوه له كافرانيشدا هہبیت، بوئه تہم خہسلته
 مرويبه.

تہنانت فيرعه ونيش، كه به كه سيك بليت سته مكار وكافر
 ده لبيت: فيرعه ونيكه بو خوئ! له فہرموديه كدا هاتووہ كه هہنديك
 له زانايان به «حہسن»ى ده زانن به لام په نديكى گہورہى تيدايه: «لَمَا
 كَانَتِ اللَّيْلَةُ الَّتِي أُسْرِي بِي فِيهَا أَتَتْ عَلَيَّ رَائِحَةٌ طَيِّبَةٌ فَقُلْتُ: يَا
 جِبْرِيلُ، مَا هَذِهِ الرَّائِحَةُ الطَّيِّبَةُ؟ فَقَالَ: هَذِهِ رَائِحَةُ مَاشِطَةِ ابْنَةِ فِرْعَوْنَ،
 وَأَوْلَادِهَا. قَالَ: قُلْتُ: وَمَا شَأْنُهَا؟ قَالَ: بَيْنَا هِيَ تَمْشِي ابْنَةُ فِرْعَوْنَ ذَاتَ
 يَوْمٍ، إِذْ سَقَطَتِ الْمِدْرَى مِنْ يَدِهَا، فَقَالَتْ: بِسْمِ اللَّهِ، فَقَالَتْ لَهَا ابْنَةُ
 فِرْعَوْنَ: أَبِي؟ قَالَتْ: لَأَ، وَلَكِنْ رَبِّي وَرَبُّ أَبِيكَ اللَّهُ، قَالَتْ: أَخْبِرْهُ
 بِذَلِكَ! قَالَتْ: نَعَمْ، فَأَخْبَرْتُهُ، فَدَعَاها، فَقَالَ: يَا فُلَانَةُ، وَإِنَّ لَكَ رَبًّا
 غَيْرِي؟ قَالَتْ: نَعَمْ، رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ، فَأَمَرَ بِبَقْرَةٍ مِنْ نُحَاسٍ فَأَحْمَيْتُ، ثُمَّ
 أَمَرَ بِهَا أَنْ تُلْقَى هِيَ وَأَوْلَادُهَا فِيهَا، قَالَتْ لَهُ: إِنَّ لِي إِلَيْكَ حَاجَةً. قَالَ:
 وَمَا حَاجَتُكَ؟ قَالَتْ: أَحِبُّ أَنْ تَجْمَعَ عِظَامِي، وَعِظَامَ وَلَدِي فِي ثَوْبٍ

وَاحِدٍ، وَتَدْفِنَا. قَالَ: ذَلِكَ لِكَ عَلَيْنَا مِنَ الْحَقِّ، قَالَ: فَأَمَرَ بِأَوْلَادِهَا،
فَأَلْفُوا بَيْنَ يَدَيْهَا وَاحِدًا وَاحِدًا، إِلَى أَنْ انْتَهَى ذَلِكَ إِلَى صَبِيٍّ لَهَا
مُرْضِعٌ، كَانَتْهَا تَقَاعَسَتْ مِنْ أَجْلِهِ، قَالَ: يَا أُمَّهُ، اقْتَحِمِي، فَإِنَّ عَذَابَ
الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ، فَاقْتَحَمَتْ. قَالَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ:
تَكَلَّمَ أَرْبَعَةٌ صِغَارُ عَيْسَى بْنِ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَصَاحِبُ جُرَيْجٍ،
وَشَاهِدُ يُوسُفَ، وَابْنُ مَا شِطَّةِ ابْنَةِ فِرْعَوْنَ»^(١).

قژ شانە کەرە کە ی کچی فیرعهون، شانە کە ی له دەست دە کە ویت،
ئە مێش هە لێ دە گریته وه و دە لیت: به ناوی خوا (بسم الله)، کچه کە
دە لیت: مە بە ستت باوکمە، ئە ویش دە لیت: نە خیر، خوای من و خوای
باوکتە مە بە ستە، کچه کە به باوکی دە لیت، دوا جار باوکی بریار
دە دات له ناو دە فریکی گە و رە دا رۆن داخ بکریت و بسوتینرین، به
فیرعهون دە لیت: داواکاریه کم لیت هه یه، ئیسک و پروسکی خۆم
مندالە کانم له یه ک پارچه دا کو بکەر وه و پیکه وه بمانیژە، ئە ویش
دە لیت: ئە وه له و مافانه ی تو یه به سه ر ئیمه وه.

ئە گەر چی نامە ردی زۆری تیدا بووه، وه فای بو خوای خو ی
نە بووه، به لام وه فای دە بی ت بو گفته کە ی خو ی.

(١) أخرجه أحمد في «مسنده» (٢٨٦٦، ٢٨٦٧، ٢٨٦٨)، والبزار في «مسنده» (٥٠٦٨)، وأبو
يعلى في «مسنده» (٢٥١٧)، وابن حبان في «صحيحه» (٢٩٠٣، ٢٩٠٤)، والطبراني في
«الکبير» (١٢٢٧٩، ١٢٢٨٠، ٤٢)، والحاكم في «مستدرکه» (٣٨٥٦).

بویه زور گرنه خاوهن قسه وگوفتاری خوتان بن، له بهر خاتری
پاره و مال و ته ماعی دونیا له قسه ی خوتان هه لئه گه پینه وه
ویه شیمان نه بنه وه.

داواکارم له خوی په روه ردگار و امان لیبکات وه فامان هه بیته.



به وه فابوون له گه ل کافرانی قوره یش له جهنگی به دردا

با ئه م چیره که و یلبکه م فرموده که روونی بکاته وه:

فرموده که موسلیم خزمه تی ده کات، حوزه یفه ی کوری یه مان
ته لیت: «مَا مَنَعَنِي أَنْ أَشْهَدَ بَدْرًا، إِلَّا أَنِّي خَرَجْتُ أَنَا وَأَبِي حُسَيْلًا، قَالَ:
فَأَخَذْنَا كُفَّارًا قُرَيْشِيًّا، قَالُوا: إِنَّكُمْ تُرِيدُونَ مُحَمَّدًا، فَقُلْنَا: مَا تُرِيدُهُ، مَا
تُرِيدُ إِلَّا الْمَدِينَةَ، فَأَخَذُوا مِنَّا عَهْدَ اللَّهِ وَمِيثَاقَهُ لَنَنْصُرِفَنَّ إِلَى الْمَدِينَةِ
وَلَا نُقَاتِلُ مَعَهُ، فَآتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْنَاهُ الْخَبَرَ
فَقَالَ: انْصَرِفَا، نَفِي لَهُمْ بِعَهْدِهِمْ وَكَسْتَعِينُ اللَّهَ عَلَيْهِمْ»^(۱).

ده لیت: «هیچ ریگر نه بوو به شداری جهنگی به در بکه م، ته وه
نه بیته، له گه ل حوسه یلی باو کمدا به ره و شاری مه دینه که وتینه ری،
کافرانی قوره یش ریگایان لیگرتین، وتیان: نابیته برؤن ئیوه بو
هاوکاری موحه مه د و یارانی ده برؤن، وتمان: نه خیر ته نها ده برؤین بو»

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۱۷۸۷).

مهدينه وله ريزه كاني ئەودا ناجهنگين، ئەوهبوو گفٽ وپه يمانيان لى
 وهرگرتين كه بو مهدينه دهروين وله ريزه كاني ئەودا ناجهنگين.
 دهليٽ: كه روښتينه خزمهت په يامبهري خوا ﷺ وههواله كه مان بو
 گپراهه وه، فهرمووى: شهرمان له گه لدا مه كه ن، وهفامان دهليٽ بو
 په يمان وگفته كه يان، وداواى يارمه تيش ده كه ين له خوا سه زمان بخت
 به سهرياندا.

ئەگەر له هه موو ميٿرووى كافران نمونهى واتان لايه،
 بيهينه وه وباسى بكن!

كه سيكى تر په يمانى داوه به لام له ئيسلامدا په يمانى هه
 موسلمانىك له هه رله وپايه يه ك بيت په يمانى هه ر هه موويانه،
 موسلمانان يه ك لاشه ويه ك جهسته ن. دهليٽ: وهعد وپه يمانى تو
 وهعد وپه يمانى ئيمه يه.

ئيسٽا باوك په يمان ده دات، كور دهليٽ: له سه ر من نيه. كور
 په يمان ده دات، باوك دهليٽ: له سه ر من نيه ومن هه قم چيه؟!

سه رنجى مه ردايه تى بدن! خه لكىك ئەمپرو دهليٽ: قسه يه كه
 وكر دوومه جا قسه چيه؟ كى له سه ر قسه كوژراوه؟!

له ئەم ماوه يه دا كيشه يه كى خيزانى دروست بوو وگه يشته
 ته لاق، لايه نيكيان وهعدى دا به لايه نه كهى دى، هه ق ومانى ليوه ر

نه گريٽ، دواى به تهماى بوو، منيش رږوښتم داوام ليکړد ووتم تو
 وهعدت داوه، پياو دهبيت خاوهن وهعدى خوئ بيت، خاوهن وهفا
 وبه ليني خوئ بيت، ووتى: جا پياوهتى چيه؟ قسه يه که وکردوومه
 ونه مکړدووه! وتم: نه وه بى وهعديه، نامهرديه! وتى: نامهردى چيه؟!
 من ههر مهرد نيم. نه مه پياوى ناو پياوانتان بو باس ده که م،
 خه لکى لارې وسهر جاده تان بو باس ناکه م. خه لکى دهم سپى!



په يامبهري خوا ﷺ نه بو جهندهل ناگريته خوئ!

نه م چيرؤ که ش وهک زور يکى تر، يه کيکه له سهير وسه مه ره کاني
 ميژووى ئيسلام وسيره ي گولاوى په يامبهري ﷺ، به راستى سهرت
 سوور ده مينيت له نه مه کدارى نه م په يامهينه ره ي خوا ﷺ!

له بوخاريدا هاتووه، ميسوهري کورې مه خره مه، نه ليت: «خَرَجَ
 رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَمَانَ الْحُدَيْبِيَّةِ... لَمَّا جَاءَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرِو: قَالَ النَّبِيُّ
 ﷺ: لَقَدْ سَهَّلَ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ... فَجَاءَ... فَقَالَ: هَاتِ اكْتُبْ بَيْنَنَا
 وَبَيْنَكُمْ كِتَابًا، فَدَعَا النَّبِيُّ ﷺ الْكَاتِبَ... فَقَالَ سُهَيْلٌ: وَعَلَى أَنَّهُ لَا
 يَأْتِيكَ مِنَّا رَجُلٌ، وَإِنْ كَانَ عَلَى دِينِكَ إِلَّا رَدَدْتُهُ إِلَيْنَا، قَالَ الْمُسْلِمُونَ:
 سُبْحَانَ اللَّهِ كَيْفَ يُرَدُّ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَقَدْ جَاءَ مُسْلِمًا، فَبَيْنَمَا هُمْ
 كَذَلِكَ إِذْ دَخَلَ أَبُو جَنْدَلٍ بْنُ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرِو يَرْسُفُ فِي قِيُودِهِ، وَقَدْ

خَرَجَ مِنْ أَسْفَلِ مَكَّةَ حَتَّى رَمَى بِنَفْسِهِ بَيْنَ أَظْهُرِ الْمُسْلِمِينَ، فَقَالَ سُهَيْلٌ: هَذَا يَا مُحَمَّدُ أَوَّلُ مَا أَقَاضِيكَ عَلَيْهِ أَنْ تَرُدَّهُ إِلَيَّ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِنَّا لَمْ نَقْضِ الْكِتَابَ بَعْدُ، قَالَ: فَوَاللَّهِ إِذَا لَمْ أَصَالِحْكَ عَلَى شَيْءٍ أَبَدًا، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: فَأَجِزْهُ لِي، قَالَ: مَا أَنَا بِمُجِيزِهِ لَكَ، قَالَ: بَلَى فَاغْلُظْ، قَالَ: مَا أَنَا بِفَاعِلٍ، قَالَ مِكْرَزٌ: بَلْ قَدْ أَجَزْنَاكَ لَكَ، قَالَ أَبُو جَنْدَلٍ: أَيُّ مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ، أَرَدُّ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَقَدْ جِئْتُ مُسْلِمًا، أَلَا تَرَوْنَ مَا قَدْ لَقِيتُ؟ وَكَانَ قَدْ عُدَّ بَعْدَ عَدَابًا شَدِيدًا فِي اللَّهِ... [فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا أَبَا جَنْدَلٍ، اصْبِرْ وَاحْتَسِبْ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ جَاعِلٌ لَكَ وَلِمَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُسْتَضْعَفِينَ فَرْجًا وَمَخْرَجًا، إِنَّا قَدْ عَقَدْنَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ صُلْحًا، فَأَعْطَيْنَاهُمْ عَلَى ذَلِكَ وَأَعْطَوْنَا عَلَيْهِ عَهْدًا، وَإِنَّا لَنْ نَعْدِرَ بِهِمْ] (١)...

ثُمَّ رَجَعَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى الْمَدِينَةِ فَجَاءَهُ أَبُو بَصِيرٍ، رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ وَهُوَ مُسْلِمٌ، فَأَرْسَلُوا فِي ظَلَمِهِ رَجُلَيْنِ، فَقَالُوا: الْعَهْدَ الَّذِي جَعَلْتَ لَنَا، فَدَفَعَهُ إِلَى الرَّجُلَيْنِ، فَخَرَجَا بِهِ حَتَّى بَلَغَا ذَا الْحُلَيْفَةِ، فَنَزَلُوا يَأْكُلُونَ مِنْ تَمْرٍ لَهُمْ، فَقَالَ أَبُو بَصِيرٍ لِأَحَدِ الرَّجُلَيْنِ: وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَى سَيْفَكَ هَذَا يَا فُلَانُ جَيِّدًا، فَاسْتَلَّهُ الْآخَرُ، فَقَالَ: أَجَلْ، وَاللَّهِ إِنَّهُ لَجَيِّدٌ، لَقَدْ جَرَّبْتُ بِهِ، ثُمَّ جَرَّبْتُ، فَقَالَ أَبُو بَصِيرٍ: أَرِنِي أَنْظُرَ إِلَيْهِ، فَأَمَكَّنَهُ مِنْهُ، فَضْرَبَهُ حَتَّى بَرَدَ، وَفَرَ الْآخَرُ حَتَّى أَتَى الْمَدِينَةَ، فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ يَعْدُو، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ رَأَاهُ: لَقَدْ رَأَى هَذَا دُغْرًا، فَلَمَّا انْتَهَى إِلَى النَّبِيِّ ﷺ

(١) زيادة من «مسند أحمد» (١٩٢١٢).

قَالَ: قُتِلَ وَاللَّهِ صَاحِبِي وَإِنِّي لَمَقْتُولٌ، فَجَاءَ أَبُو بَصِيرٍ فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، قَدْ وَاللَّهِ أَوْفَى اللَّهُ ذِمَّتَكَ، قَدْ رَدَدْتَنِي إِلَيْهِمْ، ثُمَّ أَنْجَانِي اللَّهُ مِنْهُمْ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ وَيُلُ أُمِّهِ، مِسْعَرٌ حَرْبٍ، لَوْ كَانَ لَهُ أَحَدٌ، فَلَمَّا سَمِعَ ذَلِكَ عَرَفَ أَنَّهُ سَيَرُدُّهُ إِلَيْهِمْ، فَخَرَجَ حَتَّى أَتَى سَيْفَ الْبَحْرِ، قَالَ: وَيَنْفَلْتُ مِنْهُمْ أَبُو جَنْدَلِ بْنِ سُهَيْلٍ، فَلَحِقَ بِأَبِي بَصِيرٍ، فَجَعَلَ لَا يَخْرُجُ مِنْ قُرَيْشٍ رَجُلٌ قَدْ أَسْلَمَ إِلَّا لَحِقَ بِأَبِي بَصِيرٍ، حَتَّى اجْتَمَعَتْ مِنْهُمْ عِصَابَةٌ، فَوَاللَّهِ مَا يَسْمَعُونَ بِعَيْرٍ خَرَجَتْ لِقُرَيْشٍ إِلَى الشَّامِ إِلَّا اعْتَرَضُوا لَهَا، فَقَتَلُوهُمْ وَأَخَذُوا أَمْوَالَهُمْ، فَأَرْسَلَتْ قُرَيْشٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ تُنَاشِدُهُ بِاللَّهِ وَالرَّحِمِ، لَمَّا أُرْسِلَ، فَمَنْ أَتَاهُ فَهُوَ آمِنٌ، [وفي رواية: فَكَتَبَ الْأَخْنَسُ بْنُ شَرِيقٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ يَسْأَلُهُ أَبَا بَصِيرٍ] فَأَرْسَلَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَيْهِمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ﴾ حَتَّى بَلَغَ ﴿الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ﴾ وَكَانَتْ حَمِيَّتُهُمْ أَنَّهُمْ لَمْ يَقْرَأُوا أَنَّهُ نَبِيُّ اللَّهِ، وَلَمْ يَقْرَأُوا بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وَحَالُوا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْبَيْتِ...»^(١).

له ناشته وایبی (صولحی) حوده ییبیه، خه ریکی نوسینی به نده کانی صولحه که بوون، یه کیک له به نده کان ته وه بوو: ته گهر یه کیک له کافرانی قوره یش بوو به موسلمان، ناییت په یامبه ری خوا ﷺ بیگریته خوئی، به لام به پیچه وانه وه: ته گهر موسلمانیک کافر

(١) أخرجه مسلم في «صحيحه» (١٧٨٧).

بوو ئەوان دەیگرنه خوڤیان، واته: کافرێك موسڵمان ببیت، نابییت
 موسڵمانان وەری بگرن، بەلام موسڵمانێك كافر بوو ئەوان وەری
 دەگرن، له ئەم كاته دا، كه خەریكى نوسینه وەى ئەم خالانەى
 رێكەوتنە كه بوون، ئەبو جەندەل، كه كورپی سوهەیلی كورپی عەمره
 كه خۆى خەریكى نوسینی پەیماننامە كەیه، بە كۆت و بەندەوه خۆى
 كرد بە ناو موسڵماناندا، پێشتر موسڵمان بووه، بەلام كافران كۆت
 و بەندیان كردووه، ئەویش خۆى قوتار كردووه، خۆشى خۆشى خۆى
 گەیانداوتە لای موسڵمانان، سووھەیل دەلیت: ئەمە سەرەتای
 پەیمانناكەیه ونۆبەرەیه تی، دەبیت بگەرێنیتەوه، پەيامبەرى خواش
 ﷺ دەفەرمویت: ئیمە هیشتا پەیماننامە كەمان تەواو نەكردووه،
 ئەویش دەلیت: نەخیر بە خوا پەیماننامە كەت لەگەڵدا گری نادەم،
 پەيامبەرى خواش ﷺ فەرمووی: باشە ببەخشە من یان هەلاوێرى
 بكە لە گفتمە، وتی: نایكەم، فەرمووی: بۆ نا، بیکە، وتی: كارى
 وا ناكەم. ئەبو جەندەلیش ئەلیت: موسڵمانان! دەگەرێنیمەوه بۆ لای
 موشریکەكان لە كاتیكدا من وا بە موسڵمانى روم لە ئیوه كردووه
 و هاتووم بۆ لاتان، نابینن چ حالێكى خراپم هەیه وچیم بە سەردا
 هاتووه، جا لە پیناوى خوا سزای زۆر درا بوو. بەلام پەيامبەر
 دەفەرمویت: ناتوانم، گفتم وپەیمانم داوه، غەدر و خیانەتى لى ناكەم!

په یامبه‌ری خوا ﷺ ټبو به‌صیریش ناگریته خوئی!

ټه‌وه‌ش نه‌بیټ له‌و کاته‌دا کافره‌کان به‌ دياره‌وه بوو بن، بوټه
په‌یامبه‌ری خوا ﷺ په‌یمان شکینى نه‌کردووه، به‌لکو دواى ټه‌وه ټبو
به‌صیر به‌موسلمانى لای کافران‌ه‌وه خوئی ده‌گه‌یه‌نیته مه‌دینه،
ټه‌وانیش دوو پیاو به‌ دوايدا ده‌نیرن، وټه‌لین: به‌ گویره‌ی ټه‌و په‌یمان‌ه‌ی
نیوانمان ټبو به‌صیرمان بده‌وه؟! ټه‌ویش ټبو به‌صیریان ده‌داته‌وه!

سبحان الله! موسلمانیک چوار سه‌د کیلومه‌تر زیاتری بریووه به‌
ترس وله‌رز وبیمه‌وه، له‌و ناموټیه موسلمان بووه، ملی ریى دورى
گرتوته به‌ر، خوئی رووبه‌رووی هه‌موو مه‌ترسیه‌ک کردوته‌وه... به‌لام
موسلمانان نایگرنه خو و ته‌سلیمی ده‌کن.

له‌به‌ر چی؟! ته‌نها له‌به‌ر گفتیک له‌زاریان ده‌رچووه، بو ټه‌وه‌ی
په‌یمان شکینى نه‌کن.

ټه‌وانیش ده‌یبه‌ن، له‌ ټه‌و ده‌شته، لای زولحوله‌یفه، لا ده‌ده‌ن
وده‌ست ده‌کن به‌ خواردنى خورما که له‌گه‌ل خوئاندا هی‌ناویانه،
ټبو به‌صیر به‌یه‌کیان ټه‌لټ: فلان که‌س شمشیره‌که‌ت زور جوانه،
ټه‌ویش شمشیره‌که‌ی ده‌ر ده‌کات ټه‌لټ: ټه‌رى به‌ خوا، ټاوهاو وټاهام
پیکردووه، ټبو به‌صیریش ټه‌لټ: ها بیهینه با سه‌یریکی بکه‌م،
ټه‌ویش پیی ده‌دات، که له‌ ناو ده‌ستی تووند ده‌بیټ پییدا ده‌کیشیت

وله ویدا ساردی ده کاته وه، ئه وه که ی تریان له ترسدا را ده کات به ره وه
 مه دینه، به را خۆی ده کات به مزگه و تدا، وئه لیت: ئه ی په یامبه ری
 خوا! هاوړپیکه ی کو شتم، به خوا ئیستا منیش ده کوژیت، پاشان ئه بو
 به صیر دیت وئه لیت: ئه ی په یامبه ری خوا! خوی گه وه گفته که ی
 تو ی به سه ر برد، و به لینه که ی تو نه شکا، تو منت گیرایه وه بو لای
 ئه وان، به لام خوا رزگاری کردم لیان، ئه ویش فه رموی ﷺ: به لا
 به سه ر دایکی، یان وه ی بو دایکی، هه لگیر سینه ری شه ره ئه گه ر
 پشتیوانی هه بیئت، که گو یی له ئه وه بوو، زانی دووباره
 ده یگیریته وه، ئه وه بوو مه دینه ی به جی هیشت به ره وه ناوچه ی «سیف
 البحر» [العیص]، ئه بو جه نده لیش جاریکی تر له ده ستیان رای کرد
 و خۆی گه یانده ئه بو به صیر، ئیتر هه ر که س موسلمان ببوایه وله
 ده ستی قوره یش رای بکردایه خۆی ده گه یانده ئه بو به صیر، تا بوون
 به کو مه لیک ی زور، چونکه په یامبه ری خوا ﷺ نه یده گرتنه خو
 له بهر په یماننامه که، سویند به خوا کاروانیکی قوره یشیان نه ده بیست
 به ره وه شام که وتبیته ری مه گه ر رییان پیده گرتن و ده یانکوشتن
 و مالله کانیان ده بردن، تا ئه وه بوو قوره یش نوینه ریکی ناردده لای
 په یامبه ری خوا ﷺ تکا ورجایان لی ده کرد به خاتری خزمایه تی
 نیوانیان بنیریت به دوای ئه بو به صیردا با کاره کانی بوه ستینیت،

وکیش لای ئیمه وه هات بو لای له ئەماندایه. په یامبهری خواش
ﷺ ناردی به دواياندا.



وهفای ﷺ به رانبهر ئەبولبه ختهری

وهفای په یامبهری خوا ﷺ به رانبهر ئەبولبه ختهری، نمونه یه کی
تری دیاره، له شه ری به دردا په یامبهری خوا ﷺ فه رموی: «وَمَنْ
لَقِيَ أَبَا الْبَخْتَرِيِّ بْنِ هِشَامِ بْنِ الْحَارِثِ ابْنَ أَسَدٍ فَلَا يَقْتُلْهُ»^(۱). «هه
کهس گه یشته ئەبولبه ختهری کورپی هیشامی کورپی حارس با
نه یکوژیّت».

بهنده دوو هوکارم بو ئەم هه لویستهی په یامبهری خوا بینوووه:
هوکار یکیان ئەوه بوو: هه میسه له هه موو کافره کان زیاتر له
شاری مه کهه زمانی خوئی ده گرت وده پاراست له ئاستی
په یامبه رمان ﷺ، هیچ ئازاری په یامبهری ﷺ نه ده دا، هه رگیز
له وه وه هیچ نه ده گه یشته په یامبه ر ئازار به خش بیّت.
هه روه ها: یه کیك بوو له ئەوانه ی رۆلیان هه بوو له
هه لوه شاننده وهی ئابلو قه کهی سه ر بنه ماله ی په یامبه ر ﷺ. وه ک
ئین ئیسحاق ئەلیّت.

(۱) ينظر: «سيرة ابن هشام» (۱/۶۲۹).

داواچار چهند ياريك له ئه نصار پيى رووبه پرووى ده بنه وه وده لئين:
 په يامبهر ﷺ ريگري ليكردووين بتكوژين، جا پياويكى له گه لدا بوو
 ناوى جوناده بوو، وتى: ئه ي هاورپيكه م، وتيان: نه به خوا هاورپيكه ت
 ويل ناكهين، په يامبهرى خوا ﷺ ته نها ريگري كوشتنى توى
 ليكردووين بهس، ئه ويش وتى: ده به خوا من وئو پيكه وه ده مرين،
 دواى با ئافره تانى مه ككه نه لئين: له بهر ژيانى خوى وازى له
 هاورپيكه ي هينا!

من ناليم خه لكى ئه وسا وه عد وبه لئينيان هه موو به سهر بردووه
 ونه يانشكاندووه، باسه كه م له وه يه ئه وسا زياتر خاوه ن گف ت وبه لئينى
 خويان بوون. بيگومان خه لكى وه فادار وچاك زورن، له هه موو
 سهرده ميك وزه مانپي كيشدا هه ن، به لام بيوه فايى خه ريكه ده بيته
 سيما ونيشانه وسيفه تى خه لكى ئه مپرو.

جا هه ر شتيك ده بيته مايه ي بى وه فايى وازى لى بهينن
 وخوتانى لى به دوور بگرن، مروژ به وه فا وپه يمان وئمه كداريه وه
 پياوه، ئه بيت له بهر چاوى بيت چاكه ي چاكه كاران، مه گه ر كه سيك
 هه لى بوه شيينپته وه چاكه كان.

وه فاي ﷺ به رانبه ر سه روكى مونا فيقه كان

وهفای په یامبهری خوا ﷺ سنوره کانی ئیسلامی تیپه پړاندووه
 گه شتوته کافران، نهو سنوره شی تیپه پړاندووه گه شتوته
 مونا فیکه کان:

عہدولای کوری عومر نه لیت: «أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي لَمَّا تُوفِّيَ
 جَاءَ ابْنُهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَعْطِنِي قَمِيصَكَ أَكْفِنَهُ
 فِيهِ، وَصَلِّ عَلَيْهِ، وَاسْتَعْفِرْ لَهُ، فَأَعْطَاهُ النَّبِيُّ ﷺ قَمِيصَهُ فَقَالَ: أَذْنِبِي
 أُصَلِّيَ عَلَيْهِ. فَأَذْنَهُ، فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْهِ جَذَبَهُ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ
 عَنْهُ فَقَالَ: أَلَيْسَ اللَّهُ نَهَاكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى الْمُنَافِقِينَ؟ فَقَالَ: أَنَا بَيْنَ
 خَيْرَتَيْنِ؛ قَالَ: { اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ
 مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ } فَصَلَّى عَلَيْهِ، فَنَزَلَتْ: { وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ
 مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا }»^(۱).

کاتیک سهری مونا فیکه کانی شاری مه دینه وهفات ده کات، کوره
 موسلمانه که دی دیت بو لای په یامبهری خوا ﷺ داوای کراسه که ی
 بهری لی ده کات تا بیکات به کفن بوی، وهک له کوی ریوایه ته کان
 روون ده بیته وه، نه مه له سهر داواکاری باوکی بووه، نه ویش پیی
 ده دات. پاشان نه یه ویت نویژی شی له سهر بکات به لام دوا جار
 په روه دگار ریگری لی ده کات. جا په یامبهری خوا ﷺ نه فه رمویت:

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۲۶۹، ۶۷۰، ۶۷۲، ۵۷۹۶)، ومسلم في «صحيحه»
 (۲۴۰۰).

باسی هفتا جار کراوه، بویه نه گهر بزائم زیاتر له هفتا جار داوای لیخوشبوونی بو بکه م خوا لیی خوش ده بیټ، داوام ده کرد.

چیرۆکی ئەمەش وهك له ریوایه ته کانی تردا پروون ده بیټه وه، که له سهر داواکاری عه بدولای کورپی ئوبه ی کورپی سه لولی باوکی بووه، هوکاره که شی بو ئه وه ده گه ریټه وه که له جهنگی به دردا کاتیک عه باسی مامی په یامبه ر ﷺ به دیل ده گیریت، ته ماشا ده که ن که لویه لی که س به به ری عه باس ناکات مه گه ر جل و به رگی سه ری مونافیه کان، نه ویش کراسه که ی ده دات به عه باس، جا په یامبه ری خوا ﷺ به نه وه کاره ی وه لامی نه و چاکه که یه ی دایه وه که به سه ری هه یوو، نه مه ش له هه دیسیکی بوخاریدا پروون کراوه ته وه:

«لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرِ أُتِيَ بِأَسَارِيٍّ وَأُتِيَ بِالْعَبَّاسِ وَلَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ ثَوْبٌ فَنَظَرَ النَّبِيُّ ﷺ لَهُ قَمِيصًا فَوَجَدُوا قَمِيصَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَقْدُرٍ عَلَيْهِ فَكَسَاهُ النَّبِيُّ ﷺ إِيَّاهُ فَلِذَلِكَ نَزَعَ النَّبِيُّ ﷺ قَمِيصَهُ الَّذِي أَلْبَسَهُ». قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ: «كَانَتْ لَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ يَدٌ فَأَحَبَّ أَنْ يُكَافِئَهُ»^(۱).

نه وه له فزه که ی بوخاری بوو، له فزه که ی حاکمیش نه لی: «كَانَ الْعَبَّاسُ بِالْمَدِينَةِ، فَطَلَبَتِ الْأَنْصَارُ ثَوْبًا يَلْبَسُونَهُ، فَلَمْ يَجِدُوا قَمِيصًا يَصْلُحُ عَلَيْهِ إِلَّا قَمِيصَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي فَكَسَوْهُ إِيَّاهُ، قَالَ جَابِرٌ: وَكَانَ

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۰۰۸).

الْعَبَّاسُ أَسِيرَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ بَدْرٍ، وَإِنَّمَا أُخْرِجَ كَرْهًا، فَحُمِلَ إِلَى
الْمَدِينَةِ فَكَسَاهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ قَمِيصَهُ، فَلِذَلِكَ كَفَّنَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
فِي قَمِيصِهِ مُكَافَأَةً لِمَا فَعَلَ بِالْعَبَّاسِ»^(١).



وهفای ﷺ بؤ وهفدیکی نه جاشی

نه بو قه تاده نه لیت: «لَمَّا قَدِمَ وَفَدُ النَّجَاشِيُّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ،
قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَخْدُمُهُمْ بِنَفْسِهِ، فَقَالَ: إِنَّهُمْ كَانُوا لِأَصْحَابِنَا
مُكْرَمِينَ»^(٢).

کاتیکی وهفدیکی نه جاشی دینه خزمهت په یامبهری خوا ﷺ،
په یامبهری خوا ﷺ هه لده ستیت به خوئی خزمه تیان ده کات، که
یاران وتیان: نهی په یامبهری خوا! ئیمه نهو کاره ده کهین، تو
زه حمهت مه کیشه، فهرمووی: نه مانه ریژیان له هاوریکانی ئیمه
گرتووه کاتیکی کوچیان کرد بؤ حه به شه، بویه نه مه ویت وه لامی
چاکه که یان بده مه وه.



(١) أخرجه الحاكم في «مستدرکه» (٣٣٠/٣).

(٢) أخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» (٢٢٢/٢٥) (١٥)، وأبو نعيم الأصفهاني في «الأربعون
على مذهب المتحققين من الصوفية» (٢٦)، والبيهقي في «الشعب» (٩١٢٥)، وفي «دلائل
النوبة» (٣٠٧/٢).

وهفای ﷺ به رانبر وهفده كهی موسه یله مهی درۆزن

نوعه می کوری مهسعود ته لیت: «سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ حِينَ قَرَأَ كِتَابَ مُسَيِّمَةِ الْكُذَّابِ قَالَ لِلرُّسُولَيْنِ: فَمَا تَقُولَانِ أَنْتُمَا؟ قَالَ: نَقُولُ كَمَا قَالَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَاللَّهِ لَوْ أَنَّ الرُّسُلَ لَا تُقْتَلُ لَضَرَبْتُ أَعْنَاقَكُمْ»^(۱).

پیاویکی درۆزن بانگه شهی په یامبه رایه تی ده کات، نوینه ر ده نیریته لای په یامبه ری هه قی خوا موحه ممد ﷺ، ته ویش ده بینیت بر وایان به ته و درۆزنه هه یه، ده فهرمویت: له بهر ته وه نه بیت نیر درا و نا کوزریت، ده مکوشتن.



وهفای ﷺ به رانبر وهفده كهی قوره یش

ته بو رافع ته لیت: «بَعَثَنِي قُرَيْشٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَلَمَّا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أُلْقِيَ فِي قَلْبِي الْإِسْلَامُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي وَاللَّهِ لَا أَرْجِعُ إِلَيْهِمْ أَبَدًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنِّي لَا أَخِيسُ بِالْعَهْدِ وَلَا

(۱) أخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» (۱۵)، وأبو نعيم الأصفهاني في «الأربعون على مذهب المتحققين من الصوفية» (۲۶)، والبيهقي في «الشعب» (۹۱۲۵)، وفي «دلائل النبوة» (۳۰۷/۲).

أَحْسِبُ الْبُرْدَ، وَلَكِنْ ارْجِعْ فَإِنْ كَانَ فِي نَفْسِكَ الَّذِي فِي نَفْسِكَ الْآنَ
فَارْجِعْ. قَالَ: فَذَهَبْتُ، ثُمَّ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَأَسْلَمْتُ»^(۱).

قورهيش وهكو نوينه رةبو رافع ده نيرن بو لاي په يامبهري خوا
ﷺ، ئەلئت: كه په يامبهري خوا م بينى ﷺ ئيسلام رويشته دلّمه وه،
وتم: ئەي په يامبهري خوا! سوئند به خوا هه رگيز ناگه ريمه وه بو
لايان، په يامبهري خوا ﷺ فه رموي: من په يمان ناشكينم،
وينر دراوئيش گل ناده مه وه (دهست به سهري ناكم)، جا بگه رپوه،
به لام ئە گه ر ئە وهى ئيستا بروات پيھيناوه، هه ر به رده وام بووى
له سهري ئەوا بگه رپوه بو لامان، ئەوئيش دوا جار ده گه رپته وه
وموسلمان ده بيت.

كه واته له بهر دوو هوكار گلى نه دا به وه:

يه كه م: له ئەو ما وه به بووه كه ريككه وتن هه بووه له نيوانيان
هه موو موسلمان بوويه ك لاي قوره يشه وه چوو بو لاي نه يگرئته
خوى. بوئه فه رموي: په يمان شكيني ناكم.

دوو ه ميش: نوينه ر دهست به سه ر ناكريئ. چونكه رووكه شى ئەو
هه نگاوه، له رووى سياسيه وه ئاوها ليكدانه وهى بو ده كريئ، بوئه

(۱) أخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» (۲۴۲/۲۵) (۱۵)، وأبو نعيم الأصفهاني في «الأربعون
على مذهب المتحققين من الصوفية» (۲۶)، والبيهقي في «الشعب» (۹۱۲۵)، وفي «دلائل
النوبة» (۳۰۷/۲).

پازی نه بوو بېنیتته وه له لای، ته گهر چی له هه قیقه تدا کابرا به
ره زامه ندی خوی ماو ده ته وه!



وه فای ﷺ به رانبر به دایکی ﷺ

نه بو هورهیره نه لیت: «استأذنت ربي أن أستعفر لأمي فلم يأذن لي، واستأذنته أن أزور قبرها، فأذن لي»^(۱).

له فرموده یه کی تر دا ئین مه سعود نه لیت: «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ يَوْمًا، فَخَرَجْنَا مَعَهُ، حَتَّى انْتَهَيْنَا إِلَى الْمَقَابِرِ، فَأَمَرَنَا فَجَلَسْنَا، ثُمَّ تَخَطَى الْقُبُورَ حَتَّى انْتَهَى إِلَى قَبْرِ مِنْهَا فَجَلَسَ إِلَيْهِ، فَنَاجَاهُ طَوِيلًا، ثُمَّ رَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَاكِيًا، فَبَكَيْنَا لِبُكَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا، فَتَلَقَّاهُ عُمَرُ رِضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَالَ: مَا الَّذِي أَبْكَاك يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَدْ أَبْكَيْتَنَا وَأَفْرَعْتَنَا؟ فَأَخَذَ بِيَدِ عُمَرَ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا، فَقَالَ: أَفْرَعَكُمْ بُكَائِي؟ قُلْنَا: نَعَمْ، فَقَالَ: إِنَّ الْقَبْرَ الَّذِي رَأَيْتُمُونِي أَنَا حِي قَبْرِ أَمْنَةَ بِنْتِ وَهْبٍ، وَإِنِّي سَأَلْتُ رَبِّي الِاسْتِعْفَارَ لَهَا، فَلَمْ يَأْذَنْ لِي، فَنَزَلَ عَلَيَّ: { مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ }، فَأَخَذَنِي مَا يَأْخُذُ الْوَالِدَ لِلْوَالِدِ مِنَ الرَّقَّةِ، فَذَلِكَ الَّذِي أَبْكَانِي. أَلَا وَإِنِّي كُنْتُ

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۹۷۶).

نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ، فَزُورُوهَا، فَإِنَّهَا تُزَهِّدُ فِي الدُّنْيَا وَتُرَغِّبُ فِي
الْآخِرَةِ»^(۱).

جاریکیان په یامبهری خوا ﷺ د پرواته سهر گوږستان، له سهر
فهرمانی وی یاران هه موویان له دهوری داده نیشن، پاشان به ناو
قبره کاند د پروات تا له سهر یه کیکیان راده وهستی، پاشان
قسه یه کی زوری له گه لدا کرد، پاشان به گریانه وه گه پرایه وه، نیمه ش
بینیمان نهو ده گریت، ده ستمان کرد به گریان، که پرساری هوکاری
گریانه که ی ده کهن، ده فهرمویت: نهو قهبری دایکم بوو، داوام له خوا
کرد ریگم بدا داوای لیخوشبوونی بو بکه م، ریگه ی نه دام، منیش
سوژی مندا ل گرتمی بو دایکی خو ی. بو یه سهر دانی گوږستان بکه م
چونکه مردنتان بیر ده خاته وه.

نهم فهرموده یه ش بنه رته که ی صه حیحه به بی نهم چیروکه .



(۱) أخرجه ابن ماجه في «سننه» (۱۵۷۱، ۳۴۰۶)، وأحمد في «مسنده» (۴۴۰۵)، وعبد الرزاق في «مصنفه» (۶۷۱۴)، وابن أبي شيبة في «مصنفه» (۱۱۹۳۱)، وأبو يعلى في «مسنده» (۵۲۹۹)، وابن حبان في «صحيحه» (۹۸۱، ۵۴۰۹) واللفظ له، والطبراني في «الكبير» (۱۰۳۰۴)، والدارقطني في «سننه» (۴۶۷۹)، والحاكم في «مستدرکه» (۱۳۹۱، ۳۳۱۱)، والبيهقي في «سننه الكبير» (۷۲۹۶، ۱۷۵۶۹).

وهفای بهرامبهر نازده لان

وهفای په یامبهری خوا ﷺ - وهك باسمان كرد - موسلمانانی
تیپه پراند، گه یشته کافران، نه وانیشی تیپه پراند گه یشته مونا فیکه کان،
ته نانهت وه فاداری گه یشتوته هه موو گیاندار وبی گیانی کیش.

عیمرانی کوری حوصهین ﷺ نه لیت: «... وَأُسْرَتِ امْرَأَةٍ مِّنَ
الْأَنْصَارِ، وَأُصِيبَتِ الْعَضْبَاءُ، فَكَانَتِ الْمَرْأَةُ فِي الْوِثَاقِ، وَكَانَ الْقَوْمُ
يُرِيحُونَ نَعْمَهُمْ بَيْنَ يَدَيْ بِيوتِهِمْ، فَأَنْفَلَتَتْ ذَاتَ لَيْلَةٍ مِنَ الْوِثَاقِ، فَأَتَتْ
الْإِبِلَ فَجَعَلَتْ إِذَا دَنَتْ مِنَ الْبَعِيرِ رَغًا فَتَتْرُكُهُ، حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى
الْعَضْبَاءِ، فَلَمْ تَرَغْ، قَالَ: وَنَاقَةٌ مُنَوَّقَةٌ فَقَعَدَتْ فِي عَجْزِهَا، ثُمَّ زَجَرَتْهَا
فَانْطَلَقَتْ، وَنَذَرُوا بِهَا فَطَلَبُوهَا فَأَعْجَزَتْهُمْ، قَالَ: وَنَذَرْتُ لِلَّهِ إِنْ نَجَّاهَا
اللَّهُ عَلَيْهَا لَتَنْحَرَّتْهَا، فَلَمَّا قَدِمَتِ الْمَدِينَةَ رَأَاهَا النَّاسُ فَقَالُوا: الْعَضْبَاءُ
نَاقَةٌ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَتْ: إِنَّهَا نَذَرْتُ إِنْ نَجَّاهَا اللَّهُ عَلَيْهَا لَتَنْحَرَّتْهَا،
فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرُوا ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ، بِسْمَا جَزَتْهَا،
نَذَرْتُ لِلَّهِ إِنْ نَجَّاهَا اللَّهُ عَلَيْهَا لَتَنْحَرَّتْهَا، لَأَوْفَاءَ لِنَذْرٍ فِي مَعْصِيَةٍ، وَلَا
فِيمَا لَا يَمْلِكُ الْعَبْدُ»^(۱).

تافره تیکی نه نصاری دهست به سهر ده کریت، که خوئی له کوټ
وبه ند ده کاته وه وئیه ویټ هه لبت، بو ههر وشتریک ده پروات یه خ

(۱) أخرجه البزار في «مسنده» (٤٦٩٠، ٥٠٩٦)، وأبو يعلى في «مسنده» (٢٦٦٢).

ناکات، تهنه یه کیك له وشتره کان نه بیټ که (عهزبا = العَضْبَاء) یه،
 وشتره که ی په یامبهری خوا ﷺ، ئه وانیش دوا ی ده که ون وهه رچی
 ده که ن نایگر نه وه، ئا فره ته کش نه زر ده کات ئه گهر نه یگر نه وه و قوتاری
 بیټ، ئه م وشتره سه ر بر پټ، که ده گاته مه دینه، خه لک به ره و پیری
 ده رۆن، وئه لټن: ئه مه عه زبائه وشتره که ی په یامبهری خوا ﷺ،
 ئه ویش ئه لټت: من نه زرم کرده که ئه گهر رزگارم بیټ، سه ری بر یم!
 خه لکیش هاتنه خزمه ت په یامبهری خوا ﷺ و باسه که یان بو
 گپړایه وه، ئه ویش فه رموی: سبحان الله، به راستی زور به خراب
 پاداشتی ئه و وشتره ی دا وه ته وه! نه زری کرده وه ئه گهر خوا رزگاری
 کرد به سه ر که وتن به سه ر ئه و وشتره، ئه و سه ری بر پټ! هه ر نه زریک
 سه ریچی خوی تیدا بیټ یان مولکی که سه که نه بیټ نایټ.



وهفای ﷺ به ران بهر داریک

هه روه ها په یامبهری خوا ﷺ له کاتی وتاردا خوی ددها به سه ر
 دار خورما یه کدا، کاتیک مینه بهری بو دروست ده که ن واز له دار
 خورما که ده هیټ، ئه وسا دار خورما که ده نوو زینټ، په یامبهری
 خوا ﷺ له سه ر مینه به ره که داده به زیټ وده ست ده هیټ به سه ریدا

ئەوسا ھيۋور دەبىتتەوہ^(۱). ئەفەرموئىت: ئەگەر دەستىم لەسەر دانەنايە،
ئەوا ھەتا قىيامەت ئەو ھەللى بوو!

ئەمەش بىگومان وەفایە وبە وەفا لىك دەدرىتتەوہ.



وہفای ﷺ بەرانبەر خاکی مەككەى لای خوا خوشەويست

كاتىك پەيامبەرى خوا ﷺ لە مەككە دەردەكرىت، ئاور
دەداتەوہ بو مەككە وئەفەرموئىت: دە بە خوا لە تۆ دەر دەكرىم
لەكاتىكدا دەزانم بە راستى تۆ خوشەويستترىن وبەپىزترىن شارەكانى
خوای لە دلى مندا، ئەگەرىش قەومەكەى خۆم دەرياننە كرايەم لىت،
تۆم بە جى نەدەھىشت،

«لَمَّا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ مَكَّةَ، قَالَ: أَمَا وَاللَّهِ لَأَخْرُجُ مِنْكَ،
وَإِنِّي لَأَعْلَمُ أَنَّكَ أَحَبُّ بِلَادِ اللَّهِ إِلَيَّ وَأَكْرَمُهُ عَلَى اللَّهِ، وَلَوْلَا أَنْ أَهْلَكَ
أَخْرَجُونِي مَا خَرَجْتُ»^(۲).



وہفای ﷺ بەرانبەر بە مەدينەى لای خوا خوشەويست

مەدينە دەبىتتە پايتهختى يەكەمىن دەولتەتى ئىسلام، ئەبىتتە ئەو
تاكە شارەى كە پەيامبەرى خوا ﷺ دەگرىتتە خۆى دواى ئەوہى

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (٤٤٩، ٩١٨، ٢٠٩٥، ٣٥٨٤، ٣٥٨٥).

(۲) أخرجه البزار في «مسنده» (٤٦٩٠، ٥٠٩٦)، وأبو يعلى في «مسنده» (٢٦٦٢).

دوینا پشتی تیده کهن. جا په یامبهری خوا ﷺ وه فای بو مه دینه له
لوتکه دا بووه، پیشتیش له گفتوگو که ی له گه ل نه نصاردا به شیک له
وه فای خو شه ویست پروون بوویه وه، له وه فاداریه کانی تری:

- ناشتنی په یامبهر بوو ﷺ له مه دینه نه ک له مه ککه.
ئه مه ش وه ک وه فایه ک بو خه لکه که ی وئه شکریت بلیت: بو
خاکه که شی.

- هه روه ها حه رامکردنی مه دینه وه ک مه ککه:

ئه بو هورهیره ئه لیت، په یامبهری خوا ﷺ فه رموویه ت: «حُرْمَ
مَا بَيْنَ لَابَتِي الْمَدِينَةِ عَلَى لِسَانِي»^(۱). «له سه ر زووبانی خو م هه رچی
ده که ویته نیوان ئه م دوو حه پره وه حه رام وقه ده غه کراوه». ئه و دوو
حه پره ش بریتیه له دوو کیوی ره ش که به به رد و تاوهری گه وره ی
ره ش داپوشراوه. مه دینه ش ده که ویته نیوان دوو کیوی له ئه و
چه شنه وه.

ئه نه سیش ئه لیت، په یامبهری خوا ﷺ فه رموویه تی: «الْمَدِينَةُ
حَرَمٌ مِنْ كَذَا إِلَى كَذَا، لَا يُقَطَعُ شَجَرُهَا، وَلَا يُحَدَّثُ فِيهَا حَدَثٌ، مَنْ
أَحَدَّثَ حَدَثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ»^(۲). ئه م

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۷۳، ۱۸۶۹)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۷۲).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۶۷، ۲۱۳۰، ۲۸۸۹، ۳۳۶۷، ۴۰۸۳، ۴۰۸۴، ۵۴۲۵، ۶۷۱۴،

۷۳۰۶، ۷۳۳۱، ۷۳۳۳)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۹۳، ۱۳۹۳).

فهرموده‌ی‌ش سهرباری ئه‌وه‌ی مه‌دینه وه‌ك مه‌ككه حه‌رام ده‌كات،
 باسی واتا‌كانی حه‌رام‌كردنه كه ده‌كات وئه‌فه‌رمویت: نابیت داری
 بپریته‌وه، نابیت كه‌تنی تی‌دا بنریته‌وه، هه‌ر كه‌سیش كه‌تنی تی‌دا
 بنیته‌وه نه‌فره‌تی خوا و فریشته‌كان و خه‌لكی لی بی‌ت.

- هه‌روه‌ها دوعای كردوه كه خوا به‌ره‌كه‌تداری بكات وه‌ك

مه‌ككه به‌لكو دوو قاتی مه‌ككه:

ئه‌نه‌س ئه‌لیت، په‌یامبه‌ری خوا ﷺ فه‌رموویه‌تی: «اللَّهُمَّ اجْعَلْ
 بِالْمَدِينَةِ ضِعْفِي مَا جَعَلْتَ بِمَكَّةَ مِنَ الْبُرْكَاتِ»^(۱). «خوایه! ئه‌و
 به‌ره‌كه‌ته‌ی به‌ مه‌ككه‌ت به‌خشیووه دوو قاتی بکه‌وه بو مه‌دینه».

- هه‌ر له‌وانه: خو‌شویستی شاری مه‌دینه:

ئه‌نه‌س ئه‌لیت: «أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ، فَتَنَظَرَ إِلَى
 جُدْرَاتِ الْمَدِينَةِ، أَوْضَعَ رَأْسَهُ، وَإِنْ كَانَ عَلَى دَابَّةٍ حَرَكَهَا، مِنْ
 حُبِّهَا»^(۲). په‌یامبه‌ری خوا ﷺ هه‌ر كه له سه‌فه‌ر ده‌گه‌رایه‌وه
 و دیواره‌کانی شاری مه‌دینه‌ی بینیا‌یه ئه‌وا په‌له‌ی ده‌کرد، ئه‌گه‌ریش
 له‌سه‌ر ئاژه‌له‌كه‌ی ببوایه ده‌بجولاند، له‌به‌ر خو‌شه‌ویستی مه‌دینه.

ته‌نانه‌ت دوعا بو ئه‌م خو‌شه‌ویستیه‌ش ده‌كات:

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۸۵)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۶۹).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۸۶، ۱۸۰۲).

عائشه ئەلئيت: پەيامبەرى خوا ﷺ فەرمووى: «اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَحُبِّنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ، اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَفِي مُدِّنَا، وَصَحِّحْهَا لَنَا، وَانْقُلْ حُمَاهَا إِلَى الْجُحْفَةِ قَالَتْ: وَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَهِيَ أَوْبًا أَرْضِ اللَّهِ، قَالَتْ: فَكَانَ بَطْحَانُ يَجْرِي نَجْلًا، تَعْنِي مَاءً آجِنًا»^(۱).
 «خوایه! خوڤه و یستیمان بۆ مەدینە وەك خوڤه و یستیمانی لى بکە بۆ مەكکە بەلكو زیاتریش، خوایه بەرەكەت بخەرە گوئیل و مەنى مەدینە وە، خوایه مەدینە بکەیتە شاریکی تەندروست، تاکەى بگوازیه وە بۆ جوحفە».

- لەوانەى دى: سەر شوڤوونى پیلانگىران لە دژى مەدینە:

«سەعد»یش ئەلئيت: پەيامبەرى خوا ﷺ فەرمووى: «لَا يَكِيدُ أَهْلَ الْمَدِينَةِ أَحَدٌ إِلَّا انْمَاعَ، كَمَا يَنْمَاعُ الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ»^(۲). «ههچ كەسێك نیه پیلان بگێرێت لە دژ خەلكى مەدینە مەگەر دەتوێتە وە وەك چۆن خوێ له ئاودا دەتوێتە وە!».

هەموو ئەو فەزڵانەش بە هۆى پەيامبەرى خوا وە ﷺ پێیدراوە.

- هەر وەها دەججال ناتوانیت بڕواتە مەدینە وە:

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۸۹، ۳۹۲۶، ۵۶۵۴، ۵۶۷۷، ۶۳۷۲)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۷۶).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۷۷)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۶۳، ۱۳۸۷).

تہوہ تا تہبو بہ کرہ تہ لیت: پھیامبہری خوا ﷺ فہرموی: «لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ رُعْبُ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، لَهَا يَوْمَئِذٍ سَبْعَةُ أَبْوَابٍ، عَلَى كُلِّ بَابٍ مَلَكَانٌ»^(۱).

تہنہ سیش دہ لیت: پھیامبہری خوا ﷺ فہرموی: «لَيْسَ مِنْ بَلَدٍ إِلَّا سَيَطُوهُ الدَّجَالُ، إِلَّا مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ، لَيْسَ لَهُ مِنْ نِقَابِهَا نَقْبٌ إِلَّا عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ صَافِينَ يَحْرُسُونَهَا، ثُمَّ تَرْجُفُ الْمَدِينَةُ بِأَهْلِهَا ثَلَاثَ رَجَفَاتٍ، فَيُخْرِجُ اللَّهُ كُلَّ كَافِرٍ وَمُنَافِقٍ»^(۲).

- بہ ہمان شیوہ تاعوون ناتوانیت برواتہ مہ دینہ وہ:

وہک تہبو ہورہیرہ تہ لیت: پھیامبہری خوا ﷺ فہرموی: «عَلَى أَنْقَابِ الْمَدِينَةِ مَلَائِكَةٌ، لَا يَدْخُلُهَا الطَّاعُونَ وَلَا الدَّجَالُ»^(۳).

تہنانت ہندیک لہ ہاوہ لان دو عایان کردوہ لہ مہ دینہ برن، تہوہ عومہرہ ﷺ تہ لیت: «اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي شَهَادَةً فِي سَبِيلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِي فِي بَلَدِ رَسُولِكَ ﷺ»^(۴). «خوایہ شہیدیم بہ قسمت بکہی لہ ریگای خوٹدا، مردنہ کہشم بخہیتہ شاری پھیامبہرہ کہی خوٹہوہ ﷺ».

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۷۹، ۳۲۳۹، ۷۱۲۶).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۸۱، ۷۱۲۴)، ومسلم في «صحيحه» (۲۹۴۳، ۲۹۴۳).

(۳) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۸۰، ۵۷۳۱، ۷۱۳۳)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۷۹، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷).

(۴) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۹۰).



په یامبه‌ر ﷺ هه موو ژيانی هه ر به وه فاداری به ریکردوه

ههروه‌ها کاتیک سهره‌تا وه‌حی بو دیت وبه ترس وبیمه‌وه ده‌گه‌رپیته‌وه مال‌ه‌وه وئه‌لیت: له خوّم ترسام، خه‌دیجه پیی ده‌لیت: «كَلَّا وَاللّٰهِ مَا يُخْزِيكَ اللّٰهُ اَبَدًا، اِنَّكَ لَتَصِلُ الرَّحْمَ، وَتَحْمِلُ الْكَلَّ، وَتَكْسِبُ الْمَعْدُومَ، وَتَقْرِي الضَّيْفَ، وَتُعِينُ عَلٰى نَوَائِبِ الْحَقِّ»^(۱). (نه‌خیر، سویند به‌خوا، خوا پشتت به‌ر نادات، تو سیله‌ی ره‌حم ده‌گه‌یه‌نیت، وقورسای بی ده‌سه‌لاتان له ئه‌ستو ده‌گریت وک‌فاله‌تی هه‌تیو ده‌که‌یت، ومال ده‌به‌خشیت به‌نه‌داران وهاوکاری بی‌هاوکاران ده‌که‌یت، ورپز له‌میوان ده‌گریت، وله‌ته‌نگانه‌وپی‌شه‌اته‌کاندا هاوکار ویارمه‌تیده‌ری).

هه‌روه‌ها په‌یامبه‌ری خوا ﷺ ده‌فه‌رمویت: «مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللّٰهَ»^(۲). «هه‌ر که‌س سوپاسی خه‌لک نه‌کات سوپاسی خواش ناکات». که‌ئه‌مه‌ش ده‌رواته‌ریزی وه‌فا وئه‌مه‌کداریه‌وه.

(۱) أخرجه ابن أبي شيبة في «مصنفه» (۳۸۹۷۲).

(۲) أخرجه الترمذي في «جامعه» (۱۹۵۵)، وأحمد في «مسنده» (۱۱۴۵۲، ۱۱۸۸۲)، وأبو يعلى في «مسنده» (۱۱۲۲)، وعبد بن حميد في «المنتخب» (۸۹۴)، والطبراني في «الأوسط» (۳۵۸۲).



دووژمنه کانی په یامبه ریش ﷺ شایه تی وه فاداری بو دده دن

کاتی کیش هیره قل پرسیار له ئه بو سوفیان ده کات - که ئه و کاته کافره -: ئایا ئه و که سه ی بانگه شه ی په یامبه رایه تی ده کات، غه در وناپاکی ده کات؟ ئه لی: نه خیر. هیره قل ئه لی: جا بزانه په یامبه ران ئاوهان، غه در وخیانه ت ناکهن^(۱).

ههروه ها واقدی ده گپریت هوه ئه لی: کاتی ک ساله که ی تر په یامبه ری خوا ﷺ گه رایه وه بو قه زا کردنه وه ی ئه و عومه ره یه ی قوره یش ریگریان لی کرد، قوره یش ترسیان لی نیش ت که بینان هه ندیک له هاوه لانی چه کیان پییه، وتیان: ئیمه په یمانه که مان نه شکاندووه، وهیشتا ماوه که ش به سهر نه چووه، باشه بو موحه ممد به چه که وه به ره و مه که که دیت؟! بویه قوره یش میکره زی کوری حه فص ئه نیرن بو لای بو دلنیا بوونه وه وروونکردنه وه، که ده رونه لای پیی ده لی: ئه ی موحه ممد! به خوا تو نه به مندالی ونه به گه وره یی به غه در وخیانه ت وناپاکی نه ناسراویت! که چی به چه که وه ئه ته وی ت بیته حه ره موه بو سهر قه ومه که ی خو ت؟! له کاتی کدا تو به لی ت پی داوین نه یه یته مه که که وه مه گه ر به چه کی

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۷)، ومسلم في «صحيحه» (۱۷۷۳).

رَبِّبُوَاهُ، تَهْوِشُ وَتِي: تَيُّوهُ هَلَّه تَيِّگَه يَشْتَوْن، تَيِّمَه بَه چَه كَه وَه نَايَه يِنَه نَيُّو مَه كَكَه وَه.

تَه وَه ش دَه قَه كَه ي وَاقِدِي بَه عَه رَه بِي: «وَبَعَثْتُ قُرَيْشٌ مِكْرَزَ بْنَ حَفْصِ بْنِ الْأَحْنَفِ فِي نَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ حَتَّى لَقَوْهُ بِبَطْنِ يَأْجَجٍ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي أَصْحَابِهِ وَالْهَدْيِ وَالسَّلَاحِ، قَدْ تَلَا حَقُّوَا، فَقَالُوا: يَا مُحَمَّدُ! وَاللَّهِ مَا عَرَفْتُ صَغِيرًا وَلَا كَبِيرًا بِالْعَدْرِ! تَدْخُلُ بِالسَّلَاحِ الْحَرَمَ عَلَيَّ قَوْمِكَ، وَقَدْ شَرَطْتُ أَلَّا تَدْخُلَ إِلَّا بِسِلَاحِ الْمُسَافِرِ، السُّيُوفِ فِي الْقَرَبِ! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَأَنْدَخُلَهَا إِلَّا كَذَلِكَ. ثُمَّ رَجَعَ سَرِيعًا بِأَصْحَابِهِ إِلَى مَكَّةَ فَقَالَ: إِنَّ مُحَمَّدًا لَأَيَدْخُلُ بِسِلَاحٍ، وَهُوَ عَلَى الشَّرْطِ الَّذِي شَرَطْتُ لَكُمْ. فَلَمَّا جَاءَ مِكْرَزُ بِخَبَرِ النَّبِيِّ ﷺ خَرَجَتْ قُرَيْشٌ مِنْ مَكَّةَ إِلَى رَعُوسِ الْجِبَالِ، وَخَلَّوْا مَكَّةَ»^(۱).

خَه لَكِيش دَه لَيِّن: هَه ق تَه وَه يَه نَه يَارَه كَانَتْ شَايَه تَيْت بُو بَدَه ن.



وَانَه ي وَه فَايَان وَه رَكْرَتَوَه ﷺ يَارَانِي پَه يَامَبَه رِيَش

لَيَّرَه دَا نَمُوْنَه كَان هَه مَوُو نَاهِيْنَمَه وَه تَه گَه رَنَا كَتِيْبِيْكَ دَوُوَان بَه شِي نَاكَات، تَه نَهَا دَه لَيِّم: يَارَانِيْشِي لَه سَه ر تَه م رَه وَشْتَه بَه رَزَه ي وَه فَا دَارِي وَبَه تَه مَه كِي پَه رَه وَرَه دَه كَرْد:

(۱) ينظر: «مغازي الواقدي» (۷۳۴/۲)، دار الأعلمي، وعنه البيهقي في «دلائل النبوة» (۳۲۱/۴).

وانظر: «السيرة النبوية» لابن كثير (۴۳۶/۳)، و«إمتاع الأسماع» (۳۳۱/۱).

ئەو ھەتا لە ھەیحی موسلیمدا ھاتوو، پێش ئەو ھەی سووپای بە
 ریکردایە ئامۆژگاری دەکردن بە ھەدر نەکردن و ناپاکی نەکردن
 و مندال نەکوشتن^(۱).



«ھەر کەس ناپاکی بەرانبەر کافران بکات دەیکوژم»

پێشەوا مالک رېوایەت دەکات، کە: «أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
 كَتَبَ إِلَى عَامِلِ جَيْشٍ، كَانَ بَعَثَهُ: إِنَّهُ بَلَّغَنِي أَنَّ رَجُلًا مِنْكُمْ يَطْلُبُونَ
 الْعِلَجَ، حَتَّى إِذَا أَسْنَدَ فِي الْجَبَلِ وَامْتَنَعَ، قَالَ رَجُلٌ: مَطْرَسٌ يَقُولُ: لَأَ
 تَخْفَ فَإِذَا أَدْرَكُهُ قَتَلَهُ، وَإِنِّي وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَأَأَعْلَمُ مَكَانَ أَحَدٍ
 فَعَلَ ذَلِكَ، إِلَّا ضَرَبْتُ عُنُقَهُ»^(۲).

«عومەری کوری خەتتاب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نامە دەنووسی بە ۆ سەر
 سوپایەکی: پێم گەیشتوو ھەندیك سەربازتان کاتیك کافرە کە خۆی
 لە شاخە کە قایم دەکات و خۆی بە دەستەو ھە نادات، پێی دەلی:
 «مترس = مەترس»، بەلام کە خۆی بە دەستەو ھە دەدات دەیکوژی، جا

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۱۷۳۱).

(۲) أخرجه مالك في «موطئه» (۱۶۳۰)، وأخرجه مختصرًا: سعيد بن منصور في «سننه»
 (۲۶۰۷)، وابن أبي شيبة في «مصنفه» (۳۴۰۸۲). وفي سنه ضعف.

به ئەو خوايهی نهفسی منی به دهسته، شوینی هەر کهس بزانی وای کردییت ملی دهپه پینم!

ئەمه له سهردهمی عومه ر ﷺ.



سوای ئیسلام له دوا ساته کانی هیرشردن پاشگهز ده بیتهوه

له ترسی ئەوهی ئیحتمال ههیه ئەم هیرشه ناپاکی بیته!

له سهردهمی موعاویه شدا پرووداویک پروو ده دات تهنها له میژووی ئیسلامدا ده بیینیت و سه نه ده که شی سه حیه، سوله یی کوری عامر ئەلیت: «كَانَ بَيْنَ مُعَاوِيَةَ، وَبَيْنَ الرُّومِ عَهْدٌ، وَكَانَ يَسِيرُ نَحْوَ بِلَادِهِمْ حَتَّى إِذَا انْقَضَى الْعَهْدُ غَزَاهُمْ، فَجَاءَ رَجُلٌ عَلَى فَرَسٍ، أَوْ بَرْدَوْنٍ وَهُوَ يَقُولُ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَقَاءَ لَأَ غَدْرٌ، فَنَظَرُوا فَإِذَا عَمْرُو بْنُ عَبْسَةَ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ مُعَاوِيَةُ فَسَأَلَهُ، فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ قَوْمٍ عَهْدٌ فَلَا يَشُدُّ عُقْدَةَ، وَلَا يَحْلَهَا حَتَّى يَنْقُضِيَ أَمْدَهَا، أَوْ يَنْبِذَ إِلَيْهِمْ عَلَى سِوَاءٍ فَرَجَعَ مُعَاوِيَةُ»^(۱).

«له نیوان موعاویه ورۆمه کاندایه یاننامه وئاگر بهست هه بوو بو

ماوهیه کی دیاریکراو، جا به رهو رۆمه کان پۆیشت و نیازی هه بوو

له گه کۆتایی هاتنی ماوه که هیرش بکاته سهریان، له و کاته دا که

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۱۷۳۱).

چاوه‌رپی کۆتایی هاتنی ماوه‌که‌یان ده‌کرد، عه‌مری کورپی عه‌به‌سه به سواری ته‌سپییکی عه‌ره‌بی یان توورکی به خیرایی هات، وتی: الله أكبر، الله أكبر، واجبه له‌سه‌رتان وه‌فادار بن نه‌ك غه‌در بکه‌ن، موعاویه‌ش ناردی به دوا‌ییدا، چیه‌وه؟ ته‌ویش وتی: گویم له په‌یامبه‌ری خوا ﷺ بووه فه‌رموویه‌تی: هه‌ر که‌س په‌یمانامه هه‌بوو له نیوان خۆی وخه‌لکیکی تردا، ته‌وا با نه‌ گرییه‌ك تووند بکاته‌وه ونه بیکاته‌وه^(۱)، هه‌تا ماوه‌که‌ی ته‌واو ده‌بیئت، یان پیش وه‌خته پییان رابگه‌یه‌نیئت که ئیتر په‌یمان له نیوانماندا نه‌ماوه، تا دوژمنه‌که‌شی وه‌ك ته‌م له ئاماده‌یی په‌یمان شکاندنه‌که بیئت».

هه‌لبه‌ت ته‌مه له قورئانیشدا هاتووه، خوای په‌روه‌ردگار ده‌فه‌رموویت: {وَأِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَانِذِرْ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ} [الأنفال: ۵۸]، «ئه‌ی په‌یامبه‌ری خوا ته‌گه‌ر له خه‌لکانیک ترسای په‌یمان شکینی بکه‌ن یان فیلّ وته‌له‌که بکه‌ن به ده‌رکه‌وتنی کۆمه‌لیک نیشانه، ته‌وا فرییدانی په‌یمان‌که‌یان پی رابگه‌یه‌نه بو ته‌وه‌ی ته‌وانیش یه‌کسان بن له‌گه‌لتاندا له ئاگادار بوون

(۱) مه‌به‌ستی ده‌ستکاری نه‌کردنی په‌یمانامه‌که‌یه به هه‌موو شیوه‌یه‌ك، واته: هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی په‌یمان وگفت وبه هیچ شیوه‌یه‌ك توخنی شکاندن وده‌ستکاری کردنی نه‌که‌ون.

له نه مانى به لینه که، وپیش وهخت له پردا هیرش مه به سهریان، چونکه توه خیانت وغه دره، خوی گورهش خیانه تکارانی خوش ناویت، جا وریای خیانه تکردن به».

جا توه یاره ی په یامبه ری خوا ﷺ خاوه ن تهمه ک ووه فا که وتنه ری له روژانی ناگر به ست وپه یاندا به خیانت وناپاکی له قه له مداوه. هه روه ها په یامبه ری خوا تهمه رمویت: «مَنْ أَمَّنَ رَجُلًا عَلَى نَفْسِهِ فَقَتَلَهُ فَأَنَا مِنَ الْقَاتِلِ بَرِيءٌ، وَإِنْ كَانَ الْمَقْتُولُ كَافِرًا»^(۱). «هه ر که س تهمان به که سیك بدات وپاشان بیکوژیت تها من لی به ریم تهمه گه ر کور او ه که کافیش بیت».



«مه رجه که مان پی جیبه جی ناکریت، فهموون تهمه

پاره که تان!»

کاتیک سوپای کافران هیرش ده هیتن، تهبو عوبه یده تهو جیزیه وسه رانه یی له تهللی زیمه ی وهرگرتوو له خه لکی دیمه شق وشام ده یگه رینیتته وه، تهللیت: تیمه تهمه تان لی وهرده گرین بو پاراستنتان، به لام وا دوژمن هیرشى هیناوه وناتوانین بتان پاریزین، تهمه وش پاره که تان که لیمان وهرگرتوون.

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۱۷۳۱).



سوڀاي موسلمانان شارېك چۆل ده كهن!

ئەو كاتەى عومەرى كورپى عەبدولعەزىز خەلىفەى موسلمانانە، دادگەرى مەر و مالاتېش دەگرېتتەو، جا نامەيەك دەنوسېت بۆ سولەيمان - كە والى ئەو بە سەر سەمرقەندەو (ئۆزبەكستانى ئېستا) - ئەلېت: دېو خان دروست بكن لئو ناوچانەى ژېر دەسلالەت، كى لئو موسلمانان بەو ناوچەيەدا تېپەر بوو شەو ورۆژېك مېوانداريان بكن^(۱)، هەر وها ئالقي ئازەلە كانېشيان بۆ دابېن بكن، هەر كامېشيان دەر دېكى هەبوو، بېكەنە دوو شەو ورۆژ، ئەگەرىش رېبوار بوو لئو كەس و كارى دابرا بوو، هاو كارى بكن تا پېى بگاتەو شاره كەى خۆى، كە نامە كەى دەگات، وخەلكى سەمرقەندېش، ئەم دادگەرىەى عومەر دەبېنن، دېن بۆ لاي واليەكە وئەلېن: قوتەببەى كورپى موسلېم لئو كاتى خۆى غەدر وستەمى لى كرووېن، وولاتەكەمانى لى بردووېن^(۲)، دەى ئەو تا خواى گەورە دادگەرى وئېنصافى سەر خستوو، جا بەھلە با وەفدېك لەلايەن ئېمەو بېرۆن بۆ لاي

(۱) بە زمانى ئەمپۆى خۆمان، ھۆتېلى حوكمى دروست بكن، با رېبواران لەسەر بودجەى حكومت شەو ورۆژېك تېدا بېننەو، شەو ورۆژېكىشى ديارى كرد چونكە شەرع مېواندارى شەو ورۆژېكى وەك واجب ديارى كروو.

(۲) سەبارەت بەو غەدرەى باسى دەكەن، تانەيان پېداو لئو قوتەببە، ئايا ئەو غەدرە چبە؟ بېروانە كتېبى: «كۆيلايەتى و كەنېزەك» ھى نووسەر.

پيشه‌وای پرواداران، وسکالای تهو سته‌مه‌ی له‌لادا بکه‌ن، جا چونکه دادگه‌ره؛ ته‌گه‌ر هه‌قی ئیمه‌ بی‌ت پیمانی ده‌دات، چونکه ئیشمان به‌و هه‌قه‌مان که‌وتوه، ته‌ویش ریگه‌ی دان، که قسه‌یان له‌گه‌ل کرد، ته‌ویش نامه‌یه‌کی نارد بۆ سوله‌یمانی کورپی سه‌ری، والی خۆی له‌و ناوچانه، بۆی نووسی: خه‌لکی سه‌مرقه‌ند سکالایه‌کی وایان لا کردووم، که قوته‌یه‌ سته‌می لی کردوون، داوا ده‌که‌ن موسلمانان له‌ ناوچه‌کانیان ده‌ر بکه‌م، جا ته‌م نامه‌ی منت پیگه‌یشت، دادوه‌ریک رابسیپه‌ره با له‌و پرسه‌ بکۆلئیته‌وه، ته‌گه‌ر له‌ به‌رژه‌وه‌ندی ته‌وان بریاریدا ته‌وا بیان گیپه‌وه بۆ مه‌عه‌سه‌که‌ره‌کانی پیشتری خۆیان پیش فه‌تح کردنی ته‌و ناوچانه، ته‌ویش قازی جومه‌یعی کورپی حازری ناجی را سپارد بۆ ته‌و کاره، ته‌ویش بریاریدا هه‌رچی عه‌ره‌ب هه‌یه له‌ سه‌مه‌رقه‌ند بکرینه‌ ده‌ره‌وه‌ی سه‌مرقه‌ند، ته‌وسا پیش وه‌خته‌ تاگاداریان بکه‌نه‌وه به‌و شیوازه‌ی په‌یامبه‌ر ﷺ باسی کردووه، یان صولحیان له‌گه‌لدا ده‌که‌ن، ته‌وه‌بوو خه‌لکی سوگد ووتیان: رازین به‌وه‌ی بووه، ودووباره شه‌ر ناکه‌ینه‌وه، خاوه‌ن بۆچونه‌کانیشیان دیسانه‌وه ووتیان: ئیمه‌ تیکه‌لاوی ته‌مانمان کردووه وئه‌مانیان پیداوین وئیمه‌ش له‌وان ته‌مینین وئه‌وانیش له‌ ئیمه‌ ته‌مینن، بشگه‌ریینه‌وه بۆ جه‌نگ نازانین کی سه‌ر ده‌که‌وئیت، ته‌گه‌ریش دۆراین رقیان له‌به‌رانبه‌ر خۆمان زیاتر ده‌که‌ین، جا با وه‌ک خۆی بمینتته‌وه^(۱).

(۱) أخرجه الطبري في «تاريخه» (۶/ ۴۶۹ و ۵۶۷-۵۶۸)، والبلاذري في «فتوح البلدان» (ص: ۴۰۷)، و«قصص من التاريخ» للشيخ الأديب علي الطنطاوي، المكتب الإسلامي، الطبعة الثانية، (ص:

ئەمە ئىسلامە!

ئەمە چەند نمونە يەكە لە نيو دەيان نمونە... جا ميژووى
مروڤايەتى نمونەى واى تيدا دەبينن؟! لە ميژوودا نمونەى لە ئەم
چەشنانە هەيە؟! ئيوەش بگەرین ياخوا بەندە بە هەلدا چوو بىت!



١٨٧-٢٠٢). وللمزيد ينظر: «تاريخ خليفة بن خياط» (ص: ٣٠٥)، و«الأخبار الطوال» (ص: ٣٢٧) مبحث (فتح بخارى وسمرقند)، و«تاريخ الخميس في أحوال أنفس النفيس» (٢/٣١٣)، و«الإشارة إلى سيرة المصطفى وتاريخ من بعده من الخلفاء» (ص: ٤٨٥)، و«التيجان في ملوك حمير» (ص: ٢٤٧ و٤٤٣).

وانتشرت هذه القصة بعد كتاب الطنطاوي انتشار النار في الهشيم، بنص مختلف عما في الكتب التاريخية، ثم تبين لي أن النص مأخوذ من الشيخ الطنطاوي، وهو رحمه الله ألمح إلى أن النص الأدبي الذي يورده يختلف عن النص التاريخي للقصة بقوله في الهامش: «النص التاريخي لهذه القصة في ستة أسطر من الصفحة (٤١١) من «فتوح البلدان» للبلاذري، طبعة مصر سنة ١٩٣٢م» اهـ.

رأيت؟ فهو يقول لك: القصة التي أوردتها أنا في حوالي ١٦ صفحة، هي في ستة أسطر فقط في نصها التاريخي. والصياغة الأدبية تختلف عن النص التاريخي للتوثيق. فخذ قصة هذه القصة المنتشرة، سهلة يسيرة قريبة محققة مخرجة، ولن تجدها في غير هذا الموضوع، والفضل لله وحده. من كتابنا: «العبودية والحجارية في نظر الإسلام وغيره».

پیرست

- پیشه کی ۵
- دهستپیک ۷
- وهفای ﷺ بو په روه رد گاره کهی ۱۱
- خوا له پیشتره بوئی وه فادار بن ۱۲
- وهفای ﷺ بو بانگه وازه کهی ۱۲
- وهفای ﷺ به رانبهر موسلمانان ۱۴
- وهفای ﷺ بو خه دیجهی خیزانی ۱۴
- وهفای ﷺ بو زهینه بی کچی ۱۸
- وهفای ﷺ بو دایک و خوشک و باوک و برا شیریه کهی ۲۲
- وهفای ﷺ به رانبهر خیللی ههوازن ۲۵
- وهفای ﷺ بو هاوړی و هاوسه نگره کانی ۲۷
- وهفای ﷺ بو ئه بویه کری صددیق ۳۰
- وهفای ﷺ بو ئه نصاریه کان ۳۲
- وهفای ﷺ به رانبهر پیاویکی دهشته کی ۴۰
- وهفای ﷺ بو نه جاشی ۴۲
- هوکاری فه تعی مه ککه به لگه ی وه فاداریه ۴۳
- وهفای ﷺ به رانبهر عوسمانی کورپی ئه بو ته لحه ۴۹

- ۵۱ وهفای ﷺ بهرانبهر عوسمانی کورپی عه فغان.
- ۵۷ وهفای ﷺ بهرانبهر حاته بی کورپی ئه بی به لته عه.
- ۵۹ وهفای ﷺ بهرانبهر سوه ییبه .
- ۶۰ وهفای په یامبهری خوا ﷺ بهرانبهر به کافران.
- ۶۰ وهفای ﷺ بۆ ئافره تیک رۆژیک ئاوی پیداه.
- ۶۳ وهفای ﷺ بۆ ئه بو تالبی مامی .
- ۶۵ وهفای ﷺ بۆ موتعیمی کورپی عه دی .
- ۷۰ به وه فابوون له گه ل کافران قورده ییش له جهنگی به دردا .
- ۷۲ په یامبهری خوا ﷺ ئه بو جهنده ل ناگریته خۆی!
- ۷۶ په یامبهری خوا ﷺ ئه بو به صیریش ناگریته خۆی!
- ۷۸ وهفای ﷺ بهرانبهر ئه بولبه خته ری .
- ۷۹ وهفای ﷺ بهرانبهر سه رۆکی مونافیه کان .
- ۸۲ وهفای ﷺ بۆ وه فدیکی نه جاشی .
- ۸۳ وهفای ﷺ بهرانبهر وه فده که ی موسه یله مه ی درۆزن .
- ۸۳ وهفای ﷺ بهرانبهر وه فده که ی قورده ییش .
- ۸۵ وهفای ﷺ بهرانبهر به دایکی ﷺ .
- ۸۷ وهفای ﷺ بهرانبهر ئاژه لان .
- ۸۸ وهفای ﷺ بهرانبهر داریک .
- ۸۹ وهفای ﷺ بهرانبهر خاکی مه ککه ی لای خوا خوشه ویست .

- ۸۹..... وهفای ﷺ بهرانبهر به مه دینهی لای خوا خوشه ویست
- ۹۴.. په یامبهری خوا ﷺ هه موو ژیانی ههر به وهفاداری به ریگردوه
- ۹۵..... دووژمنه کانی په یامبه ریش ﷺ شایه تی وهفاداری بو ددهن.....
- یارانی په یامبه ریش ﷺ وانهی وهفایان وهرگرتوه له
- ۹۶..... ماموستا که یانه وه
- ۹۷..... «ههر کهس ناپاکی بهرانبهر کافران بکات دهیکوژم»
- ۹۸ سوپایهک له دواساته کانی هیرش پاشگهز ده بیته وه له ترسی ناپاکی
- «مه رجه که مان پی جیبه جی ناکریت، فه رموون ته وه پاره که تان!»
- ۱۰۰.....
- ۱۰۱..... سوپای موسلمانان شاریک چۆل ده کهن!
- ۱۰۵..... پیوست

